L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

LA NUIT (DE 8h. p.m. à 8h. 30 a.m.)
ET LES JOURS DE FETE
Rédacteur en chef 3-5947
Chef de nouvelles 5-6486
Rédacteur sportif 5-6818
Nouvellistes 5-7116

88e année — No 149 | QUEBEC, MERCREDI 10 NOVEMBRE 1954 | 5 CENTS LE NUMERO

Savoir, faire savoir

Il fut un temps où les journaux de Montréal comptaient plus d'abonnés dans la région québécoise que le tirage total des quotidiens locaux. Ce fait était connu, au siècle dernier. Cette condition de dépendance n'existe plus, et depuis longtemps. Au fur et à mesure que cet heureux changement s'opérait, les éditeurs québécois réclamaient leur juste part de publicité nationale et internationale, mais de nombreuses agences publicitaires hésitaient à leur rendre justice. Ils s'unirent alors à leurs confrères des autres régions, qui avaient à souffrir de la même concurrence pour démontrer aux industriels américains ou canadiens quel progrès démographique et commercial s'était opéré dans le nord et l'est de la Province de Québec. Avec le temps, ils finirent par convaincre les intéressés que le pouvoir d'achat de la population canadienne française représentait un champ de propagande à exploiter d'une manière plus pratique. Cette démonstration fut établie par des chiffres et des arguments irréfutables. Le "savoir faire" des éditeurs canadiens-français avaient enfin "fait savoir" aux hommes d'affaires du Canada et des Etats-Unis que la Province de Québec n'était pas dépendante de la ville métropolitaine de Montréal. Il s'agit maintenant de mettre le public régional au courant d'un succès dont il bénéficie actuellement, après une campagne d'éducation qu'il doit à une initiative partie de Québec. Pour y parvenir plus efficacement, Le Soleil a préparé et tourné un film qui représente en images et en chiffres l'élan progressif de la zone québécoise depuis un quart de siècle. C'est ce documentaire qui a été révélé lundi soir aux hommes d'affaires et aux publicistes locaux. Il sera bientôt déroulé dans tous les centres de la région. En plus de ces centres industriels du Québec, Lac-St-Jean, de l'Abitibi, du Saguenay, du Labrador, de la Gaspésie, de Rimouski et Fraserville, de Lévis et de Thetford, on y verra en tableaux clairs et précis les chiffres de la population de chaque ville importante, de sa production agricole, minière ou manufacturière, et de leur pouvoir d'achat. C'est alors qu'on aura partout une idée concrète de l'indépendance économique croissante, d'une zone qui n'a jamais connu une ère de progrès aussi intense. On leur dira plus tard à quels metteurs en scène est dû ce magnifique travail.

Gazette rimée

Les écrits

Avant de signer une lettre
il convient de se demander
à quel usage on peut la mettre
pour servir ou pour dégrader.
Vous écrivez à une femme
quelques propos plus ou moins fous;
à Québec tout comme à Paname
c'est une pièce contre vous.
Si vous avez un ministère
à protéger soigneusement,
votre écrit a le caractère
d'un utile ou sot document.
Il suffit pour se faire pendre
d'avoir griffonné quelques mots
que votre ennemi peut surprendre
sans user de trucs anormaux.
Le sait trop bien le pauvre sire —
je ne veux pas le décrier —
qui gagne sa vie à écrire,
mais sans plume et sans encrier.

L'avenir industriel

Hier, à Ottawa, le premier ministre a reçu une délégation ouvrière et s'est entretenu avec ses chefs des perspectives que l'hiver réserve à la nation canadienne. M. St-Laurent s'est montré modérément optimiste, à ce sujet, mais ses auditeurs étaient plutôt d'humeur pessimiste. Ces derniers redoutent que le chômage ne sévisse avec plus de rigueur que l'année dernière, en ces prochains mois. Le chef du gouvernement ne partage pas cette inquiétude. Comme pour appuyer cette opinion officielle, une agence économique de France publie aujourd'hui un rapport affirmant que les affaires sont meilleures au Canada qu'elles ne le sont aux Etats-Unis. A noter, en même temps, que le président Eisenhower recommande à ses administrés de croire en une amélioration prochaine des conditions industrielles et ouvrières dans son pays. Les hommes de gouvernement n'ont aucun intérêt, semble-t-il, à décevoir leurs administrés en les entretenant provisoirement dans une vaine illusion. D'autre part, ils sont mieux placés que les chefs de classes pour apprécier la situation d'un pays sous son vrai jour. Et ils sont mieux informés des faits, des probabilités, des causes, des effets, et des moyens pouvant améliorer le sort des peuples. En tenant compte de tous ces facteurs, c'est sur les sages avis de M. St-Laurent que les Canadiens doivent régler leur état d'esprit. Ils savent, d'ailleurs, que les conditions présentes s'amélioreraient du jour au lendemain si toutes les influences s'exerçaient pour obtenir le règlement de trois grèves désastreuses qui durent depuis trop longtemps en Ontario. C'est dans ce sens que doit converger l'effort des hommes de bonne volonté! Car, de l'inaction volontaire de milliers de grévistes s'ensuit toujours un contrecoup dont souffrent toutes les classes d'un pays industriel.

LE MEURTRE DE FAUCHER SERA-T-IL ÉCLAIRCI ?

Un Québécois, détenu à la prison de Burwash, en Ontario, aurait fait des aveux. - Un assassinat commis en octobre 1950, à St-Pierre de l'île d'Orléans.

L'enquête du coroner, ouverte il y a plus de 4 ans par feu le Dr Paul-V. Marceau à la suite du meurtre de Roland Faucher, 35 ans, de Québec, et ajournée sine die pour permettre à la police de découvrir l'auteur du crime, sera peut-être rouverte sous peu si la déclaration verbale d'un détenu à la prison de Burwash, Ontario, à un officier de la police provinciale de Sudbury, Ontario, est véridique. La Sûreté provinciale de Québec tente de faire confirmer l'information. Mais le bureau du Procureur général n'a voulu faire aucune déclaration et attend vraisemblablement une confirmation écrite de la déclaration.

Selon la police provinciale d'Ontario, le prisonnier est un Québécois au dossier fort chargé et qui aurait encore 18 mois à purger dans la prison de Burwash. L'individu serait très bien connu dans les milieux policiers de la Vieille Capitale. Il a donné volontairement, semble-t-il, à l'officier de la police de l'Ontario certaines informations concernant ce meurtre. Mais la police croit qu'il peut s'agir d'un prétexte pour être ramené à Québec.

Le meurtre de Roland Faucher, 35 ans, qui demeurait à ce temps-là au 126 de l'Eglise, remonte au 12 octobre 1950. Faucher était chauffeur de taxi pour W. Miller. Le soir du 12 octobre, un individu avait demandé à Faucher de le conduire à l'Ile d'Orléans. Parti du Carré Jacques-Cartier vers 9 heures du soir, le chauffeur de taxi ne devait plus revenir à ce poste. A un mille du village de St-Pierre, I.O., le client de Faucher qui était assis sur le siège arrière de la voiture, a fait feu sur lui et a soulagé son porte-monnaie d'une somme de $27.

Blessé à l'arrière de la tête, Faucher a réussi malgré sa perte abondante de sang à conduire son auto près de la maison de M. Lucien Trottier, à St-Pierre, et à attirer l'attention de ses occupants. Le blessé fut soigné par le Dr H. Talbot, de St-Grégoire, et conduit à l'hôpital par l'ambulance de J. Bouchard et fils. Mais il devait succomber à ses blessures le samedi soir, 14 octobre.

Quant à l'auteur de ce meurtre, la description en était mince. Personne ne l'avait vu de près. Après son crime, il avait fui. Mais le lendemain

(Suite à la page 17, 8e col.)

M. Igor Gumowski, boursier de la Canadian Aviation Electronics

M. J.W. PADDON, assistant-président de Canadian Aviation Electronics, félicite M. IGOR GUMOWSKI, étudiant gradué du Département de génie électrique de l'université Laval, avant de lui remettre, au nom de Canadian Aviation Electronics, une bourse annuelle de $250.
(Photo de L'Evénement-Journal)

L'hon. Marler sur un de ses navires

Le ministre des Transports a profité de son passage à Québec pour rendre visite à l'équipage du brise-glace "N. B. McLean", commandé par le capitaine WILFRID DUFOUR. La photo ci-dessus a été prise au moment où l'hon. MARLER mettait pied à bord du navire, accueilli par le capitaine Dufour.
(Photo de "L'Evénement-Journal")

$1,100,000,000 pour l'aide à la défense européenne

Ottawa (PC) Depuis le 1er avril 1950, les contribuables du pays ont donné $1,100,000,000 aux pays européens qui sont alliés du Canada.

Bien que le montant en question soit à proprement parler un cadeau effectué depuis l'établissement du programme d'aide mutuelle de l'OTAN, il figure cependant au budget de notre Défense nationale. Le Canada n'obtient aucune aide matérielle en retour de ce don, mais il assure ainsi sa protection en contribuant à l'armement de ses Alliés européens.

Depuis l'établissement du programme d'aide mutuelle, le Canada a fourni à ses Alliés européens 74,656,881 articles de matériel militaire.

Les pays qui ont bénéficié de l'aide financière accordée par le Canada sont: la Belgique, le Danemark, la France, la Grèce, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, la Norvège, le Portugal, la Turquie et le Royaume-Uni.

On n'a pas donné aucune précision sur le matériel expédié aux divers pays, les hauts-fonctionnaires ayant indiqué que de tels renseignements pourraient largement aider les Russes à découvrir ce dont manquent les pays en question.

Environ 300 millions, soit 13.8 p. cent des dépenses de l'année financière actuelle du ministère de la Défense nationale, sont affectés à l'aide mutuelle.

Alpiniste rescapé

Alberni, C.-B. (PC) Une trentaine de sauveteurs volontaires ont réussi, hier, à descendre le long d'une paroi glacée haute de 200 pieds l'alpiniste Charles Faulkner, 22 ans, de Victoria, qui gisait depuis dimanche près du sommet du mont Arrowsmith, dans l'île de Vancouver avec une jambe cassée. Le mont Arrowsmith est haut de 6,090 pieds.

Echange de mitraille

Taipeg, Formose (PA) Le ministère de la Défense nationale de Formose a fait savoir que les batteries nationalistes de Quemoy et les batteries communistes d'Amoy ont échangé, hier, quelques salves. Il ne dit pas qui a commencé.

Indochinois recueillis

Saigon, Indochine (Reuter) Sept navires de guerre français ont quitté Saigon, hier, pour recueillir quelque 30,000 Indochinois fuyant le régime communiste et bloqués dans la région d'Haiphong. Un autre navire français a recueilli, lundi, 4,000 réfugiés qui se trouvaient sur un banc de sable, en face d'Haiphong.

Le cardinal Léger rencontre Pie XII

Sa sainteté le Pape PIE XII cause avec Son Eminence le cardinal PAUL-EMILE LEGER, archevêque de Montréal, après une audience officielle accordée au Vatican à tous les cardinaux et évêques qui s'étaient assemblés à Rome pour la proclamation par le Souverain Pontife de la fête de la Royauté de Marie. La cérémonie du couronnement d'une ancienne image de la vierge Marie, la proclamant "reine du ciel et de la terre", a porté à son apogée l'observation de l'année mariale par l'Eglise catholique de Rome. La nouvelle fête sera célébrée le 31 mai.

Origine du coffre-fort établie par la police

Après d'intensives recherches, la Sûreté provinciale, division de la Vieille Capitale, a découvert la provenance du coffre-fort éventré, qui avait été trouvé le 18 octobre sur les battures du fleuve St-Laurent, à Boischatel. Il appartient à une teinturerie, sise à Dorval, dans la banlieue de Montréal. Cet établissement avait été cambriolé le 15 octobre.

Le coffre-fort de petites dimensions avait été aperçu par un passant sur le bord du fleuve non loin de l'usine de briques Citadel, à la faveur de la marée basse. Le métal portait de nombreuses marques de coups, vestiges des efforts pour l'ouvrir. Il contenait de l'argent, des polices d'assurances et des chèques d'une valeur indéterminée. La police s'attend à des développements en cette affaire.

La canalisation et le problème du St-Laurent en hiver

(Par Maurice Roy)

L'hon. George Marler, ministre fédéral des Transports, dont la réélection ne remontait qu'à quelques heures, a mis Québec sur son itinéraire de reconnaissance: il a passé la journée d'hier dans la Vieille Capitale. Le ministre a surtout visité les facilités portuaires de notre ville, dont les édifices du ministère proprement dit; il a aussi rendu visite à l'équipage du brise-glace "N.B. McLean", amarré au quai de la reine.

"La canalisation du St-Laurent profitera au Canada tout entier et nous ne voyons pas en quoi un port aussi bien équipé que celui de Québec pourrait en souffrir", a dit le ministre aux reporters maritimes, à bord du "N.B. McLean". Il a déclaré que sa première visite dans le port, en qualité de ministre des Transports, lui a laissé une très bonne impression. "L'installation d'un déchargeur automatique de wagons est une preuve du développe-

(Suite à la page 17, 6e col.)

M. Mendès-France visitera notre ville avant Ottawa

Ottawa, (PC). — Le premier ministre Saint-Laurent a déclaré, hier, que M. Pierre Mendes-France, président du Conseil français, visitera Québec avant Ottawa, parce qu'il est lui-même retenu tous les jours jusqu'à mardi prochain.

M. Mendes-France arrivera à Montréal dimanche à bord d'un aérobus d'Air-France venant de Paris. Il se rendra ensuite par avion à Québec, reviendra à Montreal le lendemain et arrivera à Ottawa, mardi.

M. Saint-Laurent accueillera la reine-mère Elizabeth, vendredi, assistera à un diner d'Etat en son honneur, samedi, et la recevra à diner à sa residence, lundi soir.

La reine-mère ne terminera pas sa visite de cinq jours à Ottawa avant mercredi prochain, mais M. St-Laurent et les autres ministres du cabinet seront libres, mardi, pour conférer avec M. Mendes-France.

L'histoire du meuble français

Voir page 7

Au Palais de Justice

"Vous ne me verrez pas brailler ; mon garçon a ce qu'il mérite"

Le jugement sévère d'un père. — Vous allez peut-être pensé que je suis dur, mais . . . — Un accusé se désiste. — Un témoin faisait la navette. — Cette misérable vie !

(Par Jean-Charles de LaDurantaye)

Il parut évident que si la Cour ne l'eut pas fait demander, il ne serait pas venu devant le juge.

Il était là, le regard sévère, mécontent, ayant gardé ses habits de travail.

—Mon fils, lança-t-il durement en agitant des bras puissants d'ouvrier, je ne suis pas capable d'en venir à bout.

Le fils, debout derrière son père, écoutait sans émotion apparente.

Seize ans, tout en grandeur!

La Cour du bien-être social l'avait référé à la Cour des Sessions de la Paix, après qu'il eut avoué six vols, dont deux sur la personne, et une évasion.

—Je veux aller au pénitencier, plutôt qu'à la prison, fit-il savoir à la police.

M. le juge Achille Pettigrew, pour se rendre compte parfaitement de la situation, avait voulu consulter le père. Celui-ci raconta que son fils gagnait de l'argent mais le gardait pour lui seul et ne voulait pas rester à la maison.

Puisque l'accusé l'avait lui-même demandé et dans l'intérêt de la société, le tribunal a prononcé une condamnation à deux ans de pénitencier. Si l'inculpé se conduit bien, il pourra sortir avant ses deux ans, et il apprendra un métier qui lui permettra de se réhabiliter, a souligné M. le juge Pettigrew.

Le père a écouté la sentence. Vivement, il s'est dirigé vers la porte, mais avant de sortir, il s'est retourné pour déclarer:

—Vous ne me verrez pas brailler. Vous allez peut-être penser que je suis dur, mais mon garçon a ce qu'il s'est attiré!

En Cour d'Appel

Un désistement d'appel a été enregistré dans le cas de Marcellin Dubé, 30 ans, qui avait inscrit un pourvoi contre une condamnation à cinq ans de pénitencier imposée en Cour des Sessions de la Paix.

Dubé et deux autres individus furent appréhendés le printemps dernier peu de temps après un vol à main armée à la Caisse populaire Notre-Dame de Québec.

Des enquêtes

Une enquête préliminaire en marge de la mise en circulation d'une série de chèques forgés, s'est instruite en Cour des Sessions de la

(Suite à la page 17, 8e col.)

L'appel d'Hébert en délibéré à la Cour Suprême du Canada

Ottawa (PC) La Cour suprême du Canada a pris hier en délibéré l'appel d'un Québécois de 46 ans condamné à mort pour le meurtre à coups de hache de ses quatre enfants.

Georges Hébert, qui doit être pendu le 14 janvier pour le meurtre de ses deux garçons et deux filles commis en 1953, en a appelé de la sentence de mort en invoquant l'aliénation mentale. Il a réclamé un nouveau procès.

Son avocat, Me Lawrence Corriveau, de Québec, a soutenu que le juge au procès n'a pas donné assez d'importance dans son résumé de la preuve au témoignage d'un médecin qui a déposé pour la défense au sujet de l'état mental de Hébert au moment du crime. Ce médecin a dit que Hébert n'était pas responsable de ses actes à ce moment.

Me Corriveau a également soutenu que le juge au procès a fauté en déclarant au jury que deux témoins médicaux de la Couronne ont maintenu que Hébert était sain d'esprit au moment du crime, alors qu'un

(Suite à la page 17, 7e col.)

Un village menacé de conflagration

Un vent violent et le manque d'eau se sont joints pour annuler les efforts des pompiers et des volontaires, lors d'un incendie dans le village de Moonstone, situé à 12 milles au nord-ouest de Orillia, Ont., et qui a fait pour plus de $60,000 de dégâts. Les flammes, découvertes peu après midi, ont détruit un magasin vieux de 100 ans, la demeure du propriétaire, un bureau de poste, un entrepôt et un garage, avant que l'incendie fut mis sous contrôle. A un moment donné, un vent violent souffla vers le centre du village où se trouvent les maisons d'affaires, on pensa que l'incendie dégénérerait en conflagration.

Convocations

Club Kiwanis de Sillery — Déjeuner, à la Poste St-Jean, à 12 heures 30.

Club Richelieu — Déjeuner, au Château Frontenac, à 12 heures 30. Conférencier: M. Stanley Cosgrove, fresquiste canadien.

Club Optimiste de Québec — Déjeuner au Château Frontenac, à 12 heures 30.

Québec Junior Board of Trade — Dîner à 8 heures 30 au Château Laurier, Grande-Allée. Conférencier: M. Ls-Ph. Plamondon. Sujet: "Carnaval d'hiver à Québec".

Conseil de Ville — Assemblée régulière à 3 heures p.m. en la Salle du Conseil.

Rincon espanol — Réunion au club de la Voirie, 130 Grande-Allée, à 8 heures 30 p.m.

France-Canada — Réunion des membres, à 8 heures 15, aux voûtes Jean Talon. Nouveaux membres admis.

Cours publics de théologie — A 4 heures 30, à 3, rue de l'Université, sur "L'incarnation", à 5 heures 15, sur "Les Epîtres de Saint-Paul". Mêmes cours ce soir, à 17 rue Ste-Famille, à 8 heures et 8 heures 45.

Institut des Ingénieurs du Canada, section de Québec — Assemblée ce soir à 8 heures 15 à la faculté des Sciences, boulevard de l'Entente. Conférencier: M. Maurice Ponte, Dr ès Sc. Sujet: "L'apport de l'électronique à la mesure, dans la science et l'industrie et ses limites".

Jardiniers-Maraîchers du district de Québec — Ouverture du congrès annuel, ce matin à 9 heures au Vatel à Charlesbourg.

Mercredi des Lettres — A 5 heures 15, à l'amphithéâtre de Physique, 3 rue de l'Université, conférence de M. Jean Bernier, professeur à la faculté des Lettres, sujet: "Le procès et la mort de Socrate".

Club des Femmes de Carrière — Dîner-causerie à 7 heures p.m. chez Marino. Conférencier: Me Armand Maltais, président général de la Société St-Jean-Baptiste.

A travers la presse de langue anglaise

Comment nos Chemins de Fer pourront-ils sortir du marasme?

Echos d'une déclaration de M. Donald Gordon. — Qui incriminer ? Les camionneurs, un règlement vétuste, une crise.

(Par Jacques Monnier)

The Gazette (Montréal, le 5 novembre): "Je n'ai guère besoin de dire qu'un tel résultat... est très désappointant".

"Telle est la réflexion faite dans un discours hier à Toronto par M. Donald Gordon, président du C.N.R., qui préside son conseil d'administration. Il faisait allusion à la situation de cette société ferroviaire en 1954.

"Voici les faits pénibles que M. Gordon a fait connaître. Actuellement tout indique que les recettes du C.N.R. en 1954 seront inférieures de $60,000,000 à celles de 1953. Il est vraisemblable qu'il lui manquera $25,000,000 environ pour payer l'intérêt des sommes qu'il doit.

"Certains diront peut-être que cela importe peu; car après tout, le C.N.R. appartient au gouvernement et à la population...

"M. Gordon ne croit pas que le fait d'appartenir à l'Etat confère des vertus spéciales. Pour qu'une entreprise privée ou gouvernementale fonctionne bien, il faut d'abord qu'elle puisse réaliser des bénéfices...

"Dans une large mesure, comme tous les Chemins de Fer en général au Canada, le C.N.R. souffre d'un règlement et de restrictions contraires aux lois économiques. Les Chemins de Fer canadiens ne sont pas dans la situation de prendre des arrangements répondant aux circonstances et à la concurrence des autres moyens de transport. On les traite comme s'ils détenaient encore un monopole à une époque où l'on peut transporter passagers et marchandises de maintes autres façons. Les Chemins de Fer ont les mains liées alors que leurs concurrents jouissent d'une relative liberté...

"De cette impuissance des Chemins de Fer, il ne résulte pas qu'une diminution de leurs recettes; l'effet doit être aveulissant et débilitant à la longue... Il n'est pas raisonnable de maintenir des conditions qui ne laissent aucun espoir, et en attendre des résultats impossibles..."

Le Rail et la Route

The Telegram (Toronto, le 6 novembre) note que l'une des principales causes du déficit du C.N.R. est la concurrence des entreprises de transport par camion.

"Comme le signale M. Gordon, les camionneurs, ayant transporté en 1952 seulement 9% de toutes les marchandises confiées au Rail et à la Route, ont encaissé 25% du total des recettes du transport routier et ferroviaire.

"Dernièrement les Chemins de Fer ont réduit le prix du transport des marchandises entre Toronto et Montréal. M. Gordon a expliqué qu'il n'était pas question de travailler à perte: comme les camionneurs s'étaient accaparés pratiquement du transport en question, toute récupération signifie un bénéfice net. Quand les chefs d'entreprises de transport par route soutiennent qu'ils seront incapables de tenir devant le tarif ferroviaire réduit en restant solvables, ils prouvent que, si les Chemins de Fer avaient partout la liberté de faire face à la concurrence, ils constitueraient un mode de transport moins coûteux que le transport routier. Le malheur est qu'ils sont bridés par des restrictions sévères. On les oblige à maintenir des lignes non rentables sur des distances de centaines de milles; la Loi les force à transporter le grain de la Prairie aux Grands-Lacs et aux ports du Pacifique pour le même prix qu'il y a 45 ans; le "règlement archaïque" dont a parlé le président du C.P.R., empêche le Rail d'exiger, pour certains parcours, un prix proportionné aux dépenses.

"Un tel règlement régit une grande partie de l'activité ferroviaire. Il faudrait le reviser..."

Le Rail et la crise

The Globe and Mail (Toronto, le 6 novembre): "M. Donald Gordon, président du C.N.R., prédit que les recettes de la société s'élèveront cette année à $60,000,000 de moins que celles de l'année dernière. Le C.P.R. se trouve à peu près dans la même situation. Pourquoi ? C'est que l'activité ferroviaire a diminué; depuis le Jour de l'An, on a transporté par Rail 10% de marchandises de moins que pendant la période correspondante de 1953. Comment expliquer cette activité moindre des Chemins de Fer ? Elle est due au ralentissement des affaires en général. Le Rail souffre parce que notre économie souffre; il n'ira mieux que quand elle ira mieux.

"Comment remettre sur pied notre économie ? Bien des Canadiens — (trop de Canadiens) — se toquent sur l'idée qu'il faut recourir à des travaux publics considérables pour mettre fin au chômage. Le gouvernement de l'Ontario, qui dépense déjà beaucoup pour nombre de travaux, est l'objet de pressions visant à le faire dépenser encore davantage pour des travaux en plus grand nombre. On presse le gouvernement du Canada — et on le pressera encore plus quand les parlementaires s'assembleront — de décaisser des milliards afin que les gens aient enfin de l'ouvrage. Avant que les autorités fédérales et provinciales s'affolent et prennent des mesures aussi désespérées et extravagantes, qu'elles examinent la situation ! Car jamais l'argent dépensé en travaux publics n'a donné des résultats aussi piteux, aussi peu de travail.

"Si les Chemins de Fer ne transportent pas de marchandises, c'est qu'on ne fabrique pas ces marchandises. On ne fabrique pas de marchandises parce qu'on ne pourrait pas les vendre. On ne peut vendre les marchandises parce que leurs prix sont trop élevés. Il est clair que, pour rendre la santé à nos Chemins de Fer, à nos usines et à notre économie en général, il faut réduire le prix de nos produits. On n'y arrivera pas en se lançant dans des dépenses folles pour l'exécution de travaux destinés à combattre le chômage; de telles dépenses ne pourraient que retarder et gêner un ajustement des prix, qui devra se faire tôt ou tard, qui sera d'autant plus pénible qu'il tardera davantage; de telles dépenses pourraient seulement perpétuer un manque de réalisme qui est la source de notre chômage..."

Il faut donner au Rail plus de liberté . . .

The Gazette (Montréal, le 8 septembre): "Des expéditeurs négocient avec les Chemins de Fer afin d'obtenir des prix spéciaux pour le transport des marchandises et passent des contrats. Ces prix sont moins élevés que les prix normaux; en échange, les expéditeurs promettent de faire au minimum un certain nombre d'expéditions par voie ferrée.

"Mais au Canada les Chemins de Fer doivent suivre une procédure lente et compliquée dans ce cas pour obtenir l'approbation des Commissaires du Transport; avant d'avoir ce consentement, l'attente peut durer d'un mois à plus de dix mois.

"Système bien incommode pour lutter contre la concurrence quand les autres entreprises canadiennes de transport peuvent conclure de ces ententes sans délai...

"Les Chemins de Fer de Grande-Bretagne ont toute la latitude voulue pour faire de tels arrangements quand ils le jugent bon, sans avoir à demander d'autorisation, sans être obligés de rendre leurs décisions publiques; il y a donc près de 4,000 contrats du genre en vigueur au Royaume-Uni alors qu'il en existe moins de 50 au Canada...

"Le temps est venu de donner aux Chemins de Fer canadiens toute la liberté raisonnable devant leur permettre enfin de faire des affaires comme on doit faire des affaires..."

Horaire des cinémas

CAPITOL : — Représentation continue de 1h. à 11h.: Sujets courts à 1h., 3h.35, 6h., 8h.30. "Broken Lance" (96 min.) à 1h.55, 4h.25, 6h.50, 9h.25.
CAMBRAI :— Histoires interdites : 2.15, 5.50, 9.25 hrs Week-end à Paris : 4.00, 7.40 hrs. Continuel de 2.00 à 11.05 hrs.
CINEMA DE PARIS : — Si Versailles m'était conté : 12.00, 3.05, 6.00, 9.05 hrs. Actualités françaises : 2.55, 5.50, 8.55 hrs.
CARTIER : — Saint's Girl Friday : 2.30, 5.25, 8.05 hrs. Nouvelles: 3.40, 6.30, 9.20 hrs. Susan Slept Here: 1.00, 3.50, 6.40, 9.35 hrs. Fin: 11.13 hrs.
CLASSIC :— Mara Maru : 1.00, 4.25, 7.50 hrs; Violettes impériales: 2.45, 6.00, 9.30 hrs. Fin: 11.10 hrs.
EMPIRE :— Fireman save my child : 2.30, 5.25, 8.15 hrs. Nouvelles: 1.00, 3.50, 6.45, 9.35 hrs. Creature from Black Lagoon (3D): 1.10, 4.05, 6.55, 9.50 hrs. Fin: 11.12 hrs.
IMPERIAL : — Dallas : 1.08, 3.53, 6.41, 9.29 hrs. Sujets: 2.27, 5.15, 8.03 hrs. L'homme au Revolver : 2.31, 5.19, 8.17 hrs.
LAIRET : — Nouvelles : 1.10, 4.27, 7.44 hrs. Je n'ai que toi au monde : 1.30, 4.47, 8.04 hrs. Ma Femme est formidable : 2.56, 6.13, 9.30 hrs. Fin: 11.01 hrs.
LAURIER : — La Danseuse de Mexico : 12.48, 3.55, 6.41, 9.50 hrs. Nouvelles : 2.01, 7.57 hrs. Ville d'Enfer : 2.25, 5.11, 8.20 hrs. Fin : 11.06 hrs.
PIGALLE : — Actualités françaises: 12.15, 4.10, 8.05 hrs. Manon des Sources : 12.40, 4.35, 8.30 hrs.
PRINCESSE : — Saskatchewan : 1.00, 3.54, 6.48, 9.42 hrs. Sujets: 2.26, 5.20, 8.14 hrs. The Veils of Bagdad : 2.32, 5.26, 8.20 hrs.
RIALTO : — Dans les mers de Chine : 1.00, 4.30, 7.55 hrs. Nouvelles: 2.30, 7.45 hrs. Ville Haute, Ville basse: 2.45, 6.00, 9.35 hrs. Fin: 11.20 hrs.
VICTORIA :— Show Boat : 12.30, 3.40, 6.40, 9.50 hrs. Bomba, vengeur de la jungle: 2.30, 5.30, 8.40 hrs. Continuel tous les jours de 12.30 à 11.45 hrs.
SILLERY :— The Little World of Don Camillo : 6.15, 9.40 hrs. The Golden Blade : 8.20 hrs. Fin : 11.30 hrs.
BIENVILLE : — 2,000 Femmes: 6.30, 9.35 hrs. Nouvelles: 8.05 hrs. Sins of Jezabel: 8.20 hrs.
CANADA : — Captive parmi les fauves : 6.55, 10.00 hrs. Sujet : 8.10 hrs. Wait till the sun shines Nellie : 8.15 hrs.
CINEMA DE LEVIS : — Miami story : 6.20, 9.35 hrs. Nouvelles : 7.50 hrs. Allo je t'aime : 8.00 hrs.
ETCHEMIN : — La Porteuse de Pain : 7.30 hrs. Passion Fatale: 9.30 hrs.

Gia Scala, d'Angleterre, Nicole Maurey, de Paris, et Myriam Verbeek, d'Anvers, sont en ce moment à New-York et se demandent quelle actrice sera choisie pour personnifier Marie-Madeleine, dans le film Universal-International "The Gallieans". Toutes trois ont été approchées pour remplir ce rôle qui les rendrait certainement célèbres. Elles contemplent ici une peinture représentant Madeleine, telle que l'imagine un artiste américain. Son imagination (!) nous empêche de la reproduire ici. (International News)

RIVE-SUD

NOUVELLES —

PIERRE BELLEAU, 123 rue St-Georges, Lévis. Terminus 7-6086.

PUBLICITE —

T. RUSSELL, 275 St-Joseph, Lauzon. Terminus 7-1921.

ANNONCES CLASSEES —

PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis T. 7-4863.
J.-E. PARE, 237 St-Joseph Lauzon. Terminus 7-1801

ABONNEMENT —

GASTON TURGEON, 3 rue Bégin, Lauzon TE 7-5936

Drame de conscience de cinq "retraitants"

"La Maison du silence" est une coproduction dont les prises de vues ont eu lieu à Rome. Mais sur le plan artistique, elle dépasse le cadre des deux pays latins qui sont à l'origine de la réalisation, puisqu'elle est supervisée par G.-W Pabst, le célèbre réalisateur autrichien et qu'un excellent jeune premier espagnol, Fernando Fernan Gomez y tient un rôle important.

G.-W. Pabst est lui-même un metteur en scène européen. Il a travaillé en Allemagne, en France (et même en Amérique) et il a supervisé cette fois, à Rome, un metteur en scène italien.

L'Italie a délégué son meilleur comédien, Aldo Fabrizi dont le nom est maintenant familier dans le monde entier, ainsi que d'autres très bons interprètes. Quant à la France, elle est représentée par trois de ses acteurs les plus en vue, Jean Marais, Daniel Gélin et Frank Villard.

G.-W. Pabst poursuit donc à Rome une carrière dont on sait qu'à Berlin comme à Paris elle fut brillante, et nous valut quelques oeuvres personnelles et fortes. Devenu producteur, le premier sujet auquel il s'attaque est celui (adapté par Pierre Bost et Roland Laudenbach) de "La Maison du Silence". Ainsi nomme-t-on ces oasis de repos et de méditation que sont, au coeur même de Rome, les maisons de retraite ouvertes par différents ordres religieux. (Nous en avons plusieurs chez nous). Celle sur laquelle Pabst s'est penché, relève des Jésuites. Des retraites de trois jours ont lieu chaque semaine, qui permettent à des hommes soudain assoiffés de solitude, de réflexion, de pouvoir faire le point, et souvent, de repartir dans la vie d'un pas plus assuré.

Dans une maison de jésuites, à Rome, une vingtaine de "retraitants" sont réunis pour passer trois jours de recueillement et de silence et essaver de voir clair en eux-mêmes. Il y a là Sanna, un grand jeune homme triste et débraillé ; Ferro à l'air malade ; M. Fabiani, commerçant rebondit, marchand de cierges en gros, habitué de la maison. Quant à Rossi, c'est le nom d'emprunt d'un jeune voleur qui cherche à se faire oublier . . . Mais le vrai Rossi arrive à son tour. C'est un écrivain célèbre qui a été retenu à un procès d'adolescents pervertis par sa littérature.

Tous ces personnages vont être pendant trois jours, en tête à tête avec Dieu, sous la conduite d'un jeune Jésuite, l'Assistant, qui ne semble pas très sûr de lui-même.

Le voleur n'a pas de gros problèmes. Il souhaite ne pas se faire prendre, c'est tout. Malgré la règle du silence, il entre en rapport avec M. Fabiani qui, lui, est préoccupé par ses affaires et les amours de sa fille avec son commis. Le voleur s'offre à faire le mur pour aller voir ce qui se passe chez M. Fabiani et porter ses instructions à sa femme ; Sanna, héros de la guerre, a gardé dans les yeux la vision d'un pont qu'il a fait sauter, entraînant la mort d'un aveugle et de deux fillettes. Ce souvenir le hante. Son drame est celui de tous les soldats qui ont une âme exigeante.

La confession de Ferro n'est pas moins troublante. Il a aimé une jeune fille, s'est marié avec elle. La guerre les a séparés aussitôt. Sa femme l'a cru mort, s'est remariée et connait le bonheur dans son nouveau foyer. Ferro ne se sent pas le droit de le détruire.

Rossi, lui, ne se reconnait coupable de rien. Il est venu dans ce couvent pour se documenter, car il veut y situer son prochain romain. Aussi n'attend-il pas la fin de la retraite pour s'en aller sur la pointe des pieds. Au dehors, l'attend Spadaro, son éditeur et mauvais génie.

Ferro, lui aussi, a quitté le couvent. Une dernière fois, il se rend à la maison qui fut la sienne. Une petite fille joue dans le jardin. Ferro disparaît à jamais comme un vagabond.

Sanna, lui, a reçu la grâce. Sa soif d'absolu se retrouve en Dieu. Il en prend conscience au cours d'une pathétique confrontation avec l'Assistant. La place que celui-ci n'a plus la force d'occuper, Sanna la prendra.

La dernière messe de retraite est dite. L'Assistant a quitté sa robe de jésuite. Il est en civil. Dans la rue, il est un peu ébloui. A un carrefour, un accident. Une vieille femme vient d'être renversée par un camion. Elle agonise. On demande un prêtre. Instinctivement, il se précipite. Les paroles rituelles remontent à ses lèvres . . . Il reprendra le chemin du couvent.

5 hommes, 5 inconnus, 5 destins. Sur trois d'entre eux la guerre a imprimé ses griffes. Elle est finie depuis longtemps, la guerre, et il n'y a pas un coup de canon dans ce film. Mais les conséquences ne sont pas finies. Le vin est tiré mais il n'est pas encore bu. Voilà le film de notre époque, avec ses drames et aussi avec ses rires. Les 5 doigts de la main. Et c'est le silence, qui oblige ces hommes à parler. Trois jours de silence, après quoi ils reprendront leur marche, perdus dans la foule, pour aller jusqu'au bout de leur destin.

Le porteur de l'Evénement-Journal est un jeune homme d'affaires débrouillard, digne de votre estime et de votre coopération. Ne manquez pas à vos devoirs envers lui.

BIENVILLE Auj. à vendredi
— Version française —
Un drame d'aventure passionnant !
Phyllis Patricia Jean
CALVERT - ROC - KENT
"2000 FEMMES"
(2000 Women)
Aussi : Le film biblique le plus spectaculaire !
PAULETTE GODDARD
"SINS OF JEZEBEL"
(en Ansco Color)

Au Bienville
(Jusqu'à vendredi soir) Paulette Goddard dans "Sins of Jezebel" en couleurs. Aussi "2000 femmes"

IMPERIAL
SUR ECRAN GEANT
EN COULEURS : L'histoire excitante d'un homme audacieux qui voulait se venger . . .
"DALLAS"
(Version française)
avec
GARY COOPER et RUTH ROMAN
Il était esclave de la renommée pour laquelle il avait tué !
"L'HOMME AU REVOLVER"
("The Gunfighter")
avec
GREGORY PECK et BELEN WESTCOTT

PRINCESSE
SUR ECRAN GEANT
DEUX FILMS EN COULEURS :
Le policier, au veston écarlate . . . . et la femme traquée, aux lèvres amoureuses, sont aux prises, dans un endroit magique : la ruée et majestueuse grandeur des montagnes Rocheuses de l'Ouest Canadien !
"SASKATCHEWAN"
avec ALAN LADD, SHELLY WINTERS, J. CARROL NAISH
Une histoire d'amour dans un décor exotique !
"THE VEILS OF BAGDAD"
avec VICTOR MATURE et MARI BLANCHARD

SILLERY Auj. jusqu'à jeudi 6h.15 pm
FERNANDEL
dans
THE LITTLE WORLD
OF
DON CAMILLO
(Titre en Anglais)
Aussi ROCK HUDSON
PIPER LAURIE
"GOLDEN BLADE"
(Technicolor)
SERVICE "DUCHESS"

Au Cinéma Laurier

Ninon Sevilla, cette grande artiste mexicaine surnommée "la reine du Mambo", est actuellement à l'affiche du Cinéma Laurier jusqu'à vendredi dans "LA DANSEUSE DE MEXICO". En programme double avec Maria Félix dans "Ville d'Enfer".

CARTIER — JUSQU'A JEUDI
Quand une fillette de 18 ans lance ses tentacules sur un homme à la mode — Aie ! Aie !
DICK POWELL | DEBBIE REYNOLDS
Susan Slept Here
Color by TECHNICOLOR
2 BONS FILMS !
LOUIS HAYWARD
THE SAINT'S GIRL FRIDAY
Based on Characters Created by LESLIE CHARTERIS
Dernier spectacle complet à 8.15 p.m.

COMMENÇANT SAMEDI
VIVIANE ROMANCE
DANS
LA CHAIR et le DIABLE
CINÉMA DE PARIS

Exposition de Peintures
par
GORDON E. PFEIFFER
au PALAIS MONTCALM
du samedi 6 nov. au 12 nov. inclusivement

"Le Foyer de la Version Française !"
Lirette JUSQU'A JEUDI SOIR
"DANS LES MERS DE CHINE"
("Captain China")
JOHN PAYNE, GAIL RUSSELL
— Au même programme ! —
"VILLE HAUTE, VILLE BASSE"
("East Side, West Side")
Barbara STANWYCK, Van HEFLIN
James MASON, Ava GARDNER

Lairet JUSQU'A VENDREDI SOIR
Fernand GRAVEY déclare
MA FEMME EST FORMIDABLE
avec Sophie DESMARETS et Simone VALÈRE
Aussi : Albert Préjean dans "JE N'AI QUE TOI AU MONDE"

CINEMA PARIS
2e SEMAINE
L'histoire de tous les rois de France avec la plus vaste distribution de toute l'histoire du cinéma
en Eastmancolor
SI VERSAILLES M'ÉTAIT CONTÉ

3D sur ECRAN GEANT !
CREATURE FROM THE BLACK LAGOON
RICHARD CARLSON · JULIA ADAMS
Autre succès comique :
FIREMAN SAVE MY CHILD
Starring SPIKE JONES and his CITY SLICKERS
BUDDY HACKETT · HUGH O'BRIAN
EMPIRE JUSQU'A JEUDI SOIR
ADMISSION POUR CE SPECTACLE : Matinées : 55c — Soirées : 75c

Aujourd'hui Deux films mexicains
LAURIER
Aux Dames VERRERIE "Carnation"
NINON SEVILLA dans "La DANSEUSE DE MEXICO" aussi ROBERTO CANEDO
MARIA FELIX dans VILLE d'ENFER avec CARLOS LOPEZ MOCTEZUMA
en couleurs

MATINEES SYMPHONIQUES
THEATRE CAPITOL
SAMEDI — 13 NOVEMBRE — 1h.45 précises
SAMEDI — 11 DECEMBRE — 1h.45 précises
SAMEDI — 5 FEVRIER '55 — 1h.45 précises
SAMEDI — 5 MARS 1955 — 1h.45 précises
$2.00 — série de quatre concerts
Billets de série en vente au bureau de l'Orchestre Symphonique, 189 rue Saint-Jean — Téléphone : 5-6046

PIGALLE
A L'AFFICHE
L'oeuvre la plus définitive de Marcel PAGNOL
MANON des SOURCES
avec JACQUELINE PAGNOL ★ RELLYS ★ RAYMOND PELLEGRIN et HENRI VILBERT
une oeuvre qui vivra aussi longtemps que le cinéma

A L'AFFICHE JUSQU'A JEUDI SOIR INCLUSIVEMENT
Représentation continue de 1h. à 11h.;
"Broken Lance" à : 1h.55, 4h.25, 6h.50, 9h.25
20th Century-Fox presents In
SPENCER TRACY
ROBERT WAGNER
JEAN PETERS
RICHARD WIDMARK
CINEMASCOPE
Broken Lance
Color by DE LUXE in the wonder of STEREOPHONIC SOUND
CAPITOL
Admission : Matinées : 65c; Le soir : 85c; Ecoliers 16-17 ans. Mat.: 40c; soirs: 45c
Spécial : "Fabulous Las Vegas" en CinemaScope et autres attractions.

Jusqu'à jeudi
VICTORIA
Sur notre Ecran Géant ? Kathryn Grayson, Ava Gardner
HOWARD KEEL
SHOW BOAT
Version française Technicolor aussi BOMBA VENGEUR DE LA JUNGLE avec JOHNNY SHEFFIED

CAMBRAI
ELEANORA ROSSI, GINO CERVI
"HISTOIRES INTERDITES"
(3 Forbidden stories)
aussi CLAUDE DAUPHIN
CLAIRE BLOOM
"WEEK END A PARIS"

CLASSIC
LUIS MARIANO, CARMEN SEVILLA dans
"VIOLETTES IMPERIALES"
Technicolor Aussi
"MARA MARU" avec Errol Flynn, Ruth Roman
Technicolor
Service CAPRICE pour les Dames.

AU CORONET
2e semaine de succès
avec le sensationnel comédien pantomime
"DANNY DEAN"
au même programme une ravissante chanteuse qui vous plaira sûrement dans son tour de chant
JUDY STARR
André DeCHAVIGNY m.c.
GERRY MONTREUIL ET SON ENSEMBLE
RES: 3-2107

PHIL SPITALNY et son orchestre et choeur entièrement féminin au Capitol lundi soir prochain

Pour la première fois la vieille capitale aura le privilège de voir en personne, l'orchestre et choeur de Phil Spitalny de renommée mondiale, lundi soir prochain au Théâtre Capitol. 25 jeunes et jolies jeunes filles chanteront et joueront pendant ce concert, rempli de charme et d'enchantement. Billets en vente au contrôle du Capitol aux prix de : $2.00 - $2.75 et $3.00 taxe incluse. Réservations par téléphone : 2-6300 — Les billets réservés par téléphone devront être réclamés au plus tard le lendemain.

HI et LOU . . . *par Mort Walker et Dik Browne*

Le premier journal qui vous apporte tous les matins les nouvelles les plus récentes

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

NOVEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

88e année — No 149 | Tirage certifié par l'A. B. C. | QUEBEC, MERCREDI 10 NOVEMBRE 1954 | Membre de la Presse Canadienne, de la Presse Associée, de l'Agence Reuters

Récompenses décernées par l'AWA à des journalistes et photographes

M. A.-G. Simms remet, en présence de nombreuses personnalités, aux quatorze gagnants, des plaques et chèques au montant de $1,600.

Quatorze journalistes et photographes éminents ont été honorés hier midi pour leurs écrits et leurs photos sur le sujet de l'aviation canadienne quand les récompenses annuelles de l'Association des écrivains de l'aviation (Aviation Writers Association) ont été présentées aux vainqueurs du concours de 1953, au cours du déjeuner de l'Association internationale des industries aéronautiques et des Transports aériens.

La présentation des plaques et des chèques, au montant de $1,600, à la majorité des gagnants, fut faite par M. A.-G. Simms, de Montréal, président du comité de l'Information, en présence des représentants des journaux et des magazines mis à l'honneur par le succès de certains de leurs rédacteurs.

On remarquait à la table d'honneur la présence du sous-ministre des Transports, M. J.-R. Baldwin, le vice-amiral M.-A. Ferrier, assistant secrétaire général de l'ICAO, W.-R. McLachlan, vice-président de la A. V. Roe of Canada, M. Irénée Masson, du "Soleil" et de L'"Evenement-Journal", président de la Conférence canadienne des gérants de rédaction, juge de la section française du concours, M. S.-R. Cohen, le conférencier, M. Poirier, de la Société Grolier, et autres.

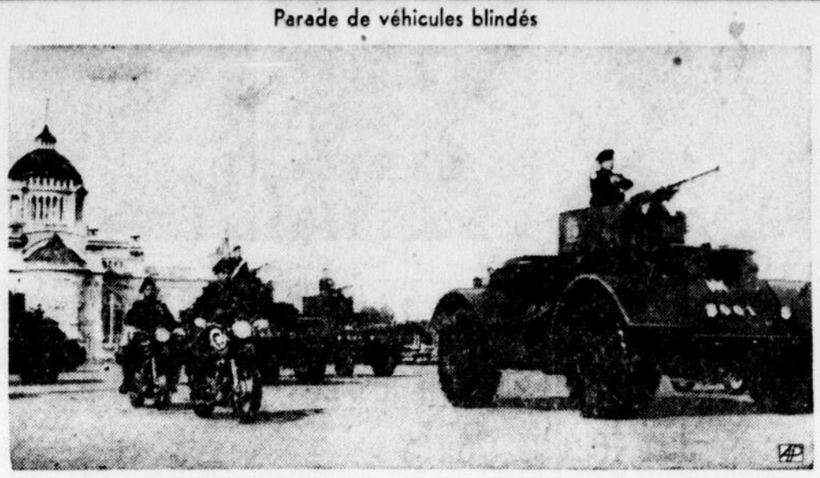
Le premier prix dans la section des journaux a été accordé à M. William Stevenson, du "Toronto Star", ancien pilote de l'aviation canadienne, qui est actuellement en Extrême-Orient. Son prix a été remis au chef de l'information du "Toronto Star", M. W.-B. Spears. Le second prix a été attribué à M. Victor Koby, du "Financial Post".

Dans le domaine des articles spéciaux sur l'aviation M. Fergus Cronin, de Toronto, a remporté le premier prix cependant que le deuxième allait à Ronald V. Dodds, d'Ottawa.

M. André St-Pierre, autrefois de la "Presse" et maintenant employé de la Commission des Transports, pilote d'expérience, a remporté le premier prix dans la section française. Le second prix a été attribué à M. l'abbé Amable Lemoine, prêtre

(Suite à la page 17, 8e col.)

Parade de véhicules blindés



La force policière nationale du Thaïland montre quelques-uns de ses nouveaux véhicules blindés qui viennent de lui arriver des Etats-Unis, sur la place royale de Bangkok, pendant le "jour de la la police", qui se tient annuellement. L'édifice que l'on voit à l'arrière-plan est le "Throne Hall", siège de l'Assemblée nationale. (AP)

Le crime de Picard qualifié de "monstrueux et sadique"

Par le juge Wilfrid Lazure, dans son résumé au jury. — Verdict de culpabilité et condamnation à mort fixée au 11 février prochain. — L'accusé est demeuré impassible.

Montréal (PC) Convaincu du meurtre sordide de Raymond Trudeau, Lucien Picard a été condamné hier, à la pendaison.

En Cour du Banc de la Reine, le jury n'a délibéré que durant 20 minutes avant de rendre un verdict de culpabilité contre ce petit homme trapu qui, s'étant reconnu coupable la semaine dernière devant le tribunal, avait demandé qu'on le pendit parce qu'il ne pouvait obtenir justice dans "ce monde-ci".

Le juge Wilfrid Lazure a fixé la date de la pendaison au 11 février. Picard est demeuré impassible.

Au cours du procès, qui avait débuté lundi, Picard a déclaré dans sa déposition à la barre des témoins, qu'il avait trouvé l'enfant "mort et en pièces" en rentrant chez lui en juillet dernier. Il a ajouté qu'il avait eu peur de téléphoner à la police et qu'il était allé boire de la bière. On devait l'appréhender quelques jours plus tard dans la basse ville de Québec.

On se souvient que les membres charcutés de la petite victime, âgée de six ans, avaient été retrouvés en divers lieux de la ville, dans des boîtes de cartons.

Mécanicien âgé de 45 ans, Picard a murmuré "non" lorsqu'on lui a demandé s'il avait quelque chose à dire avant le prononcé de la sentence.

Dans ses recommandations aux jurés, le juge Lazure a qualifié le meurtre de "monstrueux et sadique" et ajouté qu'il n'y avait que deux verdicts à considérer: "coupable ou non coupable, en raison de l'aliénation mentale".

Plus tôt, deux déclarations que le prévenu avait faites à la Sûreté de Québec ont été versées au dossier de la preuve. Dans la première, Picard expliquait qu'il avait trouvé le corps du garçonnet dans sa chambre et pris la fuite. Dans l'autre, non signée, il avouait avoir charcuté la victime au moment où "elle s'est mise à crier".

S'adressant au jury, le défenseur de l'accusé, Me Paul Aubut, a déclaré qu'à son avis Picard avait effectivement tué l'enfant, mais qu'étant dans un état avancé d'ébriété et d'aliénation mentale il n'avait pas l'intention d'agir de la sorte.

Me John Bumbray, procureur en chef de la Couronne, a répliqué que si Picard souffrait vraiment d'aliénation mentale, la défense n'avait qu'à faire valoir cet argument au cours du procès. Il n'y aurait pas eu de procès, a-t-il conclu, si Picard n'avait pas été jugé sain d'esprit.

M. J.-E. Grégoire président élu des Voyageurs

Lors de l'assemblée générale du Cercle des Voyageurs de Commerce de Québec, Inc., tenue à leur local de la rue St-Jean, samedi dernier, les officiers et directeurs suivants ont été élus pour le présent terme: M. J.-Eddy Grégoire, président; M. J.-Emile Fortier, 1er vice-président; M. C-Henri Gagnon, 2e vice-président; M. Adolphe Marceau, trésorier; M. J.-H Boulet, secrétaire-correspondant; M. J.-W. Guilmette, secrétaire-archiviste; M. J.-Edgar Juneau, assistant secrétaire-archiviste.

Les directeurs sont, pour un terme de deux ans: MM. Maurice Bellavance, Yves Brochu, Eugène Lavallée, Roger Montpetit et J.-Sylvio Nolin. Feront également partie du bureau de direction en 1955: MM. J.-B. Germain, C.-Emile Jobin, A.-H. Légaré, J.-D. Richard et Richard Tremblay, tous élus l'an dernier pour un terme de deux ans, ainsi que le président sortant de charge, M. Lucien Boily.

L'installation des nouveaux officiers et directeurs aura lieu au début de janvier 1955, lors de l'assemblée générale annuelle.

Voyage au Canada du vicomte Montgomery

Londres (PA) Le fieldmaréchal vicomte Montgomery a quitté, hier soir, Londres par avion pour un voyage de trois semaines au Canada et aux Etats-Unis. Le commandant en chef adjoint des forces alliées en Europe doit atterrir aujourd'hui à Montréal. Il rencontrera les chefs d'états-majors américains et canadiens et sera, à la Maison Blanche, l'invité du président et de Mme Eisenhower.

La plus haute récompense civile, le trophée McKee, à Frank Young

Il lui a été remis hier soir, au Château Frontenac, en présence du ministre des Transports, l'hon. George C. Marler.

Un vétéran de l'aviation canadienne a été honoré au Château Frontenac hier soir quand on lui a remis la plus haute récompense civile dans ce domaine, Frank I. Young, 45 ans, de Toronto, qui fut l'un des plus célèbres "bush pilots" du Canada, a en effet, reçu du maréchal de l'air C.-R. Slemon, chef de l'état-major de l'Air, le trophée McKee.

M. Young est actuellement gérant de la division centrale d'Air-Canada à Toronto, et il a reçu le trophée pour son succès dans l'organisation de l'Exposition nationale de l'aviation à Toronto l'an dernier.

La présentation s'est déroulée en présence du ministre des Transports, l'hon. George Marler, qui a félicité le récipiendaire. Le trophée McKee est présenté aux Canadiens qui ont pris une part importante aux différentes phases de l'aviation en notre pays et M. Young était le 26e à le recevoir.

En remerciant le maréchal de l'air Slemon pour l'honneur qu'on lui faisait, M. Young a rendu hommage à tous ceux qui l'ont aidé dans son travail comme organisateur de cette grande exposition et il a proposé qu'elle soit transformée en une exposition internationale canadienne. Il a noté qu'aujourd'hui il y a plus de monde qui travaille dans l'industrie de l'aviation que dans l'industrie de l'automobile. Les t. h. Louis St-Laurent et C.-D. Howe ont accepté de participer l'an prochain à cet exposition de l'aviation à Toronto.

Avant de présenter le trophée McKee à M. Young, le maréchal de l'air Slemon a donné une conférence dans laquelle il a décrit le travail entrepris par l'Aviation canadienne pour la protection de notre pays.

TEMPÉRATURE

Toronto (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada:

Villes	Min.	Max.
Dawson	19	21
Vancouver	47	59
Victoria	47	54
Edmonton	28	48
Calgary	26	60
Régina	31	48
Winnipeg	33	51
Toronto	31	...
Ottawa	28	38
Montréal	33	36
Québec	30	32
Fredericton	29	38
St-Jean, N.-B.	30	46
Moncton	30	37
Halifax	37	51
Charlottetown	33	43
Sydney	33	46
Yarmouth	35	47
St-Jean, T.-N.	32	40

Prévisions

Montréal (PC) Prévisions météorologiques de l'Observatoire du Canada, valables jusqu'à ce soir, à minuit.

Synopsis: On prévoit pour aujourd'hui un temps frais et nuageux. Possibilité de quelques légères chutes de neige dans le nord du Québec.

Régions de Montréal, de l'Outaouais, de Québec et des Cantons de l'Est:

Nébulosité variable. Frais. Vents légers. Minimum la nuit dernière et maximum aujourd'hui: à Montréal, 22 et 40; Ottawa, 20 et 40; Québec, 18 et 35; Sherbrooke, 20 et 40.

Sommaire pour aujourd'hui: Nébulosité variable. Frais.

Régions des Laurentides, de la Mauricie, de Chicoutimi, du Lac St-Jean et de Baie-Comeau:

Nébulosité variable avec légères chutes de neige dispersées. Frais. Vents légers. Minimum la nuit dernière et maximum aujourd'hui: à Ste-Agathe, 20 et 35; La Tuque, 20 et 35; Chicoutimi et Rivière-du-Loup, 20 et 30.

Le soleil — Lever: 6 h. 40; coucher: 4 h. 18. Longueur du jour: 9 heures 38 m.

La marée — Haute marée: 5 h. 29 et 5 h. 42; basse marée: 0.50 et 12 h. 58.

Arrestation d'un témoin important

Campbell's Bay, Qué (PC) Eugène Gardiner, 34 ans, de Pembroke, Ont., accusé de coups et blessures, est détenu comme témoin important en relations avec la mort d'Alfred Potvin, 86 ans, de Chichester, Qué. Potvin, hospitalisé le 11 août pour des blessures reçues au cours d'un pugilat, est mort mercredi dernier. Un mandat d'arrestation a été émis contre Gardiner, après une autopsie. A son enquête préliminaire, il y a un mois, Gardiner avait été condamné à subir son procès sous une accusation de voies de fait aux prochaines assises criminelles.

La fête du Souvenir

Ottawa (PC) La commission du service civil a annoncé hier que tous les bureaux du gouvernement fédéral seront fermés demain, fête du Souvenir. Les fonctionnaires qui devront assurer une permanence recevront plus tard une journée de congé.

TÉLÉVISION

CFCM-TV Canal 4, Québec

PROGRAMME DU MERCREDI

4h.30 A LA BONNE FRANQUETTE
5h. FAIRY TALE
5h.30 LE CLUB DES SEIZE
6h. NOUVELLES LOCALES et météo
6h.05 PARLONS SPORT
6h.15 POPOURI
6h.20 PARLONS SPORT
6h.30 Chez BAPTISTE
7h. VOYAGES
7h.15 TELE-JOURNAL
7h.30 TELECASSE-TETE
7h.45 LE PERE NOEL
8h. PAYS ET MERVEILLES
8h.30 LA FAMILLE PLOUFFE
9h. LA LUTTE
9h.50 LE CHEVALIER DE L'AVENTURE
10h.15 FILM
10h.30 C'EST LA LOI
11h. BULLETIN de nouvelles en anglais
11h.15 Dernières nouvelles locales et sportives

Courtoisie de

Henri Turcotte Ltée

Vendeur autorisé des téléviseurs et radios

WESTINGHOUSE

12 rue St-Joseph — Tél.: 5-5125

Echos de l'Hôtel de Ville

Rues reliées

Une nouvelle clause au contrat de remplissage de la rivière Lairet, en front de l'hôpital St-François d'Assise, a été ajoutée hier à la demande de l'échevin A.-H. Légaré qui désire que les rues Ozanam et Assise soient reliées. Ces deux rues sont actuellement des culs-de-sac et leur union serait facile après que les travaux projetés par l'hôpital auront été faits. Il s'agit tout simplement pour les ingénieurs de la Cité de demander à l'hôpital St-François d'Assise de céder à la Cité, l'assiette de la nouvelle rue qui reliera les rues Ozanam et Assise. Le tout a été accepté par l'ingénieur en chef de la Cité, M. Ludger Gagnon et par les membres du comité administratif.

Bandes de patinoires

L'approche de l'hiver n'a pas préoccupé les échevins de plusieurs quartiers municipaux où il y a des patinoires publiques. Aussi, M. A.-H. Légaré a demandé des bandes pour la patinoire de Stadacona; M. Henri Gagnon en a demandé, ainsi qu'une cabane, pour St-Sacrement; les échevins Gaston Flibotte et Damase Blais ont pensé aux enfants de Notre-Dame-de-Pitié pour réclamer le même privilège, cependant que l'échevin Jean-Marie Lafleur intercédait à son tour pour les jeunes qui veulent une patinoire sur la 19e rue, sur un terrain de l'archevêché, lieu d'une future paroisse. MM. Joseph Conseiller et Jules Morency ont demandé eux aussi des bandes pour la patinoire de St-Sauveur.

Contrats de neige

Malgré la demande de reconsidération par l'échevin A.-H. Légaré relativement au contrat de neige à M. Ludger Perkins, dans la zone no 5 du quartier Limoilou, les membres du comité administratif ont décidé de s'en tenir au plus bas soumissionnaire partout où la chose était possible et recommandée par les ingénieurs de la Cité. Cette décision a été appuyée particulièrement par les échevins Dave Burns, Gaston Flibotte, Jules Morency, Joseph Conseiller et Henri Gagnon. La même demande de M. l'échevin Juneau, pour la zone no 7 dans Limoilou, a été refusée pour la même raison.

Chalet préfabriqué

Le chalet du Parc Cartier-Brébeuf demandé par l'échevin A.-H. Légaré, sera construit par Colonial Home Ltd, représenté par M. L. Thivierge, 67, rue Buade, au coût de $3048.25. Il s'agit d'un chalet préfabriqué de 24 par 26 et d'une superficie de 864 pieds carrés. Le tout est en conformité avec les plans dressés par les ingénieurs de la Cité.

Pesée publique

Sur les instances de l'échevin Gaston Flibotte, le comité administratif a décidé hier de l'érection d'une pesée publique d'une capacité d'au moins 50 tonnes fournie par Canadian Fairbanks-Morse. Cette nouvelle pesée sera construite à la Pointe-aux-Lièvres et sera à la main pour tous les camionneurs et même pour les propriétaires de vannes. L'échevin Conseiller a appuyé son collègue pour placer cette pesée près de l'incinérateur, afin que les rues de la Cité soient le plus possible débarrassées des vannes et camions-remorques qui bloquent constamment la circulation, au point, dit-il, que les petits camions ont même de la difficulté à circuler.

Quai et croix

Le quai Chouinard est dans un état déplorable et l'échevin Paul Mecteau est tellement inquiet de

(Suite à la page 13, 1ère col.)

A l'antenne de CKCV

Une biographie romancée de l'hon. Dr Albiny Paquette, ministre de la Santé, député du comté de Labelle à l'Assemblée Législative et Chevalier Grand'Croix de l'Ordre équestre du St-Sépulcre, sera donnée ce soir, à 9h. 30, sur les ondes du poste CKCV, par M. Lucien Duchaine, journaliste et commentateur radiophonique bien connu. —

Colis missionnaires des fêtes

Pour égayer le temps des fêtes dans les Missions du Vicariat Apostolique du Labrador, on vous invite à contribuer à la formation de COLIS MISSIONNAIRES DES FETES.

Votre famille, votre classe, vos amis réunis, réjouiraient particulièrement nos Missionnaires chez les Esquimaux, et chez les Indiens en leur préparant ce cadeau-surprise. Quoi y mettre? Ce que votre coeur vous dictera. Même un petit mot pourrait leur être si réconfortant; et à vous aussi peut-être... Mais pour suggérer quelque chose, nous pouvons dire: gâteau aux fruits, noix, bonbons, cigares, cigarettes, tabac, un beau livre récent, petits jouets d'enfants, etc.

Pour la moindre offrande un Missionnaire vous remerciera.

Adressez-vous: Missions du Labrador, 164 Est rue Fleury Montréal.

Il retrouve à Montréal une amie qu'il avait connue en Allemagne

Il s'employait à la rechercher à Ottawa. — Relations épistolaires entretenues pendant trois ans. — Il exprime le désir de s'établir au Canada.

Ottawa (PC) Le sergent Robert Netter, de l'armée américaine, a poussé un heureux soupir de soulagement hier et a déclaré: "Mon coeur se réjouit".

On venait tout juste de lui apprendre que Mlle Margaret Roder, une immigrante allemande âgée de 27 ans qu'il s'employait à rechercher dans la capitale canadienne depuis samedi dernier, se trouve dans une auberge du ministère du Travail, à St-Paul l'Ermite, non loin de Montréal.

Hier, il apprenait qu'elle arrivera en train ce matin. Vendredi, elle avait fait escale à Montréal et tout indique qu'un bureau d'emploi l'a dirigée vers l'auberge de St-Paul.

Mlle Roder n'avait que 17 ans lorsque le sergent Netter l'a rencontrée pour la première fois; comme elle avait été victime d'une attaque aérienne, il l'a fait transporter à l'hôpital. Un mois plus tard, il y est retourné: la jeune fille se portait bien et travaillait dans l'institution.

Durant trois ans, la jeune Allemande et le militaire américain qui fut rapatrié et démobilisé en 1945, ont conservé des relations épistolaires. Enrôlé à nouveau dans l'armée, le sergent est retournée en Allemagne en 1948. C'est là qu'il lui a proposé de s'établir au Canada.

Dès que le ministère de l'Immigration l'eut admise au Canada en qualité d'employée domestique, il a défrayé le coût de son passage et pris les dispositions nécessaires pour la rencontrer ici. Il a ajouté qu'elle désirait travailler au Canada.

Le sergent a précisé qu'il s'attendait, dès aujourd'hui, d'en apprendre davantage sur les projets de Margaret. Il est désireux de s'entretenir longuement avec elle et espère qu'elle voudra demeurer au Canada dont les habitants, selon lui, sont plus cordiaux que ceux des Etats-Unis.

"Tous ici ont été si gentils en m'aidant à la retrouver. Lorsqu'elle arrivera, elle va penser que j'avais mis toute la police à sa poursuite".

Autre menace du "défenseur du peuple"

Ottawa (PC) L'"Ottawa Citizen" a reçu, hier, une lettre signée "Geoff Jordan, défenseur du peuple", et menaçant d'"accidents mortels" tous les candidats actuels aux élections municipales du mois prochain. Dimanche, le même journal avait reçu une lettre semblable menaçant le maire Charlotte Whitton, si elle se représentait à la mairie. Personne, à commencer par les candidats, ne semble prendre ces menaces au sérieux. La police croit qu'elles émanent d'un farceur ou d'un déséquilibré.

NOTRE CONCOURS DE CONTES DE NOEL

Il ne reste plus que quelques jours pour expédier à notre journal les Contes de Noël que les concurrents veulent présenter à notre concours annuel. En effet, tous les travaux doivent être soumis avant dimanche prochain. Déjà un grand nombre de récits nous sont parvenus.

On sait qu'une somme de $200. sera distribuée en prix aux gagnants de ce concours dont les conditions sont très simples: il s'agit d'écrire un conte inédit de mille mots environ et de bien inscrire son nom et son adresse.

Envoyez votre conte dès aujourd'hui.

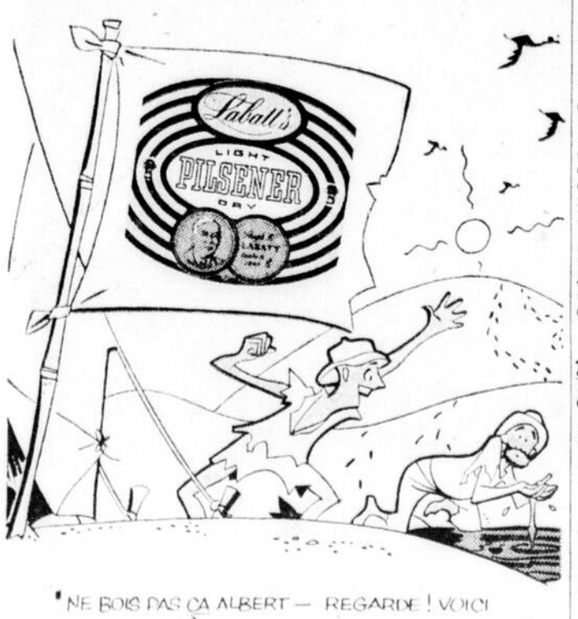
TAPIS
TOUTES MARQUES
Grande variété de dessins
POSAGE • NETTOYAGE
SUR PLACE
SMOOTHEDGE • SHAMPOO
aussi
LINOLEUM et TEXTILES
ROCHETTE & FILS

Un sac à main
BIRKS
est toujours exclusif

TELEVISION
VENTE DU MONT SERVICE
Maguire Electrique Ltée
1330 MAGUIRE, SILLERY, TEL.: 7-3401

Pour vos DÎNERS, RÉCEPTIONS et COCKTAILS

Visitez notre coin des gourmets; l'assortiment d'épiceries fines est des plus variés.
Grande variété de fromages canadiens et importés.
Pâtisserie française, une de nos spécialités, ainsi que pains français et pains de seigle.
Bardou & Fils Ltée
108 ave CARTIER, 5-8135 — 48½ rue COUILLARD, 2-7094



"NE BOIS PAS ÇA ALBERT — REGARDE! VOICI LA NOUVELLE ÉTIQUETTE DE LA PILSENER LABATT!"

Votre première bouteille de Pilsener bien froide est une révélation . . . rien ne désaltère aussi agréablement ni aussi efficacement que ce breuvage plus léger que les uns — plus sec que les autres. Etanchez *votre* soif avec cette bière à véritable saveur de Pilsener. Que c'est *rafraîchissant!* . . . Dégustez bientôt une Pilsener.

Dégustée par les maîtres brasseurs de sept autres brasseries, à la demande de M. Hugh F. Labatt, la Pilsener suscite des éloges enthousiastes . . . une bière légère, au goût sec, une vraie Pilsener!

Labatt — n'y a rien qui la batte!

ENRHUMÉ?
PASTILLES VALDA
et
PASTILLES VALDAMILD
pour les enfants et leurs mamans
VF 30

Gardez-en Toujours
pour les cas urgents
et pour votre agrément
LE COGNAC ★ ★ ★
HENNESSY

CE SOIR à la TV ne manquez pas

GEORGES GUÉTARY
CFCM TV - 10 h.
présenté par les
CIRES JOHNSON

Carnet Mondain

M. Gabriel Lapierre, nouveau vice-consul de France à Québec, est arrivé dans notre ville la semaine dernière, après avoir occupé un poste à Trijillo, république de St-Domingue.

M. et madame Pierre Taschereau, de Montréal, étaient de passage à Québec ces jours derniers, les invités de madame Edouard Taschereau.

Madame Georges Lafrance et sa fille, Louise, de passage à Montréal ces jours derniers, étaient les invitées de l'honorable juge et de madame Louis Boyer.

M. André Patry, de notre ville, fait présentement un séjour à Ottawa.

Mademoiselle Lucette Tremblay, fille du juge et de madame Thomas Tremblay, qui poursuit des études en Sciences Sociales à l'Université de Paris, fait présentement un séjour à Toulouse, où elle assiste, comme déléguée, au congrès des étudiants en Sciences Sociales. Mademoiselle Tremblay se rendra ensuite en Espagne, où elle passera une quinzaine de jours.

M. et madame Richard Verreault arriveront à Québec aujourd'hui, après avoir passé quelques jours dans la métropole.

Madame Jacques Deserres a reçu à l'heure du thé, hier, à sa résidence, en l'honneur de mademoiselle Yvette Grégoire, à l'occasion de son prochain mariage.

M. Marcel Minaire, de notre ville, est revenu à bord du "Samaria", d'un voyage de deux mois outremer, au cours duquel il a visité la France, l'Italie, l'Espagne et autres pays d'Europe.

Madame Elliott Little est partie récemment pour la Floride, où elle passera quelque temps.

Madame Gordon Pfeiffer, de la métropole, est présentement l'invitée de madame E.E.B. Rattray, de Sillery.

Mademoiselle Blanche Plante, de Détroit, est actuellement l'invitée de sa soeur madame Albert Bédard, de notre ville.

M. et madame Lorne G. Power, de passage à Montréal récemment, étaient inscrits à l'hôtel Mont-Royal.

M. et madame Rolland Côté, de notre ville, passent une semaine à New-York.

M. et madame Eugène Gingras de notre ville étaient récemment de passage dans les Cantons de l'Est.

En l'église Notre-Dame de Fatima, M. l'abbé Léopold Lemay, curé, bénissait récemment le mariage de mademoiselle Claire Couture, de Québec, fille de M. J.-Lorenzo Couture, décédé, et de madame Couture, de Victoriaville, avec M. Vincent Morel, de Lac Mégantic, fils de M. et de madame Pierre Morel, décédés. A cette occasion, le choeur et l'autel étaient décorés de glaïeuls blancs et pendant la messe un programme musical fut exécuté. La mariée portait une robe de fin lainage brun et azur sous une jaquette de rat musqué, un feutre italien et des accessoires de suède brun et elle tenait une cascade d'oeillets bleutés. A l'issue d'une réception, M. et madame Morel partirent pour Boston et autres villes américaines. A son départ, la mariée portait un tailleur gris deux tons, un feutre assorti, des accessoires noirs en cuir verni et des roses jaunes à l'épaule. M. et madame Morel résident au Lac Mégantic.

(Suite à la page 5, 1ère col.)

Bal de Cendrillon

C'est vendredi dix-neuf novembre au Château Frontenac qu'aura lieu le bal de Cendrillon au profit des oeuvres du club Kiwanis de Sillery. Sur la photo ci-dessus quelques débutantes qui seront présentées au lieutenant-gouverneur et à madame Gaspard Fauteux. Ce sont de gauche à droite: mademoiselle Evelyn Lavigueur, fille de monsieur et de madame Charles-E. Lavigueur, mademoiselle Maureen O'Reilly, fille de monsieur et de madame W.-E. O'Reilley, mademoiselle Louise Côté, fille de monsieur Georges Côté, A.G., et de madame Côté et mademoiselle Claudette Pettigrew, fille du juge Achille Pettigrew et de madame Pettigrew.

Au bal de Cendrillon

Quarante débutantes de la société de Québec et de Sillery seront présentées à Son Excellence le lieutenant-gouverneur et à madame Gaspard Fauteux, lors du bal de Cendrillon, qui aura lieu le vendredi dix-neuf novembre au Château Frontenac.

Cette fête de charité est organisée par le club Kiwanis de Sillery qui a eu l'heureuse initiative de faire revivre une coutume disparue depuis quelques années dans la vieille capitale, en invitant un groupe de toutes jeunes filles à faire brillamment leur entrée dans le monde.

Les profits de cette soirée dansante seront versés aux oeuvres de ce populaire club social de Sillery dont M. J.-Robert Lachance, pharmacien, est le président. M. Henri Turcotte est le président du comité du bal et il est assisté de M. Henri Martineau, du docteur Maurice Turcotte, de MM. Harry Quart, jr., et Conrad Leblanc.

Les canadiennes aiment les bas aux teintes claires

Que vous recherchiez l'élégance ou la solidité, vous apporterez à l'avenir plus d'attention au choix de vos bas. Ceci est dû au nombre accru de modèles et de teintes que vous trouverez sur le marché cet automne.

Si vous recherchez surtout l'élégance, vous trouverez les nouveaux bas ultra-fins confectionnés de nylon 10 deniers sur des machines de jauges proportionnellement élevée. Ils sont si fins qu'un des grands fabricants a décidé de les protéger par un petit sachet de tissu bien français marqué de lettres d'or. Il y a aussi des bas à rebords garnis de dentelle et à talons décoratifs, des modèles pour le soir dont le pied transparent laisse apercevoir la nacre des ongles.

Si, au contraire, vous aimez la solidité, vous pourrez choisir les bas de filet indémaillable dont la matité est aujourd'hui très prisée ou encore des nylons très résistants.

On trouve maintenant des bas de 70 deniers qui sont sept fois plus solides, et plus épais, que les 10 deniers de grand luxe. Ils sont fabriqués en jauges 54 et 45, en tons clairs ou sombres.

Pour celles qui préfèrent les bas moyens, il existe plusieurs teintes nouvelles dans les modèles de 30 deniers et de jauge 51.

Si vous avez gardé un bon souvenir des bas que vous portiez immédiatement après la guerre, vous pouvez les obtenir en demandant des bas 40 deniers, jauge 42 ou 45.

Même les bas très fins offrent aujourd'hui de nouvelles qualités résistance, par exemple, les bors et les bouts anti-échelles. Il y a également des bas à pied extensible, plus absorbant et plus confortable.

Aujourd'hui, les nylons atteignent presque la perfection dans le bas sur mesure. La couture et la couleur du bas reprennent le dessus pour la première fois depuis plusieurs années. Il reste à voir si elle déclassera la couture foncée qui s'est conquis depuis si longtemps la faveur des Canadiennes. Celles-ci, au contraire des Américaines, préfèrent les coutures contrastantes.

Un grand nombre de maisons ont pris en considération la couleur de l'épiderme lors de la préparation des nouveaux coloris. Si l'on en croit une enquête récente, les différentes colorations de la peau se classent comme suit: ivoi-

(Suite à la page 6, 6e col.)

L'enfant et ses problèmes

Par Beulah FRANCIS

La littérature sur l'éducation sexuelle rend service à une cheftaine

Q. — J'ai déjà remarqué qu'il vous arrive de publier de temps en temps une liste de livres traitant de l'éducation sexuelle. Je viens d'être nommée cheftaine d'une troupe de guides. Plusieurs me demandent des renseignements sur les mystères de la vie que leurs parents ne veulent pas leur donner. J'aimerais bien les aider et il me semble que j'y arriverais mieux avec l'aide de livres. Je vous remercie à l'avance.

NOUVELLE CHEFTAINE

R. — J'ai lu votre lettre au complet. J'y ai trouvé beaucoup de sérieux et je vous félicite des bonnes dispositions que vous apportez dans votre charge de cheftaine de guides. Hélas, je m'aperçois qu'il existe encore des parents qui négligent ce côté de l'éducation, matière de première importance pourtant.

Voici donc pour vous aider, je vous donne une liste de bons livres que vous trouverez dans toute bonne librairie : "Confidences à une jeune adolescente", de Pauline; "Jeune fille, si tu veux regarder la vie en face", de Paule Hoesl; "Jeunesse moderne et chasteté", de Gérald Kelly, S.J.; "Adolescent chrétien", de Claude Prudence; "Les Passions de l'Adolescence", publié par les Editions Fides; "Problèmes de la Natalité au Foyer", par Claire Duval-Aumond; "Maternité", de Pierre Dufoyer. Naturellement, ces lectures varieront selon les âges des fillettes dont vous vous occupez.

Je l'ai dit souvent et je le redis une fois de plus. L'éducation sexuelle est une chose très importante. Combien de grands malheurs auraient pu être évités si les enfants avaient été mis au courant des faits de la vie! Les parents et les éducateurs doivent se faire un devoir d'instruire les jeunes et ce, tôt dans la vie. Il ne faut pas attendre que les enfants soient renseignés à tort et à travers par les amis et camarades. Il existe des moyens de leur parler selon leur âge et d'une façon satisfaisante pour tous.

De cette façon, garçons et filles, se préparant bien à la vie, seront en mesure de répondre adéquatement à ce qu'on attend d'eux.

La reine-mère dégustera des mets canadiens

Par la Presse Canadienne

Le maire Charlotte Whitton, d'Ottawa, a fait connaître vers la fin de la semaine dernière, le menu du déjeuner civique qui sera offert à la reine-mère Elizabeth, le 16 novembre prochain, dans la capitale canadienne. Pour celles qui ne seraient pas au courant des mets qui composeront ce véritable repas de gourmets, nous répétons le communiqué du maire Whitton.

Tout d'abord, tous les services mettront en vedette des produits des dix provinces canadiennes. En publiant le menu, le maire a dit que les articles plus rare d'oiseaux sauvages et de gibier ont été fournis grâce aux soins des premiers ministres des provinces des Prairies.

Voici le menu du commencement

(Suite à la page 5, 3e col.)

ROSE CORAL

... la nouvelle et jolie teinte de rouge à lèvres par YARDLEY

Seule la crème au citron Shirriff

vous donne toute la saveur du citron frais.

PLUS GRANDE QUANTITÉ. Le gros paquet de 8 oz. suffit à 2 petites tartes ou remplit généreusement une grande tarte de 9 pouces.

PLUS DE COMMODITÉ. Demi-portions enveloppées séparément pour qu'on puisse choisir facilement la quantité désirée. Pas de sucre à ajouter.

RHUMES

combattez-les rapidement.

EN VENTE PARTOUT seulement 35c

LES CAPSULES À LA CANNELLE BUCKLEY

AVIS AUX LECTEURS

Nos lecteurs sont priés de se rappeler que les notes pour le Carnet Mondain (déplacements, réceptions, comptes rendus de bal ou de mariage) sont gratuites et doivent être communiquées avant 4 heures 30 de l'après-midi à

L'Evénement-Journal
Signalez :
5-7116

le mâtin, le samedi et le dimanche, signalez :
7-7632

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans le Carnet Mondain coûtent $1.50 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant et adressée à :

SERVICES DES ANNONCES

L'hôtesse du
Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec des cadeaux et des souhaits de la part de marchands et hommes d'affaires sympathiques de notre ville. A l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont :

Mme Maurice Lépine, Tél.: 7-5487
Mlle Marcelle Gagnon, Tél.: 3-0059
Mme Bertrand Dufour, Tél.: 7-7234
Mme Jeanne Picard, Tél.: 7-3539
Mme H. J. Walsh, Tél.: TE 7-1137
Mme J.-A. Laroche, Tél.: MO 3-6173
Mme Jeannine Chenail, Tél.: 7-9052

VOTRE HOROSCOPE

MERCREDI 10 NOVEMBRE 1954

21 mars au 20 avril (Bélier) — Il semble que vous risquez d'être sollicité dans le courant de la journée par des relations qui auront besoin de vous. Sachez être aimable afin de ne pas vous aliéner certaines amitiés.

21 avril au 20 mai (Taureau) — Ecoutez ce qui se dit autour de vous et soyez particulièrement attentif aux décisions que l'on pourrait prendre. Des occasions vous seront données d'exposer vos plans.

21 mai au 21 juin (Gemeaux) — Excellente journée pour attirer sur vous l'attention des gens qui jouissent d'une certaine influence dont ils sont prêts à vous faire profiter.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Ne cherchez surtout pas à forcer les circonstances si vous sentez qu'elles vous sont contraires. La sagesse serait de contourner les difficultés et d'adopter des attitudes conciliantes.

24 juillet au 22 août (Lion) — Vous auriez tout intérêt à ne pas confondre, aussi peu que ce soit, votre vie sociale et votre vie professionnelle si toutefois vous en éprouvez le désir.

23 août au 22 septembre (Vierge) — Tout ce que vous ferez dans l'enthousiasme sera apprécié, vous pouvez en être assuré. Les impulsions sont à éviter surtout si elles entraînent des dépenses.

23 septembre au 23 octobre (Balance) — Vous trouverez, en cas de nécessité, de l'aide parmi les vôtres ou auprès de vos relations. Profitez des occasions qui vous seront offertes de vous distraire, elles vous seront propices.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Ne tardez pas à changer d'avis si les circonstances vous y poussent. La prudence et la réflexion devront vous dicter votre conduite.

23 novembre au 22 décembre (Sagittaire) — Occupez-vous de ce qui a trait à l'argent. Il semble que des possibilités de gains supplémentaires seraient à saisir. Toute précipitation est à éviter.

23 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Méfiez-vous de l'irritabilité aujourd'hui. Les astres vous encouragent à effectuer des changements ne présentant pas un caractère définitif. Un repos, des moments de détente vous seraient salutaires.

21 janvier au 20 février (Verseau) — La soirée est excellente pour les contacts sociaux, à condition toutefois de ne pas laisser vos sentiments s'exprimer sans mesure.

21 février au 20 fars (Poissons) — Faites passer pour en profiter, vos affaires professionnelles au premier plan. Fréquentez ceux de vos amis qui se recommandent par leur sérieux.

L'enfant né aujourd'hui sera intelligent, débrouillard, sûr de lui-même. Ambitieux et entreprenant, tenace, doué d'une volonté ferme, il ne reculera pas facilement devant les difficultés pour atteindre son but. Brusque et autoritaire, parfois colereux et irritable, il sera très sensible et n'oubliera pas facilement les injures. Il aimera et haïra fortement et ses sentiments seront profonds, sincères et durables.

Température selon l'Almanach du Peuple : 10-13 : grands vents; 14-15 : menaçant; 16-19 : tempête; 20-23 : froid et humide; 24-26 : désagréable; 27-30 : nuageux.

Parfaite aisance de mouvement...

La légère gaine Sarong, sans baleines, ne vous empêche aucunement de remuer. Son exclusif *devant croisé* maintient parfaitement parce qu'il ne se déplace jamais. Que vous soyez assise ou debout, que vous marchiez ou que vous vous penchiez, il ne vous gêne jamais. *Seule* Sarong possède ce devant croisé breveté.

Ne vous laissez pas leurrer par des imitations. Exigez toujours la marque "Sarong."

Modèles avec ou sans fermeture-éclair, modèles à 8 panneaux ou couvrant le diaphragme. Tailles: 24-40.

Gaine Sarong Jr., petite, moyenne, grande. Tellement souple . . . et si peu gênante!

Sarong par GOTHIC

DOMINION CORSET CO. LTD. — *Créations de haute qualité.*

Aux Etats-Unis Sarong est fabriquée par I. Newman & Sons, Inc.

BREVET NO. 456197

Carnet Mondain

Mademoiselle Marguerite Goyette, de la métropole, fait un séjour à Québec l'invitée de M. et de madame Eugène Gingras.

A l'extérieur

Madame W.R.G. Holt, de Nassau, s'est embarquée, ces jours derniers, pour un voyage de deux mois en Europe.

Madame Jean Desprez sera l'hôtesse à la réunion hebdomadaire du Cercle des femmes journalistes de Montréal ce soir au Cercle universitaire.

Ces jours derniers, madame Valeriano Garcia y Leon, de la metropole, offrait un souper-froid à l'occasion du prochain mariage de son fils, Philippe, avec mademoiselle Suzanne Bolduc. Jeudi, madame Roland Bénard donnait un shower d'ustensiles de cuisine en l'honneur de mademoiselle Bolduc et hier, mademoiselle Monique Richer recevait à diner pour les deux fiancés.

Le mariage de Frances, fille de M. et de madame J. B. Schoning, avec M. Claude Brien, fils de M. et de madame J.-H. Brien, a été béni, ces jours derniers, à dix heures, à l'église Notre-Dame-de-Grâce, à Montréal, et la bénédiction nuptiale leur fut donnée par le R. P. Paul Beaulieu, S.J. Pour la circonstance, le choeur et l'allée centrale de la nef avaient été décorés de corbeilles de chrysanthèmes et de massifs de palmiers. Pendant la messe, il y eut programme musical. MM. J.-C. Hétu, Georges Brien, Robert Filteau ainsi que M. A. Corbeau plaçaient les invités. M. Brien était le témoin de son fils. Accompagnée de son père, la mariée portait une robe de chantilly et tulle blancs, un voile de tulle illusion maintenu sous un bandeau de perles et de pierres du Rhin et un bouquet formant cascade et composé d'oeillets. Mademoiselle Louise Holtved, dame d'honneur, portait une robe de faille française vert métal, un petit chapeau assorti et une gerbe de fleurs d'automne. M. Robert Schoning était garçon d'honneur. Madame Schoning, mère de la mariée, portait une robe d'organza brun automne avec chapeau et accessoires d'un ton plus soutenu et une touffe de roses jaunes à l'épaule. Madame Brien, mère du marié, portait une robe de dentelle cendre de rose, un chapeau et des accessoires noyer et au corsage des ross Talisman. Après une réception, M. et madame Brien partirent pour Niagara. Parmi les invités on remarquait : le maire de Montréal et madame Jean Drapeau, cousins du marié.

AEROWAX EXEMPTE LE "RECIRAGE!"

LE LUSTRE REVIENT ENCORE ET ENCORE par LEGER FROTTAGE!

EPARGNE 22¢ par chopine

L'hiver peut venir . . .

Avez-vous remarqué, mesdames, que nous avons eu hier notre première chute de neige ? Elle sera suivie, à n'en pas douter, de nombreuses autres . . . Mais la Canadienne prévoyante ne s'en soucie guere parce qu'elle est prête à faire face à l'hiver.. De New-York, la mode américaine nous présente ces deux modèles de coiffures chaudes, et confortables. A gauche, c'est un bonnet de laine enveloppant complètement la tête. Tricotée en couleur, cette coiffure est assez longue pour permettre d'enrouler les bouts chaudement autour du cou. A droite, c'est un bonnet pointu en jersey de laine muni d'une écharpe passant sous le menton pour se rattacher, à l'aide d'un anneau, sur le côté gauche. Ce sont deux créations Glentex.

Qu'y a-t-il dans un désodorisant ?

On disait autrefois "parfumer la maison" pour la désinfecter ou y purifier l'air, et c'est un peu ce que l'on fait lorsqu'on emploie, pour chasser les mauvaises odeurs, un désodorisant parfumé.

Lorsqu'on choisit un désodorisant aerosol, il faut sans doute tenir compte du parfum qu'il peut dégager, mais il est toujours bon de lire les détails inscrits sur son étiquette pour s'assurer que c'est bien celui qui convient le mieux, car ces produits présentent une grande variété de compositions chimiques aussi bien que de senteurs.

Les ingrédients actifs que renferment les vaporisateurs d'aérosols peuvent se diviser en trois catégories. Certains contiennent des aromates propres à neutraliser les odeurs mais ne laissant eux-mêmes que peu ou pas de senteur. D'autres renferment des aromates qui masquent les mauvaises odeurs en répandant des effluves parfumés comme ceux du pin et de la menthe. Il y en a qui se composent d'agents chimiques capables de détruire le principe des mauvaises odeurs. On a enfin ceux qui résultent de la combinaison de deux ou trois de ces divers types d'ingrédients.

On en trouve qui renferment un antiseptique au moyen duquel on s'efforce de diminuer le danger de contagion dans les chambres des malades et les maisons où quelqu'un souffre du rhume. Certains contiennent de la chlorophylle et d'autres encore, de l'eau de Cologne pour vaporisation dans les chambres de bain, les garde-robes et les paniers à linge.

Plusieurs personnes ont l'odorat fin et ont tôt fait de percevoir toute odeur de cuisine, de tabac, de produits de nettoyage ou de polissage, ou de renfermé. Ces odeurs ne sont pas nécessairement désagréables mais, dans une pièce, elles indiquent toujours que l'air n'y est pas aussi pur que dehors.

Les indications imprimées sur le contenant du désodorisant suffisent ordinairement à vous renseigner sur la façon dont il rafraîchit l'air. Si le produit dégage un arome perceptible, on vous le dit ordinairement sur l'étiquette. Il suffit d'"avoir du nez" pour découvrir le parfum que tous les membres de la famille préféreront à l'odeur des oignons frits.

Si vous utilisez un aérosol parfumé, vous êtes sûr que la dernière giclée sera exactement comme la première. L'air est le grand ennemi des parfums. La boite d'aérosol étant étanche aux gaz, elle ne laisse échapper le produit qu'elle contient que dans la mesure où vous le vaporisez en pressant la soupape à bouton-poussoir. De cette façon, la perte d'arome est réduite à un strict minimum.

On trouvera bientôt, dans d'élégants flacons de verre à aérosol, quelques-uns des plus fameux parfums du monde. Plusieurs experts en substances odorantes sont d'avis que ces récipients à bouton-poussoir sont les plus efficaces pour l'application des parfums et des eaux de Cologne.

La reine . . .

(Suite de la page 4)

à la fin ! jus de pommes de la Nouvelle-Ecosse; huitres de l'Ile-du-Prince-Edouard; soupe aux pois du Québec; saumon de Terre-Neuve; orignal de l'Alberta; coq de Bruyère de la Saskatchewan; canard du Manitoba; courge de l'Ontario; pommes de terre du Nouveau-Brunswick; "bombe à l'érable", un dessert du Québec; fruits confits de la Colombie-Britannique.

Il y aura en outre du fromage de l'Ontario et du sucre d'érable du Québec.

Chaque province sera représentée par des mets spéciaux au dîner d'Etat qui sera offert à la reine-mère en l'hôtel du gouvernement le 13 novembre. Le détail de ce menu n'a pas encore été annoncé.

Aimez-vous les patates sucrées ?

Il est temps de profiter des récoltes abondantes de pommes de terre dont tous sont si friands. Les prochains mois fourniront une quantité appréciable de ce légume doré qui fait les délices de petits et grands. Bien des ménagères ne servent ce plat qu'à des occasions exceptionnelles; bien plus, un grand nombre de cuisinières expertes hésitent à confectionner des plats succulents qui requièrent ce légume. Nous vous suggérons ici deux excellentes recettes qui tenteront les plus fins gourmets. Dans l'une, on utilise un remplissage de fruits, de noix et de céréales. La seconde emploie des patates sucrées préalablement cuites, pilées avec du jambon cuit haché pour confectionner une entrée des plus délicieuses. Ce sont deux manières d'utiliser ce légume succulent et relativement facile à apprêter.

PATATES SUCREES FARCIES

6 patates moyennes
3 cuil. à table de beurre
1 cuil. à thé de sel
1/3 de tasse de jus d'orange
1 tasse d'ananas déchiquetés et égoutés
½ tasse de noix mêlées
6 carrés de guimauve
1 tasse flocons de maïs écrasés

Faites cuire vos pommes de terre dans un four de 350 F. pendant 45 minutes environ. Enlevez le dedans; pilez soigneusement avec 2 cuil. à table de beurre, le sel et le jus d'orange. Ajoutez-y l'ananas et les noix. Remplissez la pelure vidée avec le mélange. Coupez la guimauve en petits morceaux et étendez sur le dessus. Saupoudrez la surface de flocons de maïs écrasés que vous aurez mêlés au beurre fondu qu'il reste. Enfournez à 400 F. pendant 15 minutes. 6 services.

BOUCHEES JAMBON ET PATATES SUCREES

2 tasses de jambon cuit et haché
2 tasses de patates pilées
¼ tasse de lait
1 oeuf légèrement battu
½ cuil. à thé de sel
⅛ de cuil. à thé de muscade
⅛ de cuil. à thé de cannelle
½ tasse d'ananas coupé finement
4 tasses de flocons de maïs
2 cuil. à table de shortening fondu.

Mélangez ensemble le jambon, les pommes de terre, le lait, l'oeuf, l'assaisonnement et l'ananas. Formez-en 12 bouchées d'environ 2½ pouces de diamètre. Ecrasez les flocons de maïs en fines miettes. Roulez vos bouchées et disposez-les sur une lèchefrite graissée. Badigeonnez de shortening fondu. Faites cuire dans un four modéré (375 F) pendant 15 à 20 minutes. 6 services.

Epoux! Epouses!

Soyez forts et vigoureux !

Des milliers de couples sont affaiblis, épuisés, rendus à bout, parce que leur corps manque de fer. Pour plus d'énergie et de vitalité, essayez les Tablettes toniques OSTREX. Renferment le fer nécessaire pour vous ragaillardir, et des doses supplémentaires de Vitamine B_1. Format d'introduction, seulement 60¢. Chez tous les pharmaciens.

(Ann.)

AIDE A LA JEUNE MAMAN

Le va-et-vient qui précède inévitablement la préparation des bagages pour le retour à la maison sera diminué efficacement si vous préparez, chez-vous, une liste de tous les objets que vous apportez. Votre hôtesse n'aura pas à maller les choses oubliées si vous vérifiez soigneusement votre liste avant de partir.

Précautions à prendre en temps de maladie

Au cours de 1953, la coqueluche a fait 69 victimes et la diphtérie 8, ce qui constitue dans le premier cas un taux de 1.6 par cent mille âmes et de 0.2 dans le second cas. Mais il ne faut pas oublier que ce sont là deux maladies évitables. Dès l'âge de trois mois, tous les enfants devraient être vaccinés contre la coqueluche et immunisés contre la diphtérie. Au moindre doute, vous devez consulter votre médecin de famille, ne jamais tarder à le faire Vous devez envoyer le malade à l'hôpital si c'est possible ou l'installer dans une chambre dégarnie de tout ce qui n'est pas absolument indispensable. Ne permettre l'entrée de sa chambre qu'à la garde-malade; le tenir rigoureusement propre et déposer les linges souillés immediatement dans une solution antiseptique; désinfecter après chaque service: baignoire, vaiselle, coutellerie; laver tous les jours et immédiatement dès qu'ils sont souillés les planchers et les meubles; désinfecter tout ce qu'il touche. Garder l'enfant au lit selon les directives du médecin. Voici comment désinfecter: brûler les

(Suite à la page 6, 5e col.)

VOUS pouvez avoir des VERS BLANCS sans le savoir!

Nervosité, chatouillements dans le nez et démangeaison anale cuisante sont souvent des signes de Vers Blancs, appelés aussi *vers du siège*. Ces parasites exécrables peuvent infester *une personne sur trois*. Des familles entières peuvent être victimes sans le savoir.

Pour vous débarrasser des Vers Blancs, il faut les attaquer et les tuer dans le gros intestin, où ils vivent et se multiplient. Et c'est précisément ce que font les comprimés JAYNE'S P-W.

Premièrement—un enrobage scientifique permet aux comprimés P-W d'atteindre l'intestin avant de se dissoudre. *Ensuite*—l'ingrédient médicinal JAYNE'S moderne accomplit son action —*tue* les Vers Blancs rapidement et facilement.

Ne courez aucun risque. Au premier signe de Vers Blancs, achetez du VERMIFUGE JAYNE'S P-W . . . petits comprimés faciles à prendre, perfectionnés par Dr. D. Jayne & Son, spécialistes renommés depuis plus de 100 ans en ce qui concerne les remèdes pour les vers.

JAYNE'S P-W POUR LES VERS BLANCS

Le savon flétrit la chevelure Halo l'embellit!

Halo n'est pas un savon, il ne peut laisser de film ternissant — il ne requiert aucun rinçage spécial.

Halo rend les cheveux souples — ravive leurs reflets naturels.

LE SHAMPOOING HALO

format régulier 39¢
format géant 65¢
format de famille 98¢

révèle la beauté latente de vos cheveux!

POUR VOUS

Seulement $1.00

avec un cartonnage HALO

Procurez-vous ce charmant petit chapeau, genre bonnet, en laine et coton duveté, orné d'une fleur de lys, emblème du Québec. D'un blanc de neige, il sera élégant avec un manteau de fourrure, pratique avec le costume de sport. Envoyez simplement votre nom et votre adresse avec un cartonnage Halo — de n'importe quel format — plus $1.00 à:

Halo,
Case postale 223, Paris, Ont.

SEULEMENT $1.00 ET UN CARTONNAGE HALO

Voici la délicieuse crème

INSTANTANÉE Royal à la Noix de Coco

pour pouding ou garniture de tarte

se prépare en une minute

SANS CUISSON

Toujours délicieuse . . . qu'il s'agisse d'un pouding qui vous met l'eau à la bouche ou d'une garniture de tarte facile à faire! Parfaitement homogénéisée, sa texture est merveilleusement crémeuse. Vous aimerez les gros morceaux de noix de coco qui la rendent si savoureuse!

Pas de poêle brûlant, pas de casserole supplémentaire qui encombre les brûleurs et qu'il faut laver. Pas de goût farineux, pas de pellicule, pas de grumeaux. Voici tout ce que vous avez à faire:

1 Ajouter un paquet de CRÈME INSTANTANÉE Royal à 2 tasses de lait froid.

2 Battre pendant environ 1 minute.

3 Verser dans les coupes à dessert ou dans la croûte de tarte. En quelques secondes, votre dessert est prêt.

4 DÉLICIEUSES SAVEURS
✓ CHOCOLAT
✓ BUTTERSCOTCH
✓ VANILLE
✓ NOIX DE COCO

C'EST LE POUDING INSTANTANÉ QUI SE VEND LE PLUS AU CANADA!

Des MOCASSINS pour TOUS... à prix d'aubaine!

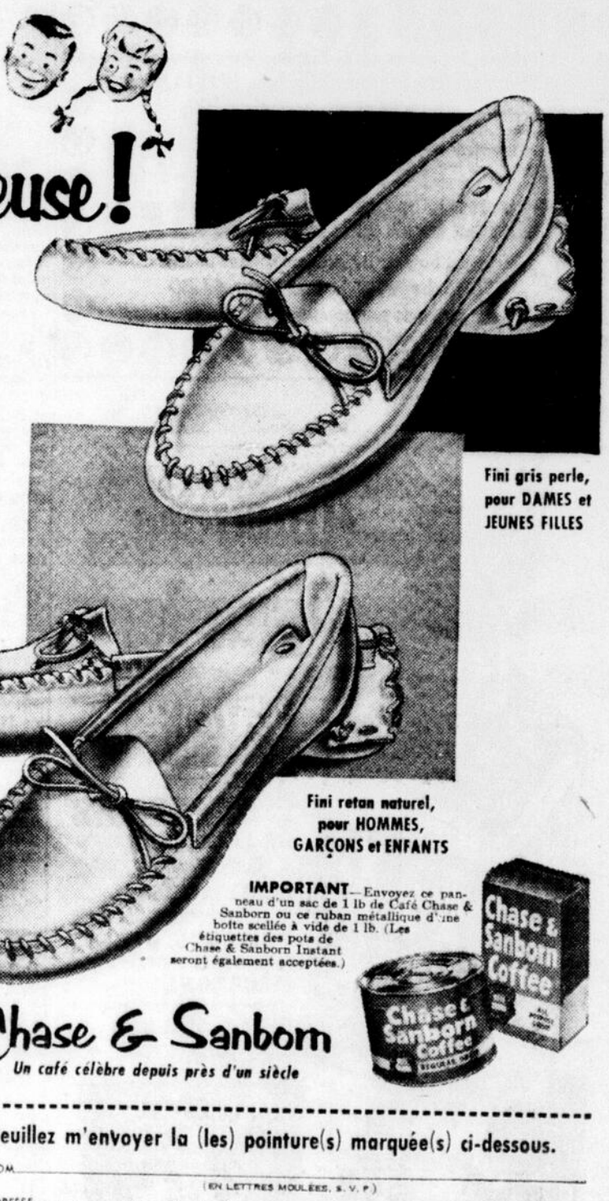
Une offre merveilleuse!

NÉCESSAIRE À MOCASSINS

"LEWISCRAFT" authentique
Cuir de qualité supérieure
Valeur régulière jusqu'à $4.50

À VOUS POUR SEULEMENT $1.75

aux conditions faciles de l'offre de Chase & Sanborn ci-dessous



Fini gris perle, pour DAMES et JEUNES FILLES

Fini retan naturel, pour HOMMES, GARÇONS et ENFANTS

CETTE OFFRE sans précédent de Chase & Sanborn vous permet d'acquérir les meilleurs mocassins au Canada, en véritable peau de taureau, au grain d'une extrême finesse, pour le prix d'une paire d'espadrilles!

Les mocassins de ce genre se vendent régulièrement jusqu'à $4.50. Hâtez-vous d'en commander pour votre famille—ou pour offrir en cadeaux—au prix remarquablement bas de $1.75 par nécessaire.

Ces mocassins confortables vous procureront un surcroît de bien-être! Le cuir épais et moelleux épouse les mouvements du pied fatigué, invite à la détente. *Et quel plaisir d'assembler vous-même vos mocassins!* Vous n'avez qu'à lacer le cuir taillé d'avance, d'après les simples instructions. POSTEZ VOTRE COMMANDE SANS TARDER! Les commandes seront exécutées rapidement.

IMPORTANT—Envoyez ce panneau d'un sac de 1 lb de Café Chase & Sanborn ou ce ruban métallique d'une boîte scellée à vide de 1 lb. (Les étiquettes des pots de Chase & Sanborn Instant seront également acceptées.)

Chase & Sanborn
Un café célèbre depuis près d'un siècle

Postez à: CAFÉ CHASE & SANBORN,
Boite Postale 6060, Montréal, P. Q.

Ci-joint $ (pas de timbres, s.v.p.) pour nécessaire (s) à mocassins à $1.75 chacun. Pour chaque nécessaire, j'inclus un panneau d'un sac de 1 lb de Café Chase & Sanborn, ou le ruban métallique d'une boîte de 1 lb (ou l'étiquette d'un pot de Chase & Sanborn Instant).

Marquez √ la (les) pointure(s) désirée(s)

GARÇONS — HOMMES (Retan)
3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

JEUNES FILLES — DAMES (Perle)
3 4 5 6 7 8 9

ENFANTS — (Retan)
8 9 10 11 12 1 2

Veuillez m'envoyer la (les) pointure(s) marquée(s) ci-dessous.

NOM
(EN LETTRES MOULÉES, S. V. P.)
ADRESSE

Les **chaussettes** faites de laine *kroy

Voyez plutôt la différence qu'a faite un lavage identique à une chaussette de laine ordinaire (à gauche) et une chaussette de laine Kroy (à droite). En effet, les chaussettes en laine Kroy ne rétréciront pas, même après des lavages répétés . . . et il ne sera pas nécessaire d'employer d'extenseur. Chandails, chemises sports et vêtements de bébé conserveront aussi leur forme et leur douceur s'ils sont faits de laine Kroy. Lorsque vous achetez des tricots ou de la laine en balle, exigez la marque Kroy.

*Marque déposée

ne rétréciront pas!

KROY UNSHRINKABLE WOOLS LIMITED

Vos produits préférés sont tous annoncés dans l'Evénement-Journal.

Comment combattre des Hémorroïdes Brûlantes
SANS INTERVENTION CHIRURGICALE!
Il vous est maintenant facile d'apporter un soulagement prompt et efficace aux hémorroïdes intérieures et extérieures douloureuses, brûlantes, saignantes, par l'emploi de CHINAROID à la maison. Elimine la douleur en 5 minutes. Calme les nerfs, CHINAROID soulage et désenfle les tissus irrités durant votre sommeil, vous permettant d'accomplir votre travail confortablement. Demandez CHINAROID aujourd'hui à votre pharmacien. Dans des tubes avec applicateur ou suppositoires. Garantie de satisfaction ou argent remboursé.
(Ann.)

Elections en Nouv.-Zélande

La presse soutient presque unanimement le parti national et s'en prend au Crédit social.

Auckland, Nouvelle-Zélande. (PC) —Les théories du Crédit social et les réalisations des gouvernements créditistes en Alberta et en Colombie-Britannique sont devenues deux des thèmes principaux dans la campagne électorale de Nouvelle-Zélande.

La Ligue politique du crédit social présente une liste complète de candidats aux élections générales de samedi prochain contre les deux partis établis; le parti national et le parti travailliste. La Chambre précédente comprenait 50 nationaux et 30 travaillistes.

La presse soutient presque unanimement le parti national, et s'en prend au Crédit social avec beaucoup de vigueur.

La ligue créditiste n'en poursuit pas moins sa campagne avec vigueur.

Un manifeste signé par son chef, M. Wilfrid Owen, a été distribué dans tous les foyers du pays. M. Owen y prend l'engagement, au cas où il serait porté au pouvoir, de démissionner à la fin de 1955 s'il n'a pas alors aboli les impôts sur les salaires et les contributions à la sécurité sociale, augmenté les exemptions d'impôts les indemnités aux veuves et aux invalides, et rendu les pensions de vieillesse générales à 60 ans sans enquête sur les revenus des bénéficiaires.

DÉBOUCHE LES TUYAUX PLUS VITE!
Le nettoyeur à tuyaux Gillett débouche un tuyau *plus rapidement* que tout autre produit. 2 c. à table par semaine garderont les tuyaux débouchés.
GILLETT'S DRAIN CLEANER

MÛRI PAR L'ÂGE
Wiser's
DE LUXE WHISKY
EN ÉLÉGANT CARAFON

Madame, les nouveautés dispendieuses passent, mais on revient toujours aux bonnes PILULES ROUGES, efficaces et de prix abordable.
Contre *faiblesse, pâleur, troubles particuliers dus à l'anémie.*
PILULES ROUGES
Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie
65¢ la boîte, 3 boîtes pour $1.80
CIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE LIMITÉE 2-54R

Améliore tous les repas
AJOUTE DE LA SAVEUR AUX VIANDES, POISSONS, OEUFS, MACARONI, FÈVES AU LARD ET SOUPES
la favorite au Canada
HP SAUCE

4894 14½—24½

Votre patron, Madame

par Anne Adams

4894

Pour les demi-tailles, nous offrons aujourd'hui ce modèle dont la simplicité alliée à l'élégance étonne. Aucune difficulté de confection.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes : 14 1-2, 16 1-2, 18 1-2, 20 1-2, 22 1-2, 24 1-2. La grandeur 16 1-2 requiert 4 3-8 verges d'un tissu de 39 pouces de large.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT-JOURNAL
QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 40c. Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B — Ces patrons maintenant accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français sont d'un usage rapide et facile.

Vote de confiance à Mendès-France

Le chef d'état remporte sa plus faible majorité depuis son accession.

Paris (PA) M. Mendès-France a remporté hier à l'Assemblée nationale française un vote de confiance qui ouvre la voie à ce qui sera peut-être une longue et dure bataille sur le budget de 1955.

Le président du Conseil n'a remporte que 320 voix contre 207. C'est la marge la plus faible qu'il ait jamais eue depuis son accession au pouvoir. C'est tout de même une nouvelle victoire avant son départ pour le Canada et les Etats-Unis où il va s'entretenir avec les chefs de gouvernements.

Le budget se monte à l'équivalent de quelque neuf milliards et demi de dollars, soit $1,200,000,000 de moins que les prévisions pour l'année en cours.

Le vote d'hier a montré que la majorité de l'Assemblée n'avait pas l'intention de contester l'augmentation de M. Mendès-France, du moins pas au point de le renverser à quatre jours de son départ pour l'Amérique du Nord.

Chaque matin, l'Evénement-Journal vous apporte une foule de renseignements et de nouvelles sur tous les domaines de l'actualité.

Précaution . . .

(Suite de la page 4)

linges souillés qui ont peu de valeur, faire bouillir les autres pendant trente minutes. Quant à la vaisselle, verrerie, etc. les laver à l'eau bouillante et les rincer dans l'eau bouillie ou se servir pour les laver d'une des solutions désinfectantes suivantes: Vaisselle et coutellerie: acide phénique, 1 once (2 cuillérées à soupe) pour 1 gallon d'eau; eau de javel, 1 cuillerée à soupe par chopine d'eau; chlorure de chaux, 6 onces (12 cuillerées à soupe) pour 1 gallon d'eau.

Planchers, cabinets: — chlorure de chaux, 6 onces pour 1 gallon d'eau; eau de javel: — 8 cuillerées à soupe pour 1 gallon d'eau.

Les canadiennes . . .

(Suite de la page 4)

re, rose, moyen, éclatant, olive et sépia. Cet aspect nouveau place les bas fins dans le domaine du maquillage bien plus que du simple vêtement, ce qui explique sans doute la vogue des bas "danseuse d'opéra" qu'on a pu voir récemment sur la plage à Miami.

Généralement plus sobres à l'automne, les teintes de bas présenteront cette saison une grande variété, des beiges clairs aux bruns chauds, en passant par les gris foncés et les taupes. Les préférences en matière de couleur diffèrent selon les provinces. Certaines maisons ont constaté que les Maritimes et le Québec tiennent aux teintes claires, alors que l'Ouest et surtout la Colombie-Britannique optent pour les taupes et les coloris plus foncés.

Savourez LES OLIVES McLARENS
Tout le monde les aime!
LES PRÉFÉRÉES DE LA FAMILLE DEPUIS 70 ANS
McLARENS INVINCIBLE OLIVES

STUDIO DE DANSE
LATIN AMERICAN
"FOX-TROT" "RUMBA"
"MAMBO" "VALSE"
"SAMBA" "TANGO"
Pour rendez-vous :
3-5316
334 ST-JEAN
(Près côte Ste-Geneviève)

Ouvert vendredis jusqu'à 9.30 p.m.

CETTE PRATIQUE ROBE MANTEAU EN FAILLE . .
SEULEMENT
CHEZ H. R. $25

Particulièrement convenable pour les femmes mesurant 5'5 et moins . . la robe manteau, la première robe d'une garde-robe active . . présentée ici dans une nouvelle faille acétate teinte dans le fil. L'originalité du col est démontrée par sa façon de monter d'un côté, pour descendre de l'autre en passant à travers un large revers . . garni de velours et retenu par une épingle en pierres du Rhin; la jupe est formée de plusieurs rangs de triple corde. En noir, brun clair ou bleu; tailles 14½ à 24½.

HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville

Les nouvelles en résumé

La Société historique de Québec reçoit le "certificat du mérite"

La jeunesse franco-américaine. — Les Canadian Guards. Hommages de Munich. — Elections à l'Unesco. — Réunion des Employés civils.

La Société historique de Québec vient de se voir décerner le certificat "Award of Merit" au congrès annuel de l'American Association for State and Local History. La Société de Québec s'est mérité cet honneur très envié en même temps que la Société historique du Nouvel-Ontario.

Une association de la jeunesse franco-américaine sera formée la semaine prochaine à Manchester. Une délégation de Québec sera présente. La formation de la nouvelle association coïncidera avec trois congrès franco-américains et sera précédée d'une journée par la session mensuelle du Conseil de la Vie française.

Le 3e bataillon des Canadian Guards passera en décembre sous le commandement du major J.-H.-J. Gauthier, 37 ans, de Montréal. Le major Gauthier deviendra alors lieut-col. intérimaire. Il succédera au lieut-col. G. M. C. Sprung, 41 ans, d'Ottawa, qui est promu colonel à la direction du Comité des effectifs de l'armée.

La ville de Munich (Allemagne) a fait parvenir une lettre personnelle du maire Wimmer et une série de gravures, de même qu'un documentaire sur la ville, au maire de Québec. C'est le colonel-abbé Severin Quint, pasteur de Tutzing, qui a remis ces choses au maire Hamel.

Le Conseil exécutif de l'UNESCO doit élire 10 membres nouveaux sur les 17 dont la candidature est déjà proposée. La prochaine session de la Conférence générale qui doit avoir lieu à Montévidéo décidera de deux amendements, un de Cuba et l'autre du Japon. Ces amendements changeraient la nature du Conseil et il y aurait lieu d'élire des membres entièrement nouveaux.

La soirée annuelle des directeurs de l'Association des employés civils, un organisme qui groupe près de 6 milles personnes, a eu lieu sous la direction de son président M. Paul-Eugène Dionne. On remarquait parmi les anciens présidents M. et Mme Arthur Savard, Me Charles Dionne, M. et Mme Pellerin Lagloire, ainsi que M. et Mme Benoit Levasseur.

La construction de deux superbes paquebots, dont la commande a été accordée à deux compagnies britanniques, constitue un des plus importants engagements en dollars depuis la fin de la guerre. La Canadian Pacific Steamship devra débourser plus de $30,000,000.

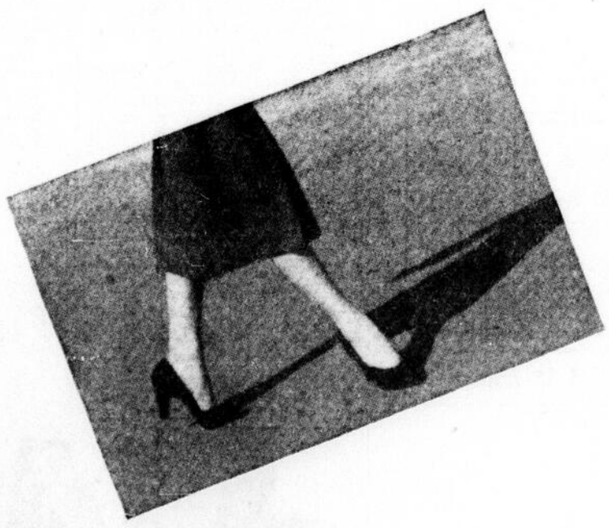
Les manifestations de foi se continuent autour de la tournée des madones historiques. Du 10 au 13 novembre, elles seront à Valcartier, St-Fidèle, St-Dominique, St-Ferdinand d'Halifax. On ne fait que des témoignages élogieux sur le succès des triduum dans les paroisses.

Le porteur de l'Evénement-Journal est un jeune homme d'affaires débrouillard, digne de votre estime et de votre coopération. Ne manquez pas à vos devoirs envers lui.

Un écolier a besoin de forces!
once pour once . . .
livre pour livre . . .
Le BEURRE d'ARACHIDES SCHWARTZ
contient plus de protéines — calories — vitamines B (niacine) que le boeuf, le foie, le poisson ou le fromage!
"HOMOGÉNÉISÉ": c'est pourquoi il est si doux, si crémeux et si facile à étendre sur le pain pour faire de délicieuses collations. Fait seulement d'arachides fraîchement grillées donnant la saveur satisfaisante qui place le beurre d'arachides Schwartz DANS UNE CLASSE BIEN A PART!
"Achetez avec confiance, c'est du Schwartz"
Schwartz offre aussi: moutarde préparée, épices, dattes Jaffa et café.
S'obtient aussi en chaudières de 2 lbs.

GRÂCE AUX BAS GOTHAM À LA CLEF HARMONISANTE*

vos jambes ne semblent jamais "ignorées" dans votre toilette



Voici la plus récente innovation depuis l'avènement des bas de nylon! Et plus vous suivez la mode — plus vous apprécierez cette idée. Ce sont les nylons à clef harmonisante (Color-Key) Gotham. Inutile, maintenant, que vos jambes semblent "ignorées" dans votre toilette.

Ces nouveaux bas Gotham portent une clef de couleur juste au-dessus de la bande dorée Gotham. Il existe un bas Gotham à clef de couleur qui s'harmonise à chaque nouvelle teinte à la mode cet automne. Si vous portez du bleu, demandez le bas Gotham avec clef bleue. Il ne saurait y avoir d'erreur — même si votre petit ami a mission d'acheter vos nylons!

Et . . . vos jambes ne sembleront jamais "ignorées" dans votre toilette — grâce aux bas Gotham à clef de couleur, les bas les plus nouveaux depuis l'avènement du nylon.

GOTHAM GOLD STRIPE
TRADE MARK REG'D MADE IN CANADA

* GOTHAM'S COLOR KEY

UTILISEZ CES HUIT CLEFS HARMONISANTES EN CHOISISSANT VOS BAS.

Clef noire
Clef brune
Clef bleue
Clef grise
Clef vison
Clef beige
Clef vibrante
Clef claire

La réponse de l'hon. A. Rivard

Le gouvernement de Québec n'a jamais refusé sa collaboration pour combattre les vendeurs de fausses actions.

L'honorable Antoine Rivard, ministre des Transports et Communications, et Solliciteur général de la province de Québec, a nié hier midi que le gouvernement de Québec ait refusé d'aider les autorités de l'Etat de New-York à combattre les vendeurs de fausses actions dans la province de Québec. Au contraire, dans le cours de l'année, M. Rivard a eu des entrevues à ce sujet avec des représentants des commissions américaines des valeurs mobilières qui se sont déclarés satisfaits de l'état de choses dans les limites de la province de Québec.

Voici la déclaration du Solliciteur général :

J'ai pris connaissance de la déclaration de M. Nathaniel Goldstein, procureur-général de l'Etat de New-York dans les journaux. Je dois dire que dans toute la mesure de notre juridiction nous avons collaboré avec les autorités des autres provinces et des Etats-Unis pour protéger l'épargne populaire dans la vente des valeurs mobilières.

"Notre premier devoir est de faire en sorte que les lois de la province concernant les valeurs mobilières soient respectées et nous avons rempli ce devoir. Comme l'a déclaré le premier ministre, l'hon. Maurice Duplessis, des mesures législatives seront proposées à la prochaine session pour rendre ces lois plus efficaces encore.

"J'ai eu personnellement, dans le cours de la dernière année, plusieurs entrevues avec des représentants des commissions américaines chargées de l'application des lois mobilières aux Etats-Unis et ils se sont toujours déclarés satisfaits de la collaboration reçue de la province de Québec. Nous allons continuer d'accorder notre protection, par tous les moyens possibles à ceux qui veulent placer de l'argent dans les valeurs mobilières offertes au public."

Six mois de prison pour un récidiviste

Un individu, qui n'en était pas à sa première comparution en Cour municipale, a été accusé, hier, d'ivresse et désordre devant le juge Rodolphe Deblois. Vilmont Tremblay avait été appréhendé la nuit précédente à la traverse de Lévis. Accusé selon le code criminel, le prévenu a été condamné à trois mois de prison sans option d'amende et à $100 d'amende ou trois mois additionnels. L'accusé passera les 6 prochains mois sur les Plaines d'Abraham.

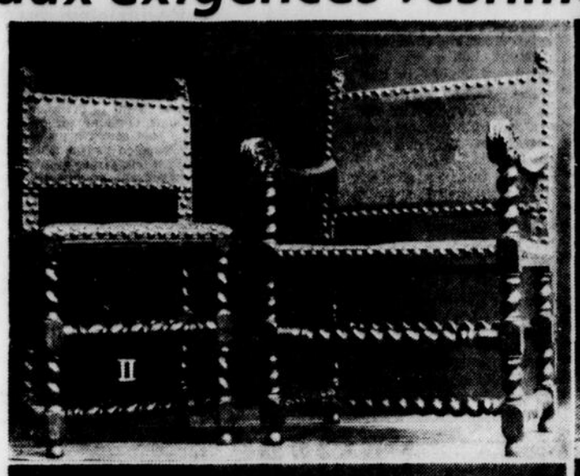
Un autre disciple de Bacchus a comparu devant le juge. Il a écopé de $20 d'amende ou un mois de prison. Quatre individus ont comparu sous la même accusation. Ils ont été libérés après avoir avoué leur culpabilité.

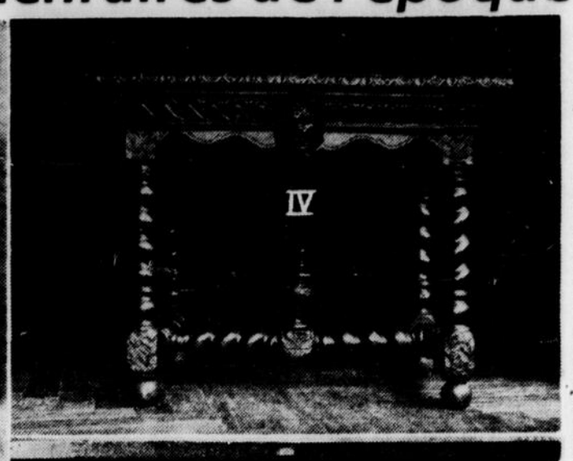
SUPER Kem-Tone
MARQUE DEPOSEE
UNE PEINTURE MURALE SUPÉRIEURE, À BASE DE LATEX

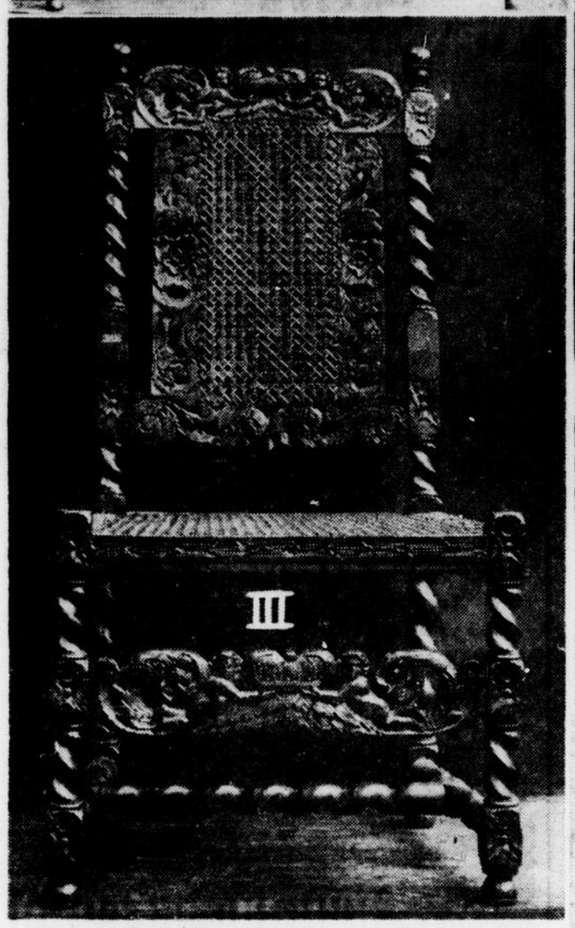
Ce que l'hôte canadien de bon goût offre..
Bourgognes Thorin
Les meilleurs crus millésimés en Bourgognes rouges et blancs
L.-PAUL CHARTRAND, OFFICE GENERAL DES GRANDES MARQUES, RUE CRESCENT, MONTREAL

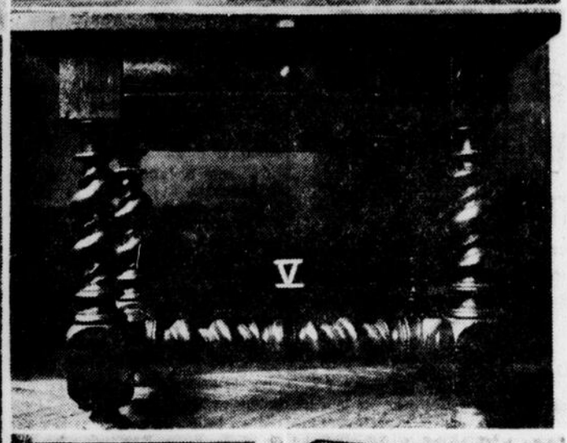
L'histoire du meuble français (3) ...

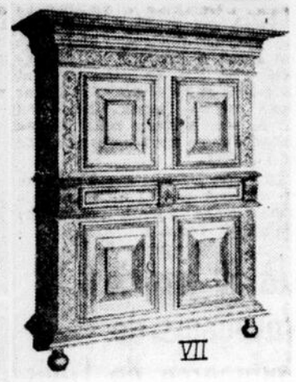
Les meubles Louis XIII durent se plier aux exigences vestimentaires de l'époque











Par Laure de France

Les chaires à bras (Fig. II) sont larges à dossier bas. La mode des "fraises pour les hommes, des grands cols pour les femmes, ne permet plus l'usage des hauts dossiers. Les supports d'accotoirs sont souvent fatis d'un buste, les barreaux latéraux sont placés plus bas que les autres, l'entrecolsement antérieur forme souvent un motif décoratif (large bandeau très fouillé appelé "blason" (Fig. III), influence de l'art espagnol).

Tous les sièges présentent un prisme sculpté ou non à l'endroit où les colonnes sont assemblées. Signalons également, dès le début du XVIIe siècle, des sièges garnis de jonc, directement imités des hollandais. Le jonc sera remplacé plus tard, sous Louis XIV, par le "bois de canne". Enfin, les sièges de paille, si courants au XVIe siècle, deviennent vers 1660 plus élégants, grâce à des housses de soie.

Quant aux chaises, elles ont parfois un dossier décoré de deux registres d'arcades, qui leur donnent un aspect mauresque, lui aussi d'inspiration espagnole, et de solides cadres réunissant les pieds. D'autres ont des pieds obliques et une tablette débordante; quoiqu'assez simples, elles seront de mise à la Cour; l'étiquette exige, en effet que chaque grande dame y possède une chaise.

Il existe aussi des escabelles à dos tout en bois, la ceinture et le haut des pieds non sculpés, tandis que le dossier est très fouillé.

Ces chaises recevaient un coussin prolongé par des pans d'étoffe tombant jusqu'à terre. L'escabelle proprement dite, est un genre de tabouret appelé aussi à l'époque "basset". C'est un meuble à plusieurs usages, soit siège, soit table volante. Il existe également des tabourets si bas qu'ils servent à s'asseoir ou à mettre les pieds.

Vers 1630, nous trouvons également le lit de repos tenant lieu de banquette, il est à un ou deux dossiers, à six ou huit pieds tournés, mais le veritable canapé n'existe pas encore.

Les tables

Les tables simples sont en bois massif. Généralement rectangulaires, rarement rondes ou ovales, elles ont parfois des rallonges dites "rallonges à l'italienne", souvent un tiroir; leur ceinture est unie ou sculptée de godrons (Fig. IV). Leurs pieds et entre-jambes sont généralement tournés en spirale, moins souvent en chapelet. Ces spires, sauf les meubles raffinés (Fig. IV) où elles tournent en sens inverse, s'enroulent uniformément de gauche à droite (Fig. V). Seule la commodité de l'ouvrier tourneur en est cause.

Les entre-jambes forment presque toujours un H. Vers la fin du XVIIe ils formeront souvent un X, parfois, mais il s'agit alors de tables originaires des Pays-Bas, ils dessinent deux fourches.

Les pieds en ballustres sont les plus fréquents; extrêmement varies, ils sont tantôt massifs, tantôt sveltes, tantôt étranglés dans leur milieu.

Une nouveauté de cette époque est le bureau. C'est, en quelque sorte, une fusion de la table et du cabinet, le cabinet étant fixé en retrait sur la table, et laissant la place d'écrire. Un peu plus tard, la table s'alourdira de chaque côté d'une série de tiroirs, laissant un vide dans le milieu. C'est l'ancêtre du "Bureau Ministre".

Les armoires

Plus variées encore que les tables, les armoires sont très nombreuses sous Louis XIII. Elles perdent leur caractère d'apparat, et deviennent des meubles courants, familiaux, et même populaires; armoires à deux corps et quatre portes, couronnées d'un fronton dans lequel se trouve parfois une niche, grandes armoires à deux portes, sculptées de motifs géometriques, agrémentées de colonnes tournées, armoires à deux corps, la partie supérieure moins importante (Fig. VI) et légèrement en retrait, armoire étroite à une seule porte et large tiroir en bas, généralement originaires de Gascogne, armoires dites "protestantes", fabriquées dans le comté de Montbéliard, région de luthérienne, caractérisées par deux corps d'égale largeur, séparés par deux tiroirs donnant l'illusion de deux coffres placés l'un sur l'autre, illusion que la présence de deux poignées sur les côtés, vient encore accroître (Fig. VII).

Toutes les armoires reposent sur des pieds, boules legèrement aplaties et petites chez les plus anciennes, relativement volumineuses ensuite. Parfois, mais ceci est rare, les boules sont remplacées par des pieds d'aiglons. Les ferrures grandissent à mesure que le style évolue; les entrées de serrure sont en tôle découpée, les poignées, ou "mains", sont souvent faites de deux dauphins affrontés, parfois d'un mufle de lion tenant un anneau, rappelant les heurtoirs de portail. Mais ce détail est plus hollandais que français.

Très souvent les armoires se terminent par de belles corniches débordantes aux lignes horizontales multiples. Leur socle reproduit le même mouvement. Les surfaces sont enrichies de façon très variée. Tantôt elles sont couvertes presqu'en entier de biseaux et de moulures laissant un petit rectangle uni au milieu. Tantôt les portes, les côtés, les devants des tiroirs sont subdivisés en plusieurs surfaces de forme géométrique (les plus anciennes armoires ont leur vantail partagé en quatre petits panneaux et une traverse en croix. D'autres présentent des losanges accompagnés de quatre petits triangles. Le motif que nous rencontrons le plus fréquemment est la "pointe de diamant" (Fig. VIII): le losange central se trouve réduit à un point, et nous avons ainsi une pyramide surbaissée à base quadrangulaire.

Les losanges et les triangles peuvent s'associer en de multiples combinaisons. L'une d'elles très usitée figure sur un panneau carré une sorte d'étoile faite de huit rainures délimitant huit pyramides, toutes les pointes tournées vers le centre. Cette décoration porte le nom imagé de "pointe à gâteaux". Parfois les triangles sont remplacés par des sortes de fers de flèches. A quatre, ils dessinent une "croix du Saint-Esprit. Autre variété de décoration, le "tas de sable", lorsque les biseaux d'un panneau rectangulaire s'agrandissent et en viennent à se rencontrer.

A part les armoires, nous trouvons également dans les intérieurs simples, des coffres qui cessent d'être élégants, à moins qu'il ne s'agisse de "coffres de mariage" (ils sont alors petits et très raffinés, mais leur richesse vient du tissu ou de la tapisserie qui les recouvre). Ces coffres sont généralement posées sur des treteaux.

Et tout comme chez les Grands, voici le cabinet. Evidemment, il n'a plus rien de commun avec les meubles achetés à prix d'or par les riches collectionneurs. Il n'est plus incrusté de matières précieuses, ni même plaqué d'ébène, ce qui lui donnait cet aspect sombre si fort en vogue. Il sera en poirier noirci, parfois en noyer marbre. Un peu plus tard quand les Hollandais feront venir des deux Amériques, des bois de couleur, la mode sera de marier les différentes essences, procédé intermédiaire entre le bois massif et le placage. Le cabinet sera moins austère, mais, du fait même de cette technique, il devra renoncer aux surfaces courbes, adopter une structure simple, carrée, massive.

Quant aux lits, nous ne ferons que les mentionner. Ce ne sont pas, à proprement parler, des meubles, puisque pas un pouce de bois n'est apparent. Ils sont comme ceux des princes, ensevelis sous un amas invraisemblable d'étoffes, non plus velours et lamés, mais serges rouges, lins de Hollande.

Si nous laissons de côté certains meubles trop surcharges, et trop peu conformes à notre génie national, soit qu'ils rappellent la lourdeur flamande, ou la mièvrerie italienne, nous pouvons dire que le style Louis XIII, avec ses grandes corniches horizontales, ses angles vifs, ses spires régulières, ses dessins géometriques, son austerité, ses lignes sobres d'où toute fantaisie est exclue, est bien dans l'esprit général de l'époque et convient parfaitement à la France de Descartes.

(à suivre)

Dîner militaire au Club Rotary

"La permanente coûte moins cher que la réserve", dit le Brigadier Allard.

(Par Maurice Roy)

"L'entretien d'une armée permanente et de force active coûte à la fin moins cher au pays, en cas de déclaration de guerre, que de maintenir une faible armée de réserve", a déclaré hier midi le brigadier Jean-V. Allard, commandant de la 3e brigade d'infanterie canadienne, parlant au diner régulier du club Rotary.

Le brigadier Allard a entretenu ses auditeurs de "la carrière des armes", dans l'armée canadienne moderne. "L'armée est mal connue dans notre pays, de dire le brigadier, et il existe une foule de préjugés dans le public, dus en partie à cette ignorance". Le conférencier a dit que l'armée d'un pays représente sa force physique, alors que les intellectuels et les hommes d'affaires représentent sa force scientifique et économique.

Après un court historique de l'armée canadienne, le brigadier Allard a exposé l'évolution rapide de notre armée moderne. Celle-ci se composait de quatre divisions groupant 2,000 hommes environ à la Grande-Guerre. En 1939, notre pays disposait de cinq divisions, dont deux blindées; l'armée canadienne se compose maintenant de 40,000 hommes, répartis en six régiments de 15 bataillons, dont quatre de langue française, en plus de quatre régiments d'artillerie. "Pendant le dernier conflit de Corée, a dit le brigadier, nous n'avons pas eu à recourir aux forces de réserve; tous les services qu'on nous a demandés ont été absorbés par l'armée active".

Le conférencier a énuméré les qualités qu'on doit attendre du bon officier. Celui-ci doit être à la fois avocat, comptable, professeur, ingénieur, technicien, sportif et diplomate. "Un bon soldat ne fait pas toujours un bon officier; la valeur d'une armée réside dans son état-major". Le commandant de la 3e brigade d'infanterie a déploré le fait que les sous-officiers doivent recevoir des promotions dans un délai qui ne leur permet pas un entrainement complet (deux ans). "Nous avions compté, pour parer à cette lacune, sur le recrutement des corps universitaires, mais il appert que trop peu de nos bacheliers veulent faire une carrière militaire", a dit le brigadier Allard.

Le problème du logement semble être le plus urgent à résoudre dans l'armée actuellement, a déclaré le brigadier. "Souvent nous logeons dans des bâtisses qui ont été construites pour cinq ans, en temps de guerre. Mais les camps de Petawawa et de Gacetown s'améliorent de plus en plus. Nos progrès sont lents, mais sûrs", a-t-il dit.

Le conférencier avait été présenté et remercié par MM. Benoit Fortier et Lorenzo Audet. A la table d'honneur, nous remarquions le président du Rotary, M. Charles Montminy; le brigadier F.-J. Fleury, commandant du secteur de l'est du Québec; le commander Dunn Lanthier, commandant du HMCS "D'Iberville"; le général Sir Richard Turner; le colonel H. M. Cathcart, commandant du camp Valcartier; le consul des Etats-Unis à Québec, M. W. G Renchard; les lieutenants-colonels Paul Triquet, W. A. Atkinson, J.-A. Dextraze, J.D. Gain et J.-R. Caron.

Ce diner militaire etait donné en l'honneur de l'armistice, au Rotary.

Votre travail à l'aiguille

par *Laura Wheeler*

★

637

Avez-vous déjà songé que votre mélangeur électrique était bien exposé à la poussière et qu'il serait bien vu de la protéger ? Cette jolie poupée réunira deux avantages : conserver la netteté de votre accessoire et embellir votre cuisine.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT-JOURNAL
QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 40c. Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B. — Les instructions servies avec les patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

Le jeune commerce de Loretteville

Mercredi dernier avait lieu l'ouverture de la pratique oratoire du Jeune Commerce de Loretteville.

A cette occasion, le président d'honneur était M. Béranger Boivin et, comme conférencier invité, M. Jean-Charles Parent.

Cette première pratique fut un succès et le président de ce comité, M. Paul-Henri Bouchard, invite tous ceux qui désirent suivre ces pratiques à se rendre chaque mercredi soir au local habituel.

La nouvelle Rhumatisine établit une défense contre les douleurs rhumatismales ou arthritiques!

Les douleurs rhumatismales ou arthritiques freinent-elles votre activité? Vous rendent-elles anxieux et inquiet de l'avenir? Si oui, essayez la Rhumatisine. Cette merveilleuse découverte médicale vous aidera à vaquer normalement à vos occupations et à vous libérer de la douleur.

Prise régulièrement, la Rhumatisine aide à prévenir la récurrence de la souffrance.

La Rhumatisine aide à soulager de deux manières

La Rhumatisine est le fruit de recherches médicales mondiales. Ses principaux ingrédients sont la *salicylamide* dont l'action s'exerce par l'entremise du plasma du sang pour établir une défense qui favorise le soulagement *prolongé* des douleurs rhumatismales ou arthritiques, tant que le traitement se poursuit . . . et la *phénacétine* dont l'action contre la douleur se manifeste *immédiatement*.

La Rhumatisine vous aidera à reprendre goût à la vie . . . alors commencez donc *dès maintenant* à connaître un soulagement bienfaisant. Voyez votre pharmacien dès aujourd'hui.

Si, au bout de 10 jours de cure, la Rhumatisine n'a pas aidé à soulager vos douleurs rhumatismales ou arthritiques, votre argent vous sera remboursé.

Pour le soulagement prompt et prolongé des douleurs rhumatismales ou arthritiques.

En vente à toutes les pharmacies.

C'est toujours meilleur avec du beurre

Dans les villes, 89% des Canadiennes préfèrent le beurre

Bien sûr, vous préférez le beurre! Cet aliment naturel provient de crème délicieuse, saine et fraiche. La saveur du beurre, fine et délicate, ne peut être imitée.

Le beurre est le favori sur les tables canadiennes. Délicieux au goût, il est aussi très nourrissant. Des simples rôties beurrées aux plus superbes gâteaux, tout ce que vous préparez avec le beurre aura meilleur goût et fera les délices de votre table!

Pour préparer toutes sortes de plats avec les produits laitiers, demandez notre nouveau livret de recettes. Ecrivez à Marie Fraser.

SERVICE DES PRODUITS DU LAIT
Division de la publicité
Fédération canadienne des producteurs de lait
1523, RUE DRUMMOND, MONTREAL, P.Q.

La presse : le principal instrument des relations publiques, au Canada

Conférence de M. Ralph S. Cohen, au Château Frontenac. — La production des avionneries canadiennes dépasse annuellement $500 millions.

"Le principal instrument des relations publiques dans un pays comme le Canada est encore la presse" a déclaré hier midi, au Château Frontenac, M. Ralph S. Cohen, officier des relations publiques, dans une conférence à la fin d'un déjeuner au cours duquel on a présenté des prix aux auteurs des meilleurs travaux sur l'aviation.

"C'est seulement par l'intermédiaire des journaux et des magazines populaires que l'aviation peut communiquer facilement avec une population de 15 millions de personnes dispersées sur un immense territoire, qu'elle peut également communiquer avec les intérêts spécialisés d'une société hautement ramifiée. Et dans un pays qui est bilingue, dans lequel les hommes sont encore orgueilleux des distinctions locales et toujours loyaux à leurs traditions régionales, seule la presse peut présenter l'histoire de l'aviation au public avec les variations nécessaires et dans des termes que l'on comprendra et qu'on appréciera" a ajouté M. Cohen.

Le conférencier a déclaré que les relations publiques font partie de la gérance d'une entreprise. Quelqu'un a dit que les relations publiques sont composées de neuf parties à bien faire et d'une partie à le faire savoir au public.

Procédant de ces prémisses, le conférencier s'est demandé ensuite si l'aviation, au Canada, fait bien et il a conclu que, sans ignorer le compte des profits et pertes, les gens qui sont chargés du développement de l'aviation au Canada sont à la hauteur de leurs responsabilités.

A ce sujet, M. Cohen a dit que le développement des entreprises d'aviation au Canada, dans un si court espace de temps, est tout simplement merveilleux. Aujourd'hui le Canada est au premier rang des lignes de défense de notre hémisphère et la RCAF est une partie importante de l'aviation protégeant l'Europe. Dans la production personne n'aurait pu prédire il y a 15 ou 20 ans que la production des avionneries canadiennes dépasserait annuellement $500,000,000.

L'orateur a conclu de la première partie de sa conférence que l'aviation canadienne a bien rempli les neuf parties du bien qu'elle était appelée à faire dans le développement du pays. Il reste la dernière partie qui consiste à le faire savoir au public, par l'entremise des services de relations publiques.

Il est bien important de dire au public ce qui se passe parce que l'aviation dépend de ce public, non seulement comme payeur de taxes mais aussi comme consommateur. C'est par les journaux que les officiers de relations publiques peuvent mieux s'acquitter de la tâche qui leur est confiée.

Soirée artistique de l'AGEL, demain

A l'occasion du 25e anniversaire de la fondation de l'A. G. E. L. (Association générale des étudiants de Laval), seront interprétées jeudi au Palais Montcalm, "Andromaque" de Racine, et "La Nuit Vénitienne", de Alfred de Musset.

La direction artistique a été confiée à M. Jan Doat, et la disposition scénique, à M. Michel Ambrogi.

Vendredi prochain, il y aura bal au Château Frontenac, sous la présidence d'honneur de M. Charles Laflamme, premier président de l'A. G. E. L., en 1929.

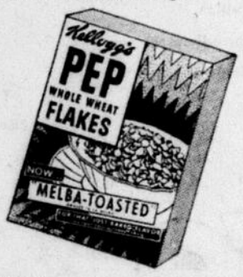
Le major Gauthier promu commandant

Ottawa (PC) Le major J.-H.-J. Gauthier, 37 ans, de Montréal, succédera, au début de décembre, au lieutenant-colonel G.M.C. Sprung, d'Ottawa, comme commandant du 3ème bataillon des Canadian Guards, en Allemagne. Le quartier-général de l'armée a annoncé hier que le major Gauthier, qui est actuellement directeur des études militaires au Collège militaire royal de St-Jean, sera promu lieutenant-colonel par intérim.

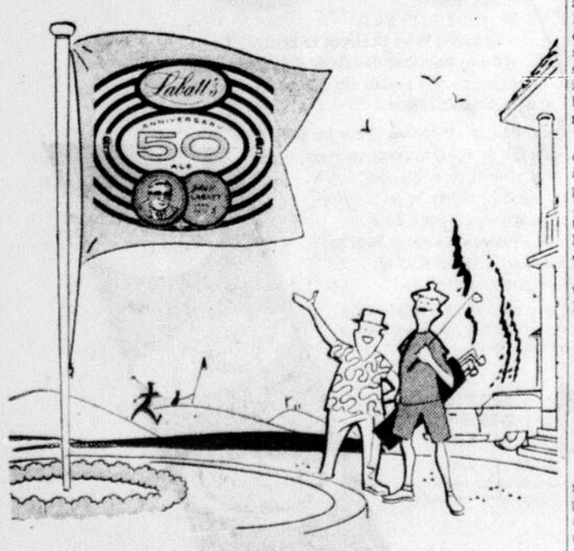
Fripouillet

PEP aussi soulève... l'admiration

Pep est savoureux. Grillé de part en part, à la Melba, il est très croustillant. C'est du nourrissant blé entier—et davantage!



"Les enfants! Conservez les cartes à échanger Pep au dos des boîtes de Pep Kellogg"



"C'EST LA NOUVELLE ÉTIQUETTE DE LA LABATT 'CINQUANTE' – LE PRÉSIDENT DU CLUB L'A FAIT POSER LORS DE LA CÉLÉBRATION QUAND NOUS AVONS GAGNÉ LA COUPE."

John Labatt III ayant gagé avec son frère qu'il produirait une nouvelle bière pour célébrer son 50ème Anniversaire, réalisa la Labatt '50'—plus légère, plus moelleuse—que tant de gens préfèrent.

'50', une bière fameuse pour fêter une occasion joyeuse . . . plus légère, plus moelleuse, elle a une belle couleur dorée et le piquant voulu pour donner plus d'entrain à toute réunion et assurer un heureux lendemain. Ayez de la Labatt '50' pour la prochaine Occasion Spéciale que vous fêterez! A propos, pourquoi ne pas transformer tout bonnement la soif en source d'agrément! Prenez une '50' bientôt.

Labatt—n'y a rien qui la batte!

"Polo" intérieur

PAT SMYTHE, à gauche, et Mme MARY WILLIAMS compensent en détermination ce que les monts manquent en grâce, pendant une partie intérieure de "polo", à la salle de Lords Taverners, de Londres. (AP)

Enthousiasme et inquiétude humaine devant l'effroyable immensité

Les savants ont découvert l'existence de centaines de milliards de planètes immensément distantes les unes des autres. — Série de questions exaltantes et angoissantes.

"Le progrès de la science a transformé l'image que l'homme se faisait de l'univers"; dit le R. P. Dubarle, op., à l'amphithéâtre de médecine de Laval. Le distingué savant français avait intitulé sa conférence: "Le progrès des sciences et la place de l'homme dans l'univers".

Toute image que l'homme se fait de l'univers à travers la science situe l'homme lui-même dans cet univers et lui donne des thèmes de méditation, et ces thèmes ont été renouvelés par la science moderne, affirme le conférencier. Parmi ces nouveaux thèmes, le R. P. Dubarle mentionne d'abord celui de notre monde astronomique dont Copernic a découvert l'effroyable immensité. Dans le volume d'espace que notre oeil peut sonder grâce au télescope, les savants ont découvert l'existence de centaines de milliards de planètes immensément distantes les unes des autres. "Lorsqu'on médite là-dessus, on est pris d'un certain enthousiasme", s'exclame le conférencier. "Vient ensuite un deuxième grand thème; celui de la jeunesse sans cesse renouvelée de l'univers. La vie change, il est vrai, mais ce qu'il y a d'admirable dans ce changement, c'est un tâtonnement des êtres vers des structures plus élevées; par exemple le rameau des vertébrés qui a abouti à l'homme, chef-d'oeuvre de la création, mais qui bien auparavant avait débuté probablement par le poisson qui, peu à peu, s'est adopté à la vie terrestre pour se métamorphoser en reptile qui lui-même s'est converti soit en oiseau soit en animal à sang chaud comme les mammifères. "La vie suit donc une ligne ascendante et transcendante", souligne le conférencier.

"Mais, si la science nous a enseigné l'immensité du monde, elle a développé en nous en même temps un sentiment de dépaysement", continue le R. P. Duberle. L'homme se sent perdu dans l'insondable étendue du monde astronomique moderne. Les Anciens, qui avaient conçu la terre comme le centre du monde, recevaient de cette conception une certaine quiétude et stabilité; aujourd'hui notre minuscule planète a repris sa modeste place dans l'image que nous nous formons du monde, et le soleil lui-même est devenu insignifiant. Notre voie lactée, formée de milliards d'étoiles, n'est plus qu'une de ces milliards de bandes lumineuses jetées dans l'espace. L'homme se sent donc seul; de là sa profonde inquiétude qui le fait s'étonner de la petitesse de la terre, rendue banale par le gouffre des choses.

"C'est ainsi, dit le conférencier, que la science moderne est appelée à situer l'homme non seulement physiquement mais aussi spirituellement. Le savant est acculé à toute une série de questions angoissantes. L'apport de la pensée scientifique est à la fois exaltant et ébranlant".

Cette inquiétude humaine, qui voisine avec l'enthousiasme, amène le R. P. Dubarle à parler de la foi: "Il faut que l'homme se recueille dans la conscience qu'il a de sa foi; il lui faut méditer son histoire humaine: un cheminement obstiné d'un esprit vers son perfectionnement... L'esprit ne se confirme en l'homme que si l'homme lui-même demeure fidèle à l'esprit... Ce qui a fait la grandeur de l'humanité, c'est que, en dépit de tant de crimes et de fautes, elle a sans cesse préféré l'esprit... Notre foi est là pour soutenir cette volonté patiente de ne pas renoncer au sens de l'univers..."

Le R. P. Dubarle a été présenté et remercié par Monseigneur Alphonse-Marie Parent, recteur de l'université Laval.

Les 50 ans des Voyageurs de Commerce de Lévis

Le Cercle des Voyageurs de Commerce de Lévis fêtait dimanche dernier son 50ème anniversaire.

La journée fut d'abord marquée par la célébration d'une messe à laquelle officiait M. l'abbé Landry Chandonnet, aumônier du Cercle. Il y eut ensuite réception à l'Hôtel de Ville de Lévis où le maire suppléant, M. l'échevin Nazaire Lemelin, et les autres échevins, MM. Thomas Lambert, Wilfrid Lebreux, Alfred Lemieux et Eugène Lebreux, reçurent les membres du Cercle et leurs épouses.

Après le cocktail, qui fut servi à 6 heures 15 p.m., au Manège Militaire de Lévis, plus de trois cents convives prenaient part au banquet qui avait lieu au même endroit. Les autorités civiles et religieuses étaient aussi présentes. Le repas était présidé par M. Paul Turcotte, président actuel du Cercle. On y remarquait M. J. Albert Samson, maître de cérémonie, MM. Elzéar Dery, Eugène Gagnon et Louis Philippe Desbiens, pionniers du Cercle. M. Turcotte retraça dans une courte allocution l'histoire du Cercle de ses débuts jusqu'à nos jours. M. Nazaire Lemelin, maire-suppléant de la Cité de Lévis remercia ensuite le Cercle des Voyageurs de Commerce qui s'est toujours montré charitable pour la population indigente de Lévis et qui a toujours fait parler de lui par ses bonnes oeuvres. M. le Curé J. Gingras, de Notre-Dame de Lévis, ainsi que l'honorable sénateur Cyrille Vaillancourt et M. René Bernatchez, député de Lotbinière, représentant de l'honorable M. Duplessis, premier-ministre de la province, Me Raynold Bélanger, député provincial du comté de Lévis, et M. Lucien Boily, président du Cercle des Voyageurs de Québec, adressèrent la parole.

On remarquait aussi une foule de personnalités marquantes qui prirent part à ce banquet et contribuèrent à rehausser l'éclat de ces fêtes mémorables.

St-Laurent ne prévoit pas un chômage plus intense, cet hiver

Ottawa (PC) — Le gouvernement estime que la prochaine vague de chômage saisonnier, au cours de l'hiver, sera moins forte que celle de la dernière saison froide au cours de laquelle le nombre des sans-travail avait atteint un record.

Pour sa part, le premier ministre Saint-Laurent a déclaré hier qu'il ne prévoit pas une longue période de chômage dans la phase actuelle du pleine essor que connaît le Canada.

S'adressant à la délégation annuelle du Congrès des Métiers et du Travail, M. Saint-Laurent a souligné que le conseil des ministres ne partage pas l'opinion de la plus grande centrale ouvrière du pays qui s'attend que le chômage soit plus intense cet hiver qu'il ne l'avait été l'an dernier.

Rappelons que le chômage a atteint son sommet d'après-guerre en mars dernier, date à laquelle le ministère du Travail annonçait que 570,000 personnes se cherchaient du travail tandis que l'Office fédéral de la Statsitique estimait à 318,000 le nombre des chômeurs.

Le CMTC, qui groupe 580,000 membres, estime que les perspectives pour l'hiver permettent de croire que le chômage sera beaucoup plus élevé qu'au cours de la période correspondante l'an dernier. La centrale propose un programme en cinq points destiné à stimuler l'embauche, programme qui repose sur les dépenses du gouvernement et les restrictions plus sévères touchant les importations qui concurrent les produits fabriqués au Canada.

Le mémoire du CMTC réclame également des changements d'envergure en matière d'assurance-chômage afin de procurer des avantages aux chômeurs saisonniers — à cet égard le gouvernement envisage certaines améliorations — et exprime son "inquiétude" parce que le gouvernement a reporté au début de l'année prochaine la session du Parlement qui a généralement lieu à l'automne.

Le premier ministre a fait savoir à la délégation — dirigée par M. Claude Jodoin — que le chômage inquiète autant le gouvernement que le groupment ouvrier; mais le gouvernement ne partage pas l'opinion du CMTC qui s'attend à un nombre plus élevé de chômeurs cet hiver.

"Certains indices nous portent à croire que cette prédiction ne se réalisera pas, a-t-il dit.

Quant aux perpectives qui s'é-

(Suite à la page 17, 7e col.)

Pendant huit jours, la mère ignora la naissance de ses siamoises...

A son réveil, il n'y avait aucune trace du "bébé". — Les petites sont en "assez bonne santé". — On ne tentera pas de les séparer avant deux mois.

Saint-Eugène-de-Ladrière, Québec, (PC) — Une jeune femme brune de 26 ans, Mme Romuald Berger, a donné naissance à deux soeurs siamoises le 19 octobre, dans le village de Saint-Eugène-de-Ladrière, à 26 milles à l'est de Rimouski. La mère des deux enfants n'a gardé qu'un souvenir assez confus de l'événement. Elle se rappelle seulement avoir éprouvé une douleur au coeur lorsqu'elle s'est réveillée, après avoir été endormie à l'éther. C'est alors que le médecin lui a annoncé que "le bébé" était à l'hôpital.

Dans sa cuisine reluisante de propreté, Mme Berger, femme d'un cultivateur, a déclaré hier qu'à son réveil elle a vu son mari, M. Romuald Berger, âgé de 32 ans, et le médecin, M. Liguori Richard, qui se tenaient debout à ses côtés. Mais il n'y avait aucune trace du nouveau-né.

"Tout d'abord, a-t-elle dit, ils m'ont annoncé que c'était une fille et qu'à cause de sa faiblesse il avait fallu l'hospitaliser".

Mme Berger s'estimait heureuse d'avoir donné naissance à une fille, car elle avait déjà eu trois fils: Réginald, 5 ans, Gilbert, 3 ans, et Alain, 19 mois.

"Il leur a fallu huit jours pour se résoudre à me dire la vérité", a ajouté Mme Berger qui, dimanche dernier, a décidé d'aller voir les jumelles à l'hôpital de Rimouski, où elles sont installées dans un incubateur.

"Je les ai trouvées bien jolies", a-t-elle déclaré. Et Mme Berger a également remarqué qu'une avait les yeux bruns, l'autre les yeux bleus mais que les deux avaient de fins cheveux bruns.

M. Berger, qui exploite 85 acres de terres agricoles et qui, pendant l'hiver, coupe du bois pour le compte de la Price Brothers Company, a annoncé que les jumelles seront baptisées à la cathédrale de Rimouski dimanche après-midi.

"Nous ne sommes pas encore sûrs des noms que nous leur donnerons, a-t-il déclaré, mais ce sera probablement Louise et Louisette. Nous discutons encore la question".

Les parents sont tous deux d'avis de tenter l'opération visant à séparer les siamoises qui sont unies à l'abdomen, sur une région d'environ quatre pouces de contour, entourant un nombril commun. Le docteur Richard a précisé que les deux soeurs n'avaient qu'un seul cordon ombilical.

"Il vaudrait mieux les opérer que les laisser ainsi dans un tel état d'infirmité", a déclaré le père.

M. Berger se souviendra toujours de la nuit où les deux soeurs sont nées. Il est alors allé en auto à la maison la plus rapprochée pour avertir le médecin, par téléphone.

(Suite à la page 13, 1ère col.)

Démonstration militaire à Lévis dimanche

Des démonstrations militaires se dérouleront, dimanche prochain, dans Lévis, à l'occasion de la Fête du Souvenir en mémoire des militaires du comté de Lévis morts durant les guerres de 1914 à 1918 et de 1939 à 1945 et dernièrement durant la guerre de Corée. Ces démonstrations sont organisées par la Succursale de Lévis de la Légion Canadienne.

Cette fête débutera à 3 h. p.m. par une cérémonie qui aura lieu au Monument du Souvenir, au Rond-Point de la route Trans-Canada, à Lévis. On se rendra ensuite en parade au Manège de Lévis.

Le président de la Succursale No 12 de Lévis de la Légion Canadienne, le Major Jacques Simoneau, fait un appel à tous les vétérans du comté pour prendre part à cette parade, membres ou non de la Légion Canadienne. Ces derniers doivent porter leurs décorations.

Consultez les annonces de l'Evénement-Journal avant de magasiner. Vous épargnerez du temps et bien souvent aussi, de l'argent.

Le courant sanguin, auxiliaire de la lutte contre la douleur rhumatismale et arthritique! Aucun comprimé à prendre

Un dilatateur des capillaires lance du sang fraîchement oxygéné vers les régions affectées.

Toronto, Ont. (Spécial)—On annonce ici la découverte d'une méthode entièrement nouvelle de soulagement de la douleur. Pour la première fois, cette méthode applique un principe analgésique bien connu à un produit que tout Canadien pourra désormais employer chez lui. Grâce à cette découverte, le courant sanguin lui-même se charge d'éliminer la douleur provoquée par le rhumatisme, l'arthrite, ainsi que les douleurs musculaires et articulaires.

Vendue sous la marque de commerce "InfraRUB", cette nouvelle crème est inodore et ne graisse pas. La crème "InfraRUB" est douée de cette précieuse propriété de traverser la "barrière cutanée" et d'exercer son action analgésique profondément au sein des muscles et des articulations. Le courant sanguin transporte ensuite la médication calmante au siège même du mal, où elle contribue à supprimer la congestion et la pression, causes de la douleur. Les usagers affirment ressentir un soulagement quasi immédiat de la douleur rhumatismale et arthritique, de la raideur musculaire et articulaire.

Sa facilité d'application n'est pas un de ses moindres attraits. Les longs et pénibles massages sont choses du passé avec la crème "InfraRUB" qui pénètre sous la peau en quelques secondes et disparaît sans laisser de trace.

La crème "InfraRUB" ne laissant sur la peau ni pellicule huileuse, ni odeur âcre désagréable, on peut s'habiller en toute sécurité immédiatement après l'application.

La crème "InfraRUB" se vend à tout comptoir pharmaceutique, sans ordonnance.

(Ann.)

CASIERS POUR DÉPÔTS

C'est un plaisir de déposer à la banque, quand on peut le faire à toute heure du jour, sans faire la queue au guichet, sans se poser le problème de stationnement. Vous n'avez qu'à glisser dépôt et bordereau dans le **casier pour dépôts** installé à l'extérieur de notre Banque. Sécurité complète et discrétion absolue.

Ces casiers sont à votre disposition 24 heures par jour, dimanche et jours fériés compris. Renseignez-vous auprès de notre gérant.

SOLIDE COMME LE ROCHER DE QUÉBEC

FONDÉE 1848

LE FOYER DE L'ÉPARGNE

La BANQUE D'ÉCONOMIE DE QUÉBEC

SIÈGE SOCIAL: 21, RUE ST-JEAN

14 SUCCURSALES A QUÉBEC ET 2 A LÉVIS

VOICI LA SUPER CIRE!

Là où les autres résistent un certain temps

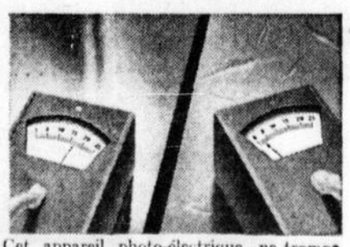
le POLIDUR Glo-Coat RÉSISTE INDÉFINIMENT!

Johnson améliore la formule

Voici un *nouvel* éclat! Un *nouveau* poli plus résistant . . . grâce à une *nouvelle* formule exclusive à Johnson! Le Polidur Glo-Coat *amélioré* vous donne des planchers plus brillants, plus faciles à nettoyer et diminue votre travail. Le Polidur Glo-Coat *amélioré* résiste à l'usure et aux nettoyages humides, comme pas une autre cire. Il sèche si dur que vos planchers gardent leur éclat pendant six, sept, même dix semaines. Commencez à vous en servir immédiatement—vous cirerez moins souvent. Le Glo-Coat *amélioré* est déjà à l'étalage. Vous le trouvez dans la boîte jaune à bande verte habituelle. N'acceptez pas de substitution.

Vous pouvez évaluer les cires à planchers vous-même comme le font les experts de Johnson. Appliquez Polidur Glo-Coat sur la moitié de votre plancher de cuisine et une cire ordinaire sur l'autre moitié.

Vos planchers ne sont jamais traités si durement! Aux laboratoires Johnson ils sont foulés par des centaines de personnes et nettoyés à la vadrouille humide pendant six semaines. Puis on fait l'épreuve au Lustromètre . . .



Cet appareil photo-électrique ne trompe pas. Tout comme sur vos planchers après des semaines de circulation et de nettoyage humide, Polidur Glo-Coat enregistre 16 points de brillance . . . l'autre cire, 4 points seulement.

ACHETEZ-EN! *Le nouveau Polidur Glo-Coat est en vente dans la boîte jaune à bande verte.* **CIREZ MOINS SOUVENT**

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL
Québec, mercredi 10 novembre 1954

SABOURINADES SPORTIVES

par

Roland SABOURIN

IL PREFERE GUY ROUSSEAU A HENRI RICHARD

Emile Couture n'est pas le plus bruyant des présidents de clubs de hockey, mais il s'occupe fort bien de son affaire même si son emploi l'oblige depuis quelques mois à s'absenter très souvent de notre ville. Le président du Frontenac réussit toujours à voir une partie à Jonquière, Montréal ou Trois-Rivières.

Le jeune sportsman local a vu son club triompher du Canadien par 5-3, dimanche après-midi, et croit que Phil Watson a un club supérieur à celui d'Elmer Lach. "Il est vrai que nous avons perdu 5-1 contre eux à Québec," nous disait Emile hier, "mais les gars ont connu une mauvaise journée et ne se firent pas justice".

Selon lui, la joute de demain soir contre les Canadiens lui donnera raison. "Si nous gagnons celle-là, nous aurons trois points d'avance et les Canadiens ne nous rejoindront jamais," a-t-il dit.

Tout en ne voulant pas manquer de respect pour les qualités de Henri "Pocket Rocket" Richard, Couture est d'avis que Guy Rousseau lui est supérieur à plusieurs points de vue même si les statistiques donnent actuellement raison à l'as des Canadiens juniors. "La saison est encore jeune, et Guy saura le dépasser avant longtemps," de conclure Emile.

Personnellement, nous avons beaucoup d'admiration pour les deux. Nous hésiterons longtemps avant de considérer l'un supérieur à l'autre. Le public local aura l'occasion de les revoir demain, et c'est une partie qui devrait aider à mieux définir les comparaisons entre les deux hommes.

DE VRAIS DEBROUILLARDS

Nous avions le plaisir hier soir de recevoir à nos bureaux le gérant de boxeurs Georges Drouin, accompagné de son frère Gerry et du jeune André Sauvageau. Ce dernier est un jeune de Québec-Ouest qui se battra aux Etats-Unis sous le nom de Savage.

Tous deux viennent passer quelques jours avec leurs parents avant de partir pour la Floride. Gerry Drouin se battra le 25 novembre à Palm Beach, Floride, contre Bobby Woods, qui vient de se battre contre Lulu Perez. Sauvageau, qui a livré quatre combats amateurs à New-York et qui en a gagné deux par k.o. et deux par décision, fera ses débuts professionnels à Palm Beach, le 25 également.

Gerry Drouin, un jeune homme très enthousiaste, nous a dit que "ça lui ferait bien plaisir de venir se battre à Québec s'ils veulent me donner une finale". Le jeune poids-léger nous a confié que ses parents et ses amis aimeraient le voir à l'oeuvre. La fracture qu'il a subi à la main droite est complètement rétablie et ne le fait pas souffrir.

"J'aimerais bien me battre un jour avec Dick Howard de Halifax pour le championnat poids-léger canadien," nous a dit Drouin. On sait que Howard a enlevé le titre à Armand Savoie et a ensuite battu Brian Kelly et Orlando Zuluetta. "Je crois avoir ce qu'il faut pour le battre." Nous prierons Gene Létourneau, commissaire de la Fédération Canadienne de Boxe de prendre ceci en note.

Quant à Georges, gérant et entraîneur, il se débrouille fort bien dans les gymnases newyorkais. Il s'occupe par moins de sept pugilistes, y compris Frankie Freese, qui se battra au St. Nicholas Arena lundi prochain; Paddy O'Gady, de New York; et Roary Calhoun, un noir qui sera sur le programme du Madison Square Garden vendredi soir. Ce dernier poids-moyen serait tout un fameux prospect.

L'ami Georges s'occupe de plus de Pierre Hernandez et agit comme co-gérant avec George Canter. Hernandez est un Français qui a battu Chico Vejar et qui a perdu une décision serrée contre Carmen Basilio.

Comme vous pouvez le constater des jeunes de chez-nous se débrouillent très bien à New-York et font leur chemin. Nous leur souhaitons bonne chance pour l'avenir et puissons-nous avoir la chance de les applaudir ici même à Québec avant longtemps.

ICI ET LA . . .

Les militaires du camp de Valcartier sont très reconnaissants envers le colonel Harold-M. Catheart, commandant du camp, qui a accordé tout son encouragement à la formation d'une ligue de hockey intérieure à cet endroit . . . Le colonel a vu lui-même à élire le capitaine Tony Renauld comme président du circuit, et disons immédiatement qu'il n'aurait pu faire meilleur choix.... En voilà un qui ne manque pas d'enthousiasme et qui saura faire les choses mieux que certains présidents de ligue plus importantes . . .

Voulez-vous devenir parachutiste?... Un certain sergent-major nous disait hier midi que c'est un "métier beaucoup moins dangereux que se promener sur le trottoir une fois que vous l'avez bien appris"... Nous n'en doutons pas, mais il s'agit de l'apprendre et nous nous retirons sans plus d'explications . . . Le brigadier Jean Allard aurait songé à jouer dans le circuit du président Renauld, mais aurait décidé de prendre sa retraite pour de bon après avoir constaté qu'il n'était pas aussi jeune que jadis . . .

La blessure de Gordie Howe et l'envoi de Metro Prystai aux Black Hawks de Chicago ne hâteront pas l'envoi aux As de Québec du surplus des Red Wings de Détroit . . . Toutefois, le gérant George "Punch" Imlach était à Montréal samedi dernier pour rencontrer le gérant général Jack Adams des Red Wings . . Il est possible que la transaction de Prystai nous envoie dans la Vieille Capitale un homme que les As ne détesteraient pas avoir . . . Toutefois, ce ne sont que des suppositions . . .

Tout indique les Harlem Globetrotters attireront une très bonne foule au Colisée, samedi soir, car la vente des billets est très encourageante . . . Ce spectacle n'est pas qu'une démonstration de ballon-panier, mais comprend en plus un vaudeville de première grandeur, nous dit-on . . . . La joute de la ligue Chaudière annoncée pour hier soir, au Colisée, n'a pas eu lieu . . . Dès dimanche soir prochain, ce circuit commencera à présenter des programmes doubles . . . Nous croyons que ce changement aidera à améliorer les assistances . . . .

L'assemblée générale de l'Union Commerciale aura lieu lundi prochain, et tout indique que les élections seront très courtes puisqu'il ne semble pas y avoir d'opposition pour personne . . . .

Calendrier sportif

LES ECHECS

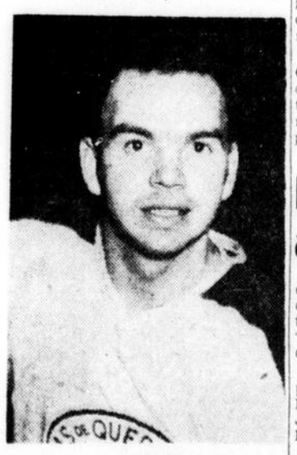
Ligue de Québec — Sixième ronde du tournoi régulier, 8 heures, 150 St-Vallier-Est.

HOCKEY

Ligue militaire Valcartier — Programme triple à l'arena O.T.J., à partir de 12 h. 40 p.m.

Ligue Interfacultés — Ce soir, 8 heures, à l'arena O.T.J. Droit vs Commerce; Génie Forestier vs Science.

Nouveau joueur



Le joueur de centre MARIUS GROLEAU, que les As viennent d'obtenir des Saguenéens de Chicoutimi, posent pour notre photographe dans l'uniforme de son nouveau club de la ligue de hockey du Québec.
(Photo L'Evénement-Journal)

Elimination "Talon" au curling Quebec

L'élimination pour décider des équipes qui représenteront le club de curling Québec dans la compétition inter-clubs pour le trophée "Talon" se continuera ce soir, au club de la rue Fraser.

Il y aura trois autres parties à partir de 7 h. 30 p.m., soit Eddie Hogan vs Herbie Hatch, glace 1; Jack Currie vs A. Demers, glace 2; René Giguère vs Pearson, glace 3.

L'équipe Hatch est actuellement au premier rang avec un record de 4-0. Les autres suivent comme suit: Hogan 2-1, Pearson 2-1, Demers 2-1, Currie 2-2, Giguère 2-3 et Lemieux 0-6.

Les cinq meilleurs équipes de ce "round-robin" se qualifient pour le grand tournoi.

GRATUIT—Un tableau où sont reproduits en couleurs 30 coquetels recherchés. Peut être encadré. Spécifier si on le veut en français ou en anglais. Ecrire à Melchers, C.P. 917, Station O, Montréal 9, P.Q.

LE ROYAL EN PREMIÈRE POSITION

Une ligne qui fait également sa part

On s'accorde à dire chez les experts que la ligne Bouchard-Rousseau-Rousseau est la meilleur du club Frontenac dans la ligue Junior "A" du Québec, mais il faut reconnaitre que les trois jeunes hommes ci-dessus forment aussi un solide trio. Il s'agit, de gauche à droite, de MICHEL LAGACE, WALTER BRADLEY et BILL O'REE. (Photo L'Evénement-Journal)

Les Montréalais l'emportent 5-4 au Forum contre Shawinigan pour devancer les Cataractes au premier rang. — Lulu Denis a deux buts. — Shvetz, Laplante et Tessier ont les autres. — Longue bataille entre Rollie Rousseau et Dick Wray. — Les autres compteurs.

Montréal, 10 (PC) — Le Royal de Montréal a délogé les Cataractes de Shawinigan Falls de la première position dans la ligue professionnelle du Québec, hier soir, en disposant des Cats par 5-4 dans une joute rude et contestée disputée devant 4,597 amateurs.

Lulu Denis a mené l'attaque des vainqueurs avec deux buts, dont un dans la première péroide et l'autre dans la deuxième.

Dick Wray, du Shawinigan, et Rollie Rousseau, du Royal, ont engagé la bataille au milieu de la deuxième période et ont été chassés du jeu pour le reste de la joute par des punitions de mauvaise conduite. Cette bataille a échauffé les esprits pour le reste de la partie.

Wray lutta finalement contre les trois officiels et l'arbitre Sibby Mundey dut s'asseoir sur lui, alors qu'il était étendu sur la glace, avant qu'il fut suffisamment calmé pour se rendre au pénitencier. Cependant, Rousseau était maîtrisé par des co-équipiers.

L'escarmouche menaça de dégénérer en bataille générale près de la boite du pénitencier quand Wray et Rousseau tentèrent de recommencer. Le capitaine du Royal, Glen Harmon, retira Rousseau de la boite avec l'aide d'une couple de policiers. Les joueurs des deux clubs se rassemblèrent près de la boite des punitions, mais l'ordre fut rétabli quand Wray et Rousseau furent bannis pour le reste de la joute.

Bill Shvetz, Ray Laplante et Orval Tessier ont été les autres compteurs du Royal. Erwin Grosse, Claude Provost, George Faulkner et Connie Groden ont marqué les buts du Shawinigan.

SHAWINIGAN — Buts: R. Perreault. Défenses: Lamirande, Talbot, Hodgson, Turner, Léger. Avants: Désaulniers, Kachur, F. Perreault, Wray, Grosse, Thornson, Broden, Faulkner, Provost.

MONTREAL — Buts: Evans. Défenses: Harmon, Roche, Rousseau, Bownass. Avant: Denis, Blaine, Hildebrand, Burchell, Burchell, Burnett, Tessier, Laplante, Martan, Shvetz.

Arbitre: Mundey. Juges des lignes: Moreau, Sleeth.

Première période

1—Montréal: Denis, (Tessier, Bownass) 10:03
2—Montréal: Shvetz, (Blaine, Laplante) 11:50
3—Montréal: Laplante, (Blaine) 17:14
4—Shawinigan: Grosse, (Trornson, Wray) 17:41
5—Montréal: Tessier, (Burnett, Denis) 19:22

Punis: Turner 1:49, Tessier 4:26, Bownass 15:47.

Deuxième période

6—Shawinigan: Provost, (Broden) 1:09
7—Montréal: Denis, (Burnett, Tessier) 2:55
8—Shawinigan: Faulkner, (Hodgson) 5:27

Punis: Roche 9:04, Wray (min. maj. et mauv. cond.), 10:42, Rousseau, (maj. mauv. cond.)

Troisième période

9—Shawinigan: Broden 7:50

Punis: Talbot 9:44, Burnett 0:44.

ARRETS

PERREAULT	10	9	5—24
EVANS	10	10	9—29

Le gouvernement américain s'en prend au monopole de la boxe

Washington, 10 (PA) Le gouvernement américain se présente aujourd'hui devant la Cour Suprême dans une tentative pour briser ce que le ministère de la Justice appelle un monopole dans la boxe.

Le ministère soutient que l'International Boxing Club de New-York et de l'Illinois, le Madison Square Garden et leurs directeurs violent les lois du pays contre les cartels.

Le gouvernement en appelle d'une décision de la Cour de district des Etats-Unis, section du sud de New-York, qui a invoqué l'historique décision de la Cour suprême dans le cas du baseball pour rejeter la poursuite du gouvernement.

En plus du Garden et des deux groupes de l'IBC, la poursuite du gouvernement mentionne comme défendeurs James-D. Norris, président des clubs de boxe de New-York et Chicago, et Arthur-M. Wirtz, le partenaire de Norris dans la direction du Chicago Stadium et de ses subsidiaires.

Les avocats des défendeurs maintiennent que la Cour suprême ayant décidé que le baseball n'était pas sujet aux lois antimonopoles, le gouvernement n'a pas le droit de porter des accusations de monopole dans le domaine de la boxe.

Le procureur-général adjoint Stanley-N. Barnes a répondu que le baseball et la boxe sont deux domaines très différents par la façon dont ils font leur argent. Il a affirmé que la boxe ne pourrait survivre sans les revenus de la télévision.

Dans sa décision de novembre dernier au sujet du baseball, la Cour suprême a soutenu que le baseball échappe aux lois antimonopoles car il est bel et bien classifié comme un sport.

Ottawa gagne 2-1 dans une rude partie à Valleyfield

L'arbitre Bill Roberts est blessé par un projetile et se retire de la partie à la fin de la troisième période. — Al Kuntz compte le but gagnant — Onze punitions, y compris trois majeures et deux mauvaises conduites.

Valleyfield, 10 (PC) — Un but compté par Al Kuntz dans une échappée, alors qu'il restait moins de quatre minutes à jouer, a conduit hier les Sénateurs d'Ottawa à une victoire de 2-1 contre les Braves de Valleyfield dans une joute de la ligue professionnelle du Québec, disputée ici.

Un incident inaccoutumé s'est produit vers la fin de la troisième période quand l'arbitre Bill Roberts dut se retirer de la joute à cause d'une blessure à la tête. Ses fonctions furent assumées par un juge des lignes.

Roberts a été atteint à la tête, deux minutes avant la fin de la joute, par un projectile noir lancé de la foule. Il tomba sans connaissance sur la glace. On le transporta hors de la patinoire pour le panser, mais il revint quelques minutes plus tard pour confier ses fonctions au juge des lignes Reynolds.

Les Braves ont pris une avance de 1-0 vers la fin de la première période quand Larry Kwong compta sur des passes de Bruce Cline et Rollie Leclerc. Ottawa égala les chances dans le deuxième engagement grâce à Whitey Ford.

Onze punitions furent imposées durant la joute, dont trois majeures et deux mauvaises conduites.

OTTAWA — Buts: Frederick. Défenses: Copp, Arundel, Robertson, Hudson. Avants: Gravelle, Campeau, Johnson, Riopelle, Ford, Taylor, Kuntz, Maloney, Ezinicki, Guidolin.

VALLEYFIELD — Buts: Payette. Défenses: Ernst, Deslauriers, Collins, Needham. Avants: Joannette, Bisaillon, Corriveau, Bougie, Kwong, Cline, Leclerc, Jones, Gagnon, Clark.

Arbitre: Roberts. Juges de lignes: Reynolds, Milford.

Première période

1—Valleyfield: Kwong, (Cline, Leclerc) 14:25
Punis: Corriveau 10:32, 18:06, Riopelle 18:06, Robertson 18:24.

Deuxième période

2—Ottawa: Ford, (Taylor, Arundel) 8:13
Punis: Robertson 2:45, Ernst (maj.) 8:39, Campeau (maj.) 8:39.

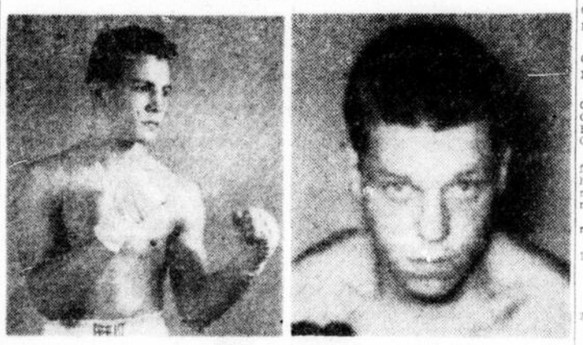
Troisième période

3—Ottawa: Kuntz, 14:56
Punis: Ezinicki 6:23, Corriveau (mauv. cond.) 9:09, Ernst (maj. et mauv. cond.) 10:04, Kuntz (maj.) 10:04.

ARRETS

FREDERICK	13	7	9—29
PAYETTE	6	5	13—24

Deux jeunes boxeurs de chez-nous



Les boxeurs GERRY DROUIN, à gauche, et ANDRE SAVAGE (Sauvageau) passent actuellement quelques jours dans leur famille respective avant de repartir pour Palm Beach, Floride, où ils se battront le 25 novembre prochain.

Maurice Blake sera de retour avec l'équipe de hockey du Rouge & Or

Un autre étudiant en médecine sera parmi les équipiers du Rouge et Or au cours de la prochaine saison. C'est, en effet, ce que nous annonçait Jean-Paul Poulin, le pilote de l'équipe de Laval dans la ligue Interuniversitaire de hockey, lorsque, hier soir, il faisait part que Maurice Blake serait de l'alignement du club pour la prochaine saison.

Blake, l'un des neveux du célèbre Toe Blake, ancienne vedette des Canadiens de Montréal, est un rapide ailier gauche qui mesure 5 pi. et 9 po. et pèse plus de 165 livres. Il y a deux ans, à sa première saison dans la ligue Interuniversitaire, Maurice avait obtenu 4 buts, en plus de participer à 6 autres, tandis que l'an dernier, alors qu'il était employé surtout dans un rôle défensif pour contenir la meilleure ligne des clubs adversaires, il a également réussi à déjouer les cerbères adversaires à quatre occasions, en plus de fournir 8 assistances à ses coéquipiers.

Il portera cette saison le numéro 6 et il jouera sur une ligne dont le centre sera nul autre que Bob Lafrenière, dont le retour sur l'équipe a été déjà annoncé.

Poulin compte beaucoup sur l'expérience de Blake, un produit de Coniston, Ontario et c'est avec plaisir qu'il l'a vu chausser les patins lors des récentes pratiques du club.

Le Rouge et Or a perdu plusieurs joueurs d'avant cette saison, dont André Marceau, le meilleur compteur du club l'an dernier, Claude Roy, André Lavigne, Pierre Raymond, Jacques Gaudreau, mais à date, Poulin prétend avoir en main du matériel pour faire une aussi bonne figure qu'au début de la saison, l'an dernier. Les dirigeants du club, pour leur part, comptent sur l'expérience et la compétence de leur pilote, l'un des meilleurs dans le hockey amateur au pays, pour développer une équipe qui saura faire de nouveau honneur à Laval, ainsi qu'à la population de Québec.

Powell devancé par Orv Tessier

Pour la première fois depuis le début de la saison de hockey, Ray Powell des As de Québec n'est pas en tête des compteurs de la ligue du Québec. Il a dû céder temporairement sa place à Orval Tessier du Royal de Montréal qui a compte un but et récolté deux aides hier au Forum dans la victoire de 5-4 que le Royal a remportée contre Shawinigan, pour porter son total de la saison à 26 points, un de plus que Powell.

Tessier a à son crédit 14 buts et 12 assistances pour 26 points tandis que Powell a huit buts et 17 aides pour 25 points.

Kelly Burnett, coéquipier de Tessier, demeure en troisième position, mais il s'est rapproché à un seul point de Powell avec deux assistances hier soir pour un total de 24 points formés de 10 buts et 14 aides.

HOCKEY

HIER

Ligue du Québec
Ottawa 2, Valleyfield 1
Shawinigan 4, Montréal 8
Association Junior B
As juniors 7, Monimagny 1
Ligue de la Chaudière
Valley-Jonction à Beauceville (remise)

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
Toronto à Rangers
Chicago à Boston
Ligue Américaine
Pittsburgh à Cleveland
Buffalo à Hershey
Ligue Junior A du Québec
Trois-Rivières à Jonquière

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Canadiens	13	9	3	1	42	23	19
Détroit	13	8	4	1	34	27	17
Toronto	11	4	3	4	25	22	12
Rangers	12	5	6	1	28	33	11
Chicago	11	5	7	2	30	33	6
Boston	10	1	8	3	22	35	5

LIGUE AMERICAINE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Cleveland	14	6	6	2	49	41	14
Hershey	12	7	5	0	40	35	14
Providence	13	6	6	1	36	48	13
Springfield	14	5	7	2	50	53	12
Pittsburgh	11	5	5	1	34	28	12
Buffalo	12	5	6	1	43	40	11

LIGUE DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Royal	14	8	6	1	58	49	17
Shawinigan	11	8	3	0	35	21	16
Québec	12	6	5	1	48	43	13
Chicoutimi	10	5	5	0	38	39	10
Ottawa	12	5	7	0	27	26	10
Valleyfield	11	3	10	0	33	41	6

LIGUE JUNIOR A DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Frontenac	11	8	2	1	47	30	17
Canadiens	11	7	3	0	48	35	14
Trois-Rivières	11	5	5	1	39	35	11
Jonquière	12	1	10	0	30	55	2

ASSOCIATION JUNIOR B

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Rivière du Loup	9	8	1	0	43	18	16
Victoria	8	6	2	0	26	17	12
Frontenac	9	5	4	0	28	28	10
As Jrs	7	2	5	0	17	26	4
Montmagny	9	0	9	0	20	45	0

LIGUE DE LA CHAUDIERE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Beauceville	5	5	0	0	34	16	10
St-Joseph	5	2	2	1	20	26	5
Valley-Jonction	5	1	3	1	30	38	3
St-Evariste	5	1	4	0	27	38	2

TIP TOP TAILORS

VENTE

de Vêtements sur mesures

fins de pièces
(COUPONS)

et de séries

beaux lainages anglais

réduction de 20%
(tant qu'il y en aura)

payez $10 seulement
solde payable en 6 mois

Vêtements Club
ord. $49.50
$39.60 2 pièces

Vêtements Tip Top
ord. $57.50
$46.00 2 pièces

Vêtements Fleet Street
ord. $69.50
$55.60 2 pièces

Des centaines de beaux lainages anglais aux motifs et aux couleurs les plus en vogue—dans les coupes les plus nouvelles—taillés à la main et confectionnés à vos mesures. *Vous pouvez économiser un autre 20%, car ces vêtements valent jusqu'à $30 de plus que notre prix ordinaire.*

MESDAMES Vous aussi pouvez profiter de cette vente. Faites votre choix et commandez votre costume fait sur mesures.

330 RUE ST-JEAN, QUEBEC

TIP TOP TAILORS
LES VÊTEMENTS LES PLUS AVANTAGEUX AU CANADA

Le combat Kowalski-Maiava a été bâclé pour la finale de vendredi

A part la préliminaire, le programme de vendredi soir à La Tour est maintenant entièrement complété et tous les amateurs seront encore heureux d'apprendre que le puissant Wladeck Kowalski sera de retour parmi nous pour figurer en finale 2 de 3 contre nul autre que le Prince Maiava.

Dans une conversation téléphonique en provenance de la métropole le matchmaker Roland Ste-Marie nous faisait part de la semi-finale qui aura lieu entre quatre solides lutteurs dans un combat par équipes qui promet de donner de l'action comme il en aura été rarement donné d'en voir jusqu'ici. En effet Larry Moquin fera compagnie avec le sensationnel Gene Rougeau pour être opposés au duo Cowboy Hughes et Bob "Rebel" Russell. Cette bataille sera d'une chute à finir et l'on peut s'imaginer d'ici ce que sera pareil match quand on connait les quatre colosses à l'oeuvre. Les fervents de lutte rude et d'action soutenue en auront certes pour leur argent. Le "cowboy" Hughes n'est pas précisément un agneau non plus que Bob Russell et ces deux compères devront sortir tout ce qu'ils ont de talent pour rivaliser avantageusement avec la vitesse et la science des Moquin et des Rougeau.

Dans le spécial Frank Valois sera opposé au bouillant Ovila Asselin qui nous revient après une absence prolongée de la vieille capitale mais au cours de laquelle il n'a pas perdu son temps, l'employant à perfectionner des prises nouvelles et en étudiant de très près le style de ses rivaux en perspective.

Quant à la préliminaire elle sera bâclée d'ici quelques heures mais soyez assurés qu'elle sera le complément logique de l'un des plus fameux programmes depuis belle lurette à La Tour. Dix athlètes en lice dont une bataille entre Kowalski et Maiava (les deux plus durs d'entre les durs); une bataille par équipes, etc., etc., et tout ceci à des prix populaires d'admission de $1.00, $1.25, $1.50 . . . voilà ce que vous offre La Tour vendredi soir. Quelle plus magnifique occasion de passer une agréable soirée bien au chaud et entouré de ses amis et dans un atmosphère de choix surtout par ces froides soirées automnales où tous attendent l'hiver. Mais pour avoir un bon siège tous savent qu'il faut prendre ses précautions et c'est en faisant ses réservations à bonne heure que la chose sera rendue possible. —

Les As juniors l'emportent 7-1

Montmagny, 10 (Spéciale) Jean-Claude Dubuc et Conrad Gagné ont réussi chacun deux buts hier soir à l'Aréna de Montmagny quand les As juniors ont disposé des Canadiens de Montmagny par 7-1 dans une partie régulière de l'Association Junior B de hockey.

Cette victoire a permis aux As juniors de prendre une avance de quatre points sur le Montmagny qui reste dans la cave du circuit avec neuf défaites consécutives contre aucune victoire depuis le début de la saison.

Les autres buts des vainqueurs ont été marqués par Marcel Maurice, Ben Robitaille et Yves Racicot tandis que Pierre-René Pichette figurait au pointage avec trois aides. Henri Marois enregistra le seul but du Montmagny au début de la troisième période alors que les As avaient déjà une avance de 5-0. Douze punitions furent décernées dont une majeure à Claude Dubeau du Montmagny.

Les prochaines rencontres dans le circuit Couture seront présentées vendredi soir à l'Aréna de l'O.T.J., alors que le Frontenac B jouera contre les As juniors tandis que Rivière du Loup visitera le Victoria.

Un défi au hockey

Le club de hockey Voltigeurs de Québec, patronné par la maison Sylvio Marceau, lance un défi à tout club de calibre Intermédiaire B pour jouer lundi prochain le 15 novembre à l'Aréna de l'O.T.J. Pour information: Hugues Beaudoin, tél.: 2-7764.

La plus haute qualité à un prix modique

VINS JORDAN

COLISÉE - SAMEDI - 13 NOV. 8 h. 30 P.M.

— Ballon-Panier —

"Harlem Globe Trotters"

Programme DOUBLE

WASHINGTON "GENERALS"

VS

TOLEDO "MERCURYS"

New York "Celtics" vs Harlem Globe Trotters

DEUX GROSSES JOUTES — EN PLUS, GRAND SPECTACLE DE VAUDEVILLE — UN GALA SPORTIF UNIQUE AU MONDE avec les fameux "baskateurs" nègres.

— BILLETS RESERVES —
Loges $2.25
Mezzanine $1.75
Balcon $1.25

— ADMISSION GENERALE —
Adultes : $1.00 — Enfants : 50c
(Taxe et ch de service incl.)
Commandes postales acceptées.

LA LUTTE TÉLÉVISÉE

CE SOIR — 9 heures

MANUEL CORTEZ vs SANDOR KOVACS

PRINCE MAIAVA vs COWBOY LEN HUGHES

LARRY MOQUIN et YVON ROBERT

— vs —

WILDE BULL CURRY et BOB REBEL RUSSEL

CBFT

PRÉSENTÉE par

Dow

COLISÉE

— Ligue Jr "A" Provinciale —

JEUDI — 8 H. 30 P.M.

★ CANADIEN Jr ★

(de MONTREAL)

— vs —

★ FRONTENAC ★

BILLETS de SAISON, ainsi que Billets LIBRES et RESERVES de Loges, Mezzanine et Balcon, en vente dans les DEPOTS jusqu'à 1 h. JEUDI — au Colisée jusqu'à 5 h. chaque jour.

Cigarettes de Virginie

Sportsman

Roulées dans du papier IMPERMÉABLE

Plus agréables . . . parce que plus douces.

Carreras Ltd., Londres, Angleterre (Fondée 1788)

Le meilleur trio du club de Jack Toupin

Les As de Québec comptent beaucoup sur ces trois joueurs d'attaque pour remporter plusieurs victoires dans le circuit Slater. On aura reconnu la première ligne que compose MICHEL LABADIE, à gauche, RAY POWELL et JAMES UNIAC.

(Photo L'Evenement-Journal)

Bouchard en première place

Chez les compteurs de la liguo Junior A avec 2 points. — Il est suivi d'Henri Richard des Canadiens avec 19 points. — Cinq joueurs du Frontenac dans le Big Sx. — Les clubs Frontenac et Canadiens sont les clubs les plus punis. — Liste complète des compteurs.

Après un mois complet d'activites dans la ligue Junior du Québec, l'aile droit Richard Bouchard, du club Frontenac a pris la première position chez les compteurs et domine tout le circuit avec un total de 21 points accumulés en onze jouts. Bouchard, qui en est à sa seconde saison avec le club de la Vieille Capitale, a réussi 10 buts et a obtenu 11 assistances. Il domine tous les autres compteurs dans ce dernier domaine mais est supplanté par Henri Richard dans le departement des francs buts. L'étoile des Canadiens juniors a 12 buts à son crédit et sept assistances pour un total de 19 points, ce qui le place au second rang des compteurs.

La position qu'occupe le Frontenac en tête du circuit Fleury s'explique assez bien du fait que cinq des six premiers compteurs sont des joueurs du Frontenac, et qu'en plus leur cerbère Jacques Marcotte a la meilleure moyenne de points contre lui. En effet, outre Richard Bouchard, on remarque sur le big-six des compteurs les joueurs d'attaque Willie O'Ree, Jean Rousseau, Walter Bradley, et le diminutif Guy Rousseau. O'Ree, un joueur de couleur a 18 points composés de dix buts et huit assistances. Jean Rousseau vient au quatrième rang avec sept buts et 10 aides. Walter Bradley le suit avec 16 points dont six buts et finalement Guy Rousseau complète le big-six avec sept buts et huit aides.

Chez les gardiens de buts Jacques Marcotte a actuellement une moyenne de 2.72 points contre lui par partie et en plus, il est le seul cerbère, a avoir réussi des blanchissages depuis le début de la saison, soit deux, l'un aux dépens des Marquis de Jonquière et l'autre contre les Flambeaux de Trois-Rivières.

Le Frontenac et les Canadiens, qui se livrent une dure lutte pour l'exclusivité de la première position, sont les clubs les plus punis du circuit, leurs joueurs ayant passé un total de 201 minutes chacun au pénitencier.

MOYENNES DES CERBERES

	PJ	Pc	Bl	Moy	Pun
Marcotte, J. Front.	11	30	2	2.72	4
Dufour, Cl. T.-R.	11	35	0	3.18	0
Fronovost, Cl. Cds	11	35	0	3.18	0
Johnston, Ed. Jonq.	13	54	0	4.10	12b

PUNITIONS PAR EQUIPES

FRONTENAC	201 m.	9 maj.	4 m.c.
CANADIENS	201 m.	9 maj.	4 m.c.
JONQUIERE	195 m.	8 maj.	3 m.c.
T.-RIVIERES	166 m.	4 maj.	1 m.c.

LES COMPTEURS

	PJ	B	A	Pts	P en m	
Bouchard, Richard Frontenac	11	10	11	21	9	a
Richard, Henri Canadiens	11	12	7	19	15	a
O'Ree, Willie, Frontenac	11	10	8	18	16	
Rousseau, Jean Frontenac	11	7	10	17	6	
Bradley, Walter Frontenac	11	6	10	16	11	a
Rousseau, Guy Frontenac	11	7	8	15	12	
Cossette, Jean-Marie Trois-Rivières	11	3	9	12	24	b
Bordeleau, Gaston Jonquière	10	6	5	11	2	
Viskella, Alec, Jonquière	13	5	6	11	7	a
Maxwell, Stan. Trois-Rivières	11	6	4	10	4	
Atwell, Ron Canadiens	11	6	4	10	4	
Presley, Pat Frontenac	10	2	7	9	41	a2b
Vinet, Claude Canadiens	8	2	7	9	0	
Laforest, Rob. Jonquière	13	3	5	8	36	2ab
Courcy, Robert Canadiens	11	5	2	7	2	
Hynes, Warren Canadiens	9	4	3	7	19	ao
Backstrom, Ralph Canadiens	6	4	3	7	2	
Johnson, Allan Trois-Rivieres	10	3	5	7	8	
Lagacé, Michel Frontenac	11	3	3	6	14	2a
Melski, Chester Trois-Rivières	10	5	1	6	7	a
Trudeau, Roger Jonquière	13	2	4	6	6	
Amadio, Leo Frontenac	11	1	5	6	32	2ab
Fraser, John Trois-Rivières	11	1	5	6	22	2a
Pronovost, André Canadiens	8	3	3	6	9	a
Fleming, Reg Canadiens	11	0	6	6	52	3ab
Chenier, Réal Canadiens	11	0	6	6	4	
Kennedy, Forbes Canadiens	11	3	2	5	53	2a2b
Laforge, Claude Canadiens	10	3	2	5	4	
Carier, Fred Jonquière	12	3	2	5	8	a
Lambert, Jean Trois-Rivières	11	4	1	5	0	
Dudych, Eddy Trois-Rivières	4	3	2	5	10	
MacDonel, Frank Jonquière	13	3	2	5	16	
Pelchat, Rod. Jonquière	13	3	2	5	42	2ab
Black, Guy Trois-Rivières	11	1	4	5	18	
Coates, Malcolm Jonquière	6	2	3	5	0	
Delbosco, Armando Jonquière	13	1	4	5	35	a
Labrosse, Claude Trois-Rivières	11	1	4	5	16	
O'Reilly, Gerald, Canadiens	7	1	4	5	4	
Bowman, Jack Canadiens	7	3	1	4	2	
Mabie, Robert Frontenac	11	1	3	4	2	
Houde, Jean-Guy Trois-Rivières	11	0	4	4	2	
Langlois, Albert Frontenac	11	0	4	4	12	
Hanna, John Trois-Rivières	10	1	2	3	32	
Fournier, Léo Trois-Rivières	7	0	3	3	4	
Burke, Neil Canadiens	11	1	2	3	6	
Konyk, Leo Canadiens	4	1	2	3	2	
Dejordy, Roger Jonquière	10	1	2	3	2	
Caron, Roger Jonquière	13	0	3	3	0	
Garant, Jacques Jonquière	8	0	3	3	4	
Villemure, André Trois-Rivières	3	1	1	2	0	
Lonnarini, John Canadiens	10	0	2	2	6	
Desrochers, Jean Trois-Rivières	11	0	2	2	10	
Dugouchel, Richard Frontenac	11	0	2	2	8	
Moreau, R. Trois-Rivières	8	1	0	1	13	a
Harbinson, Henry Frontenac	11	0	1	1	15	a
Hunsault, Jean-Guy Frontenac	10	0	1	1	6	
Szydlowski, Ted Jonquière	12	0	1	1	16	b
Rodek, Stan Jonquière	12	0	1	1	10	
Kuvik, Donald Jonquière	3	0	1	1	0	
Denommé, Charles Jonquière	9	0	1	1	4	
Lemay, Fernand Jonquière	9	0	1	1	0	
Gagnon, C. Jonquière	9	0	1	1	0	
Bouchard, Cyrille Jonquière	3	1	0	1	0	
Déry, Gaétan Frontenac	6	0	0	0	17	ab
Bouey, Alfred Jonquière	1	0	0	0	2	
Tremblay, A. Jonquière	1	0	0	0	2	
MacDonald, Walter Canadiens	11	0	0	0	12	
McNiff, Ralph Canadiens	9	0	0	0	5	a

a) punition majeure
b) punition de mauvaise conduite
c) punition de mauv. cond. pour partie
d) punition de "match".

Qu'est-ce qui peut bien arriver là!

Quand l'arbitre VERN BYBEE tenta de briser un accrochage, DEL FLANAGAN monta dans les airs sandwiché entre MAURICE HARPER et l'officiel lors de la troisième ronde d'un combat poids mi-moyen de 10 rondes à San Francisco. Harper prit la décision.

Les Harlem Globetrotters continuent à attirer des foules considérables

Samedi, le 23 octobre dernier, au Madison Square Garden de New-York, les Harlem Globe Trotters et les "College All-Stars" attiraient plus de 30,000 spectateurs payants pour deux joutes de ballon-panier, l'une en matinée, l'autre en soirée. La rencontre, cédulée pour le soir seulement, rencontra une telle popularité que tous les billets furent enlevés deux jours après avoir été mis en vente et pour satisfaire une demande sans précédent, l'on fut obligé de mettre à l'affiche un spectacle en matinée.

Mercredi, le 20 octobre, à Chicago, les Trotters jouaient devant 16,000 personnes, portant le total à près de 50,000 spectateurs pour trois joutes. Ces chiffres démontrent clairement que les basketteurs noirs demeurent l'attraction sportive numéro 1 du monde entier.

D'ailleurs, voici pour le prouver, le résultat d'un relevé fait tout récemment à Chicago et dans le Mid West américain par un groupe d'éditeurs sportifs et d'amateurs:

No 1 — les Harlem Globe Trotters qui, l'an dernier, jouèrent devant plus de 4,000,000 en plusieurs pays du monde;

No 2 — Liberace, brillant pianiste-fantaisiste d'origine Hongrois-Polonaise, classé comme deuxième plus grande attraction, aussi bien en personne qu'à la T.V. et à la radio;

No 3 — Les Braves de Milwaukee au baseball, qui ont joué chez-eux, devant plus de 2,000,000 de supporteurs;

No 4 — Les Lions de Détroit au football, dont l'assistance continue d'augmenter à chaque partie depuis quatre ans; le Briggs Stadium à Détroit, est vendu à pleine capacité à chaque joute.

Conclusion: les attractions sportives tiennent actuellement le haut du pavé et l'emportent haut la main sur tous les autres genres de spectacles.

Montréal en avant au billard français

Une équipe de six joueurs de Montréal a pris une avance de 1,114 points à 909 points contre une équipe de la ville de Québec, dernièrement, dans la première série d'une rencontre pour le championnat annuel de billard français, disputée dans la Métropole. Cette série "home-and-home" se continuera samedi et dimanche à Québec et les vainqueurs se verront décerner le trophée "F.X. Drolet". Le réalisateur de ce tournoi est F. Arnaud, président de la section de billard du Cercle des Voyageurs de Commerce de Québec, 551 rue St-Jean.

L'équipe de Montréal est formée de Delvica Allard, Conrad Allard, Henri Bernier, Maurice Labelle, A. Larouche et A. Boisvert tandis que l'équipe de Québec est composée de Ernest Roy, Jos. Girard, Alph. Delisle, le Dr. L.P. Leclerc, P.A. Nadeau et Arthur Poulin.

Les parties sont limitées à 200 points au cadre 18 x 2 et le maximum possible de points pour une équipe dans la série totale de douze parties est de 2,400 points.

LOU BOUDREAU EST LE PRINCIPAL CANDIDAT AU POSTE DE GERANT DU CLUB DE KANSAS CITY

New-York, 10. (PA) — Lou Boudreau demeure le principal candidat au poste de gérant des Athlétiques de Kansas City. Le propriétaire du club Arnold Johnson, a annoncé hier qu'il espère combler ce poste et nommer également un gérant-général d'ici une semaine.

Johnson a dit à une conférence de presse qu'il doit s'entretenir avec Joe Cronin, gérant général des Red Sox de Boston, qui a congédié Boudreau à la fin de la saison 1954. Boudreau a un contrat avec Boston qui n'expiera pas avant un an; il comporte un salaire de $45,000 par année.

Mais Johnson n'a pas opté définitivement pour Boudreau. Il espère conférer avec plusieurs autres. Quant à la situation d'Eddie Joost, le gérant de 1954, Johnston a dit qu'elle est encore à l'étude.

"J'ai fait quelques démarches au sujet d'un gérant général," dit-il. "Mais je n'ai pas encore offert le poste définitivement à quelqu'un."

L'industriel de Chicago, âgé de 47 ans, a dit que "nous avons destiné un million de dollars pour reconstruire le club."

Bill Dewitt, adjoint du gérant général des Yankees de New-York, est un des principaux candidats au poste de gérant général des A's; il y a aussi Parke Carroll, gérant général du club-ferme des Yankees à Kansas City, de l'Association Américaine.

Les Rangers de New-York joueront une partie hors-concours contre l'Armée à West Point, plus tard dans la saison. Jack Riley, l'instructeur à West Point, vient de Boston et s'est déjà aligné pour les Olympics de Boston.

CALEDONIA par Bluestone $5.95

C'EST UNE CHEMISE BLUESTONE QUE JE LUI OFFRIRAI POUR NOËL

Une chemise Bluestone, pour être sûre de lui donner la chemise de sport qu'il faut. Il prétend que les vêtements ne l'intéressent pas — toutes les chemises se ressemblent. Pourtant, quand il s'agit de les mettre, il n'en remarque pas moins chaque détail. Aucun détail n'a été négligé pour la "Caledonia". Cette chemise est fabriquée en sept tartans authentiques, tissés, entièrement lavables.

Les chemises Bluestone — dans une grande variété de modèles dont les prix vont de $4.95 à $9.95 — sont en vente partout dans les bons magasins.

En vente chez les marchands suivants :

ALBERT JULIEN
566, 3ème AVENUE
Téléphone: 4-9478

LE SYNDICAT DE QUEBEC LIMITEE
Téléphone : 4-3561

MAURICE POLLACK LIMITEE
Le magasin qui va toujours de l'avant

CHENOR LIMITEE
399, RUE ST-JOSEPH
Téléphone : 2-3851

MOZART LIMITEE
310, RUE ST-JOSEPH
Téléphone : 2-6484

LA CIE PAQUET LTEE
Téléphone: 4-8481

Les équipes Fortier et Collard installées en première position

Pour la section No 1 de la ligue masculine de petites quilles Québec-District, la Laiterie Fortier s'est emparée de la première position en disposant du Faisan d'Or, 4-0. Jean Mercier, avec son 566 dont un magnifique simple de 222, Roger Gilbert avec 536 et Robert Moore avec un score de 542 se sont tous particulièrement distingué dans cette victoire. Un triple de 2516 fut enregistré par cette équipe avec des parties simple de 820, 830 et 866. Le St-François d'Assise a perdu un point contre le St-Jean-Baptiste par un score de 801 à 790. Des triples de 518 et 512 par Roger Drouin et J. Marquis du St-François ont été enregistrés. Pour les perdants A. Vézina a le mieux figuré avec son 473.

La rencontre entre Conseil Laval 2721 et Brading's s'est terminée de 3 à 1 pour le Brading's. François Buteau du Conseil Laval 2721 a enregistré le meilleur triple de la rencontre avec 553. Le Restaurant Chez Fidèle a disposé assez difficilement de la Cire Succès par 3 à 1. La Taverne Chez-Nous a dû baisser pavillon devant le Quebec Steak House par voie de blanchissage. MM. G. St-Laurent et H. Bélanger du Quebec Steak House ont le mieux figuré avec 505 et 519.

Pour la section No 2, Le Chez René Collard a repris la première position de sa section en disposant de nul autre que le Albert Julien par voie de blanchissage. Le Chez Collard s'est emparé du plus haut triple de la semaine avec 2547 composé de 857, 868 et 822. Gaston Thibault, de ces derniers prit la vedette de la semaine avec ses simples de 217, 216 et 173 pour le magnifique triple de 606. Luc Cimon son coéquipier, a très bien figuré avec son triple de 562 composé de 212, 193 et 157. Pour les perdants, Guy Parent, qui revient à la Québec-District après un séjour prolongé, a tiré pour ses trois parties 574 composé de 169, 203 et 202. Le Racine et Verret a réussi à prendre un point contre la Taverne Doc Hall. Gérard Tremblay a tiré son deuxième 500 consécutif avec 520. Le Restaurant Chez Houde a disposé du G. Gignac par voie de blanchissage. Le Côté & Marmen est monté en troisième position du classement en ayant disposé du Pain Simard par voie de blanchissage. Claude Brochu et M. Lemieux du Côté & Marmen ont tiré des triples de 546 et 502 de même qu'un simple de 212 pour C. Brochu et 215 pour J. Boutin. Pour le Pain Simard M. C. Robichaud a enregistré un magnifique simple de 229 pour un total de 512. Le Huile Pierre Martel de Loretteville a disposé du Centre Notre-Dame de Pitié par 3 à 1.

CLASSEMENT DES EQUIPES
SECTION No 1

	G	P	Pts	Total
Laiterie Fortier	18	3	24	16391
St-François d'Assise	16	5	23	16575
Québec Steak House	13	8	17	15314
Brading's	12	9	16	16035
St-Jean-Baptiste	11	10	15	15594
Rest. Chez Fidèle	11	10	14	15922
Conseil Laval 2721	9	12	12	14308
Cire Succès	6	15	7	14745
Taverne Chez-Nous	5	16	6	14661
Le Faisan d'Or	4	17	5	14240

SECTION No 2

	G	P	Pts	Total
René Collard	16	5	22	16221
Albert Julien	14	7	19	16272
Côté & Marmen	11	10	15	15246
Huile Pierre Martel	10	11	15	15205
Rest. Chez Houde	10	12	14	15117
Notre-Dame de Pitié	10	11	13	15396
Racine & Verret	10	11	13	15371
Gaston Gignac	10	11	13	14810
Taverne Doc-Hall	9	12	12	14826
Pain Simard	5	16	5	13939

CEDULE POUR CE SOIR

Taverne Chez-Nous vs Brading's, St-Malo allées 1-2, 7.30 heures.
Centre St-François d'Assise vs Conseil Laval 2721, allées 3-4, 7.30 heures.
Cire Succès vs St-Jean-Baptiste, allées 9-10, 8.30 heures.
Laiterie Fortier vs Rest. Chez Fidèle, allées 3-4, 8.00 heures.
Le Faisan d'Or vs Québec Steak House, allées 11-12, 8.30 heures.
Taverne Doc-Hall vs G. Gignac, allées 5-6, 7.00 heures.
Racine & Verret vs Albert Julien, allées 1-2, 7.30 heures.
Chez René Collard vs Pain Simard Ltée, allées 5-6, 9.00 heures.
Côté & Marmen (Lévis) vs Centre N.-D. de Pitié, allées 5-6, 9.00 heures.
Rest. Chez Houde vs Les Huile Pierre Martel, allées 1-2, 8.00 heures.

Le fameux lutteur Prince Maiava qui luttera en finale 2 de 3 contre Wladeck Kowalski vendredi soir à La Tour. On prévoit beaucoup d'action dans ce match entre les deux rudes colosses. (Ann)

Dans la première victoire des Eskimos

Ça prend plus qu'une main pour arrêter le brillant demi-arrière JACKIE PARKER, du club Edmonton, apprend TOMMY CASEY, de Winnipeg, à droite, durant la victoire de 9-3 des Eskimos dans la première joute de la finale 2 dans 3 des éliminatoires de la ligue de football de l'Ouest. Parker compta le seul touché de la partie.

OUVERTURE CET APRES-MIDI DE LA LIGUE DE HOCKEY DU CAMP MILITAIRE DE VALCARTIER

Ce circuit de six équipes présentera des programmes triples à l'aréna de l'O. T. J. durant 15 mercredis. — La rondelle sera mise au jeu par le colonel Harold M. Cathcart. — Le président du circuit est le capitaine Tiny Renauld.

La ligue de hockey du camp militaire de Valcartier fera son ouverture officielle cet après-midi, à l'aréna de l'O.T.J., alors que l'on présentera un programme triple avec les six équipes du circuit à l'oeuvre. La première partie se jouera à partir de 12h. 40 p.m.

La mise au jeu officielle sera cependant faite seulement qu'au début de la deuxième rencontre, vers 2h. 15, alors que le colonel Harold M. Catheart, commandant du camp, sera à l'honneur. Il sera accompagné du brigadier Jean Allard et du brigadier Frank Fleury, du district militaire de Québec, et les commandants de chaque unité du camp de Valcartier.

Ce circuit est sous la présidence du capitaine Tony Renaud, frère du joueur de hockey bien connu Phil Renauld. Il est assisté du sergent-major régimentaire Pat Haché et du sergent quartier-maitre Maurice Marchand, respectivement vice-président et secrétaire du circuit.

Les six équipes en lice sont les suivantes: 1er Bataillon du 22ième, avec le lieutenant Joyal comme instructeur; 3ième Bataillon du 22ième, dirigé par le lieutenant Bérard: Third Canadian Guards, sous la direction du lieutenant Carlton; Dépôt du 22ième, géré par le sergent-major régimentaire Haché: Canadian Army Training School (C.A.T.S.), avec le major Sutherland; et le Quartier-Général, piloté par le sergent-major Jos. Brunet.

Cet après-midi, dans la partie inaugurale, on verra C.A.T.S. vs Deper. Puis il y aura une joute Quartier-Général vs 1er Bataillon du 22, ainsi 3rd Guards contre 3ième Bataillon du 22.

Cette ligue a tout simplement un but récréatif. Une fois rendu sur la glace, il n'est plus question de rangs et les simples soldats deviennent sur le même pied qu'un colonel, major, lieutenant, etc. Toutes les joutes seront arbitrés par des officiels de la Q.A.H.A., et il est entendu que l'os s'en tiendra strictement au hockey.

La ligue a réservé 15 mercredis à l'aréna O.T.J. pour sa saison régulière, alors que chaque équipe jouera 15 parties. Il y aura programme triple chaque fois. Quatre équipes participeront aux éliminatoires, 1 jouant contre 3 et 2 contre 4. Toutes les séries seront de 2 dans 3.

L'admission est absolument gratuite à tous ces programmes, et le public est cordialement invité à se joindre aux militaires pour suivre les activités des différentes équipes.

Winter Club, Limoilou et Savard se signalent dans le badminton

De belles rencontres ont eu lieu lundi, à la ligue mixte de badminton Québec-District. A Limoilou dans la classe "A", la salle de Limoilou est monté sur un pied d'égalité au premier rang avec le National St-Roch, grâce à une belle victoire de 6 à 2 aux dépens des Loisirs de St-Roch. Dans cette joute, le Limoilou prit une avance de 4 à 0, par l'entremise de P. Caseau et Marc Marcotte, D. Légaré et Y. Alain, en double féminin; Y. Robitaille et M. Marcotte, en double masculin; M. Marcotte et J. Charbonneau, en double mixte. La marge fut réduite à 4 à 2 par le National qui l'emportait par l'entremise de J.-P. Havard et G. Gilbert, en double masculin et P. Bourbeau, en simple féminin, Y. Robitaille, Y. Alain et M. Marcotte assurèrent la victoire pour le Limoilou.

Dans l'autre rencontre, jouant beaucoup mieux que ses adversaires, le Winter Club a fait un beau début en disposant sur son terrain de la boucherie Savard au compte de 6 à 2 pour sa première victoire. Ce gain a eu pour effet de devancer par un point les Loisirs de St-Roch au quatrième rang. R. Corbin, M. Tessier, J. Dickie, Th. Jolicoeur et F. Juneau conduisirent l'attaque pour les vainqueurs. Pour les perdants, B. Savard et G. Bédard se mirent en vedette. La plus belle rencontre de la soirée fut remportée en double mixte par M. Tessier et J. Dickié contre G. Légaré et P. Lachance.

Inspirés par la belle tenue de B. Bédard, G. Guay, V. Simard, P. Leclerc, F. Bonin, D. Charbonneau, M. Croteau et C. Pouliot, les Loisirs de Limoilou ont augmenté leur avance en haut du classement à la section "B", grâce au gain de 8 à 0 contre le Clément Rheaume, Fourrures.

De son côté, la Boucherie Savard a eu raison de la Gaité de Bienville par une belle victoire de 6 à 2, pour ainsi se rapprocher à un point de la deuxième position détenue par le National-St-Roch. Dans cette victoire, H. Boutin gagna en simple féminin, J.-M. Drolet et P. Soucy, J. Godin, et M. Lachance, en double masculin; A. Doré et H. Drolet, P. Soucy et L. Drolet en double mixte; H. Drolet et L. Drolet en double féminin. D. Trudel, H. Boutin et D. Picard, se signalèrent pour le Bienville.

TROIS JOUEURS SUSPENDUS PAR LA Q.A.H.A.

Trois joueurs de l'Association de Hockey junior B sont actuellement sous le coup de suspensions imposées par la Q.A.H.A. à la suite d'incidents survenus dimanche dernier lors des rencontres disputées à Montmagny et à Rivière-du-Loup.

Ce sont Claude Rodrigue du club Montmagny, qui a été suspendu indéfiniment; L. Dionne du club Rivière du Loup et Jean-Claude Langlois des As juniors qui ont tous deux été suspendus pour deux parties. Cette nouvelle nous a été communiquée par le président du circuit Laval Couture, qui nous a fait part des décisions prises par Lionel Fleury, vice-président local de la Q.A.H.A.

A Montmagny, après une bataille avec le cerbère Claude Bergeron du Victoria, Rodrigue aurait demandé à l'arbitre la permission de se rendre à la chambre de son club au lieu de demeurer au banc du pénitencier. Mais en quittant la patinoire, il se serait de nouveau attaqué à Bergeron, ce qui lui a valu cette suspension indéfinie.

A Rivière-du-Loup, L. Dionne et Langlois ont participé à une bataille et auraient continué de se battre au pénitencier. Le Victoria avait disposé du Montmagny par 6-3 tandis que les As juniors perdaient 9-2 à Rivière-du-Loup.

Deux parties ce soir dans l'Interfacultés

La ligue de hockey Interfacultés de l'Université Laval continuera ses activités ce soir, à l'aréna de l'O.T.J., en présentant un programme double.

Dans la première partie, à huit heures on verra aux prises les étudiants en Droit contre ceux du Commerce. Ces deux équipes ont remporté la victoire assez contestée contre le Génie Forestier et la Médecine respectivement lors du dernier programme. André Lavigne du Droit et Régent Perron du Commerce ont accompli le tour du chapeau lors de ce dernier programme.

Dans la deuxième partie, le Génie Forestier affrontera la puissante équipe des Sciences.

Tous les amateurs sont invités, spécialement les étudiants et étudiantes de Laval. L'entrée est gratuite.

Résultats de la ligue d'échecs de Québec

Le Rouge-et-Or de l'Université Laval a terminé la première série du calendrier de la ligue d'échecs de Québec sans subir la défaite, et annulé seulement une rencontre avec l'Association des Employés Civils. Cette équipe suit d'ailleurs dans le classement, un point en arrière.

Comme les deux meneurs se rencontreront ce soir, on peut anticiper une joute enlevante. L'équipe surprise a sans doute été les Cavaliers Blancs, qui ont rejoint le Caissa en troisième position.

Voici le détail de la ronde 5 :

3	**Cavaliers Blancs**	**Philidor**	2
0	Défaut	Richard Trotier	1
1	Gustav Duytschaever	F. Bernier	0
1	Ernest Anderson	P.-X. Lacroix	0
1	J.-A.-R. Lévesque	Thomas Burns	0
1	Eugène Melanson	Josef Schormann	0
1	**Rouge-et-Or**	**Caissa**	1
0	Oleg Rozanoff	George Gallagher	1
1	François Jobin	Nic. Van Egmond	0
1	Michel Giroux	K. Gyswyt	0
1	Jeannot Girard	René Levesque	0
1	J.-C. Bigoness	Wulf Witterkind	0
1	André Belleau	Paul Roberge	0
1	**Pharmacie Thérien**	**Emp. Civils**	0
0	Jules Thérien	J.-U. Archambault	1
0	Paul Simard	Louis Gourdeau	1
0	Emile Lacroix	P.-H. Nadeau	1
1	Loic Thérien	Claude Gaulin	0
0	Peter O'Neil	Bolek Musial	1
0	Défaut	A.-H. Chabot	1

CLASSEMENT DES EQUIPES

Rouge-et-Or	4½
Emp. Civils	3½
Caissa	3
Cavaliers	3
Philidor	2
Ph. Thérien	0

CHEZ LES DAMISTES

Récemment, le club de dames "Giffard" allait visiter la Fédération Canadienne Américaine des Damistes de Montréal au club "St-Henri", 5266 Côte St-Paul, et furent chaleureusement reçu par le Président, M. Ernest Brunet.

Des rencontres amicales furent ensuite organisées, entre les damistes de Québec et ceux de Montréal et l'après-midi se passa dans une atmosphère des plus agréable.

Au cercle Giffard, dont le siège social est à 71 ave Royale, Philippe Michel, ex-champion de la Ville de Québec, même en première position dans la classe "A" avec un pointage de 6 sur 8 suivie de près par M. Bissonnette et O. Parent, en 2ième position avec 5 points, dans le grand tournoi de championnat Individuel pour le titre "Québec-Régional" sur le jeu franc aux mouvements restreints deuxième ronde. Dans la classe "B", Fournier, Godin et Létourneau sont tous les trois en 1ère position avec 5 points de gain.

	CLASSE "A"		
x	Poulin P.	Houle J.-M.	x
2½	Boivin R.	Lamontagne N.	1½
1½	Bissonnette M.	Michel P.	2½
3	Couture J.-M.	Ouellet V.	1
2½	D'Aigle H.	Parent O.	1½
2½	Dumas E.	Glasson R.	1½
	CLASSE "B"		
3	Beaulieu G.	Habel J.	2
3	Fournier H.	Paquet L.	2
3	Godin G.	Létourneau E.	2

DEFI AUX DAMES

Georges Beaulieu, de Giffard lance un défi à Léo Paquet de Beauport, pour un match de 8 parties, en 2 rencontres, sur le jeu franc, avec enjeu. Pour informations, tél.: R. Boivin, MA 3-3579.

VOIR AUTRES NOUVELLES SPORTIVES EN PAGE 17

Potins de la Nationale

Lors d'une récente joute des Rangers de la ligue Nationale de hockey, Doug Davies, juge de lignes de la L. N. H. siffla pour un hors-jeu contre les Rangers en une occasion pas très prisée par l'entraineur Frankie Paice du New-York. Lorsque Davies passa près du banc, Paice lui cria: "Davies, tu enlèves le pain et le beurre dans la bouche de mes jeunes".

Paice était en train de prendre une bouchée dans un restaurant après la partie lorsque Davies entra dans le même endroit. Après avoir demandé ce qu'il désirait Davies prit une tranche de pain, y plaça un morceau de beurre et alla porter le tout à Paice en lui disant: "Voici le pain et le beurre pour remettre à tes jeunes".

Les Biltmores de Guelph, vainqueurs de la coupe Mémorial en 1951-52, ont pleinement rempli leur rôle de club ferme pour les Rangers de New-York. Les Rangers alignent en effet présentement six joueurs des Biltmores de cette année-là alors qu'il s'agissait de leur principal club ferme junior. Il s'agit de Harry Howell, Lou Fontinate, Andy Bathgate, Aldo Guidolin, Dean Prentice et Ron Murphy.

On joue de plus en plus au hockey dans les écoles de la Nouvelle-Angleterre. De nouveaux clubs et de nouvelles ligues sont organisés continuellement. Une des principales raisons pour cette expansion du hockey dans les écoles est la construction continuelle de nouvelles vatinoires recouvertes, ce qui élimine le problème du mauvais temps.

Bernard Geoffrion, l'excellent ailier droit des Canadiens de Montréal, a compté beaucoup plus souvent cette saison qu'à la mme date l'a ndernier. Après 12 parties la saison dernière il avait enregistré quatre buts. eCtte saison, apres 11 zoutes, il avait déjà compté neuf buts. Dans les parties disputées avant le 6 novembre, Geoffrion était le premier compteur de buts de la ligue Nationale de hockey.

Les Black Hawks de Chicago ne mènent peut-être pas la ligue Na-

(Suite à la page 17,3e col.)

MAISON FONDÉE en 1575 à AMSTERDAM
BOLS
V.O. GENEVER GIN
"LE CÉLÈBRE GIN GENRE HOLLANDAIS"
DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA

ELLE DURE PLUS LONGTEMPS QUE TOUTES LES AUTRES

LA FAMEUSE CHEMISE BVD EN TRICOT DE NYLON
MAINTENANT $9.95
Son prix est vite remboursé par l'économie du blanchissage.

- Nouveaux collet et poignets "fusionnés" qui ne se froissent jamais
- Facile à laver . . . n'exige pas de repassage
- Reste fraiche, confortable, impeccable malgré d'innombrables lavages
- Présentée en bleu, beige, gris et blanc... Collets de coupes variées . . . Poignets doubles ou simples

LA PREMIÈRE CHEMISE DE NYLON QUI PLAÎT VRAIMENT À TOUS
THE B.V.D. COMPANY LIMITED

En vente chez les marchands suivants :

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE
rue St-Joseph. Téléphone: 4-8181

Pollack LIMITÉE
Le magasin qui va toujours de l'avant

Le Syndicat de Québec Ltée
Mercerie Rez-de-chaussée Tél.: 4-3561

BOIVIN & FILS
53 rue St-Joseph
Téléphone : 4-1166

NAPOLÉON JACQUES LIMITÉE
132 rue St-Joseph
Téléphone: 4-2443

NAP. JACQUES Jr.
110 de la Couronne
Téléphone: 2-4691

GAUVIN & GAUVIN ENRG.
336 rue St-Jean
Téléphone : 2-1804

CADDIE ENR.
25½ ch. Ste-Foy, Tél.: 3-7863
14½ rue St-Joseph. Tél.: 4-7795

JEAN-MARIE CLEMENT
54 rue St-Jean
Téléphone: 4-2691

J.-E. PARÉ LTÉE
Nouveautés
237 rue St-Joseph, Lauzon
Téléphone: TE 7-1801

ENCOURAGEZ NOS MARCHANDS

JE N'AI D'YEUX QUE POUR UN CHAPEAU ADAM
Marchands d'un littoral à l'autre du pays

RÉVEILLEZ VOTRE BILE
Sans Calomel — Et Vous Sauterez du Lit le Matin Plein d'Entrain
Le foie devrait déverser environ 2 chopines de bile dans votre appareil digestif tous les jours. Si cette bile ne s'écoule pas comme il faut, vos aliments ne sont pas digérés. Ils peuvent se décomposer dans vos intestins. Des gaz gonflent alors votre estomac. Vous devenez constipé. Vous vous sentez aigri, affaibli et tout vous paraît ennuyeux.
Il vous faut ces douces petites Pilules Carter pour le Foie pour que ces deux livres de bile circulent librement et que vous vous sentiez "à merveille." Achetez-en un paquet aujourd'hui. Très efficaces pour faire s'écouler la bile comme il faut. Demandez les Petites Pilules Carter pour le Foie à 37¢ dans n'importe quelle pharmacie.

Nettoyeur à mains "MAJESTIC"

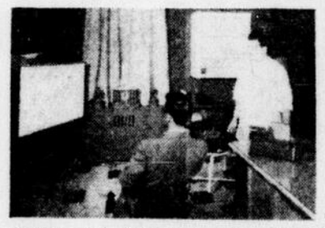
L'ami des mécaniciens
DOUX POUR LES MAINS
à meilleur marché

SOYEZ CHAUVE OU NON !

MESDAMES !
MESSIEURS !
JEUNES HOMMES !

M. JACQUES LANGLOIS
biosthéticien, vous dit . . .

VOICI LES 5 AVANTAGES QUE PEUT APPORTER IMMEDIATEMENT LA CLINIQUE CAPILLAIRE TRACEY
1. L'extermination des germes qui retardent la croissance normale des cheveux.
2. La rapide disparition des pellicules infectées.
3. La stimulation immédiate de la circulation du sang au cuir chevelu.
4. L'arrêt instantané des démangeaisons et de brûlements du cuir chevelu.
5. Le début en trois secondes, de l'action des massages.



VISITEZ NOTRE CLINIQUE MODERNE
POUR UN EXAMEN CONFIDENTIEL, ABSOLUMENT GRATUIT ET SANS OBLIGATION
POUR RENDEZ-VOUS : Tél.: 3-9884
C'est à vous de décider . .

Le Clinique Capillaire Tracey, la plus moderne au Canada, vous fait une offre avec une garantie parfaite : IL FAUT QUE VOUS SOYEZ SATISFAITS APRES UN MOIS DE TRAITEMENTS OU NOUS VOUS REMETTONS VOTRE ARGENT !

Une telle garantie ne vous sera faite que si nous sommes certains à l'avance de pouvoir réussir.

IL EST BEAUCOUP PLUS DIFFICILE DE FAIRE REPOUSSER LES CHEVEUX QUE D'EMPECHER LEUR CHUTE, LORSQUE LES CHEVEUX SONT ENCORE ABONDANTS. LA MENACE DE CALVITIE PEUT SOUVENT ETRE ENRAYEE.

Bien des fois, avant de commencer à perdre leurs cheveux, les gens présentent des troubles du cuir chevelu, dont le plus important est l'apparition des pellicules. Celles-ci qui empêchent l'aération du cuir chevelu, sont toujours un mauvais signe pour l'avenir de la chevelure. Il en est de même des cheveux trop fins (cheveux anémiés) ou des cheveux fourchus (cheveux malades). Alerte donc, si tel est votre cas ! ON PEUT EMPECHER LES CHEVEUX DE TOMBER, GRACE A UN TRAITEMENT COMMENCE ASSEZ TOT ET POURSUIVI AVEC PERSEVERANCE.

N.B.—Certains troubles du cuir chevelu sont occasionnés par un mauvais état de santé. Si vous croyez que tel peut être votre cas, nous vous suggérons respectueusement de consulter aussi votre médecin.

Tracey SPECIALISTES DU CUIR CHEVELU
CLINIQUE CAPILAIRE
350, RUE ST-JEAN
QUEBEC

OUVERT TOUS LES JOURS 10h. a.m. à 8h. p.m.
vendredi jusqu'à 9h. p.m. samedi jusqu'à 4h. p.m.

DICK TRACY

SHERLOCK HOLMES

ÇE QU'EN DIT... Red Smith

UN PAGEANT INTERNATIONAL

Laurel, Maryland, 10. — S'il y avait eu quelqu'un, ici, mercredi le 3 novembre dernier, avec un haut de forme gris, on aurait vu le chapeau prendre la clé des champs avoisinants avec pas de tête dedans, avant que son propriétaire n'ait eu le temps de se faufiler dans la foule réunie pour la troisième présentation de la classique "Washington, D.C. International", qui constitue la contribution de la piste de Laurel en hommage aux meilleurs chevaux de toutes les nations.

Un vent d'automne qui avait presque la force d'un petit ouragan soufflait sur les prés du Maryland, faisant relever les chemises et obligeant les amateurs à porter de lourds paletots, ce qui enleva beaucoup de couleur à cette joyeuse affaire internationale.

Il n'y avait aucune belle toilette quand les sept coursiers inscrits pour le départ défilèrent devant Eddie Blind, le "starter" de la course, avant de s'élancer sur une piste boueuse pour une distance d'un mille et demi et une bourse de $65,000. Néanmoins, tous ces élégants chevaux présentaient quelque chose possédant une certaine saveur internationale.

En plus de nombreuses autres personnalités, on y remarquait le cheval de la reine Elizabeth, Landau, un cas mental soigné par un psycho-thérapiste; un autre cheval anglais, King of the Tudors, qui mange des tartes aux fraises et des sandwiches; un coursier de l'Irlande républicaine, Northern Gleam, propriété de Lady Mary Vane Bury de Ros Cuan; une jument et un cheval venant de France; un coursier du Maryland portant le nom de Brush Burn, ainsi que le fameux petit Fisherman de Sonny Whitney, le vainqueur éventuel de la course qui était monté par nul autre qu'Eddie Arcaro.

Le programme était rempli de statistiques de tous genres sur les chevaux et leurs propriétaires. Au milieu de tous les entraîneurs, des jockeys et des propriétaires, se trouvait le roi australien des conducteurs de France, l'élégant et petit Rae Johnstone, le "Eddie Arcaro" du Continent.

IL ETAIT VETU AVEC ELEGANCE

Une heure et demie avant le début de la course, Johnstone avait de la visite dans le quartier des jockeys. Une petite visière cachait un peu ses cheveux noirs, ses yeux étaient bruns et ses dents étincellantes. Il était vêtu de façon aussi élégante que le Dr Sam Sheppard, portant un veston gris noir orné de boutons dorés et un impeccable pantalon d'un gris clair. Il ressemblait étrangement à un habitué de Madison Avenue.

"N'est-ce pas vrai, demanda quelqu'un, que vous vous êtes rendu à Paris il y a plusieurs années pour ne plus jamais en revenir ?"

"Ça fait vingt-deux ans", répondit-il. "J'étais en vacances et on m'a invité à conduire des chevaux et maintenant, je ne voudrais plus quitter Paris. Oui, j'ai marié une Française".

Si Native Dancer avait été conduit en France cet automne, Johnstone l'aurait monté. Il conduisait des chevaux en Australie depuis dix ans avant de commencer sa longue visite en France en 1932. Il a conduit des chevaux dans neuf pays différents, en passant de l'Egypte jusqu'en Argentine, avant de conduire son premier cheval aux Etats-Unis, mercredi dernier. Sur le dos de Northern Gleam, il se classa à l'avant-dernière place. Après cette course, il se rendait à Tahiti, en vacances, parce que c'est un endroit qu'il n'a pas encore vu. En Europe, on le considère comme un jockey extraordinaire. Il va gagner une course importante avec un cheval. Le lendemain, il va monter un autre cheval pour aller battre celui qui avait gagné la veille.

"Je ne suis pas toujours aussi chanceux que cela", dit-il. "Une année, j'ai gagné l'English Derby avec My Love, le Derby français avec Bey et le derby irlandais avec Nathoo. Cette année, j'ai couru dans le derby de France avec Popoff mais la piste était molle et nous n'avons eu aucune chance. Dans la course du Grand Prix de France, je montais Sica Boy et je me suis classé en dernière place. Popoff devait gagner cette course."

LANDAU N'AIMAIT PAS LA PISTE

A l'extérieur, le vent se jouait dans les drapeaux de chacune des nations représentées et 20,562 amateurs étudiaient sérieusement leurs programmes. Près du "club-house", la fanfare de la Deuxième Armée de Fort George Meade, faisait entendre des airs populaires de chacun des pays représentés dans la course.

Pendant que les chevaux quittaient les écuries pour se rendre à la piste, chacun portant une couverture portant son nom et le drapeau de son pays, le vent continuait de souffler. Les parieurs les regardèrent passer d'un oeil inquisiteur et tout le monde se dirigea vers les guichets du pari-mutuel où la jument française Banassa fut installée comme favorite.

On s'est probablement souvenu qu'un cheval américain n'avait jamais gagné cette course. Le petit Manny Mercer avait conduit le cheval anglais Wilwyn à la victoire en 1952, première année de la course, et s'était mis à pleurer quand on lui offrit du champagne après sa victoire. "Je n'aime pas le champagne. Est-ce que je pourrais avoir mon gin et mon tonique ?" L'an dernier, la classique fut gagnée par le cheval français Worden II.

Il avait plu la veille et la piste était molle et comme on savait que Landau n'aimait pas les pistes molles, il fut oublié des parieurs. Cependant, ce patient à quatre pattes d'un psychiâtre anglais, qui lui parle à l'oreille tout en le flattant sur le cou, prit les devants dès le début et conserva cette avance durant un mille.

ARCARO LE GRAND VAINQUEUR

Le cheval français Norman était en deuxième place au début de la course mais Fisherman ne fut jamais plus loin qu'en troisième position, tout en ayant à se débattre contre un Eddie Arcaro qui le retenait de toutes ses forces. Fisherman réussit quand même à prendre une courte avance bien qu'il avait la tête presque collée à la poitrine de son conducteur.

Puis il laissa Landau prendre la tête tout en continuant à le suivre de près. Ce n'est qu'au bout d'un mille que Fisherman reprit la première place. Pendant ce temps, Banassa, qui courait le long de la clôture, fut prise dans un embouteillage et décida de sortir vers l'extérieur.

Comme le dernier détour approchait, on vit Banassa retourner près de la clôture et réduire l'avance de Fisherman à trois quarts de longueur. Mais Fisherman ne devait plus être devancé. Arcaro fit demi-tour et salua la foule de sa casquette. On lui réserva une belle ovation sans oublier de huer Theodore R. McKeldin, gouverneur du Maryland.

"C'est merveilleux d'entendre jubiler la foule", déclara Eddie. Si c'était lui qui allait à Tahiti, on le verrait probablement acheter toute la place.

(Droits réservés, 1954, New-York Herald Tribune Inc.)

L'orateur Dark

Signé par les Giants pour deux ans à $36,500, l'arrêt-court ALVIN DARK s'adressa à 8,000 personnes au Will Rogers Coliseum à Fort Worth, à l'occasion de la convention de la Fraternité Baptiste du Texas. (NEA)

Les compteurs de la ligue Nationale

LES COMPTEURS

	B.	A.	Pts	Pun. en min.
Geoffrion, Montréal	13	5	18	19
Mosdell, Montréal	8	5	13	8
Richard, Montréal	5	8	13	23
Béliveau, Montréal	4	8	12	8
Delvecchio, Détroit	1	11	12	10
Lindsay, Détroit	5	6	11	34
Raleigh, New-York	1	10	11	4
Harvey, Montréal	2	8	10	13
Lewicki, New-York	7	2	9	0
Howe, Détroit	4	5	9	20
Mackay, Montréal	1	8	9	4
Reibel, Détroit	3	6	9	2
Mickoski, New-York	0	9	9	2
Schmidt, Boston	2	6	8	22
Sloan, Toronto	2	6	8	12
Sandford, Boston	1	7	8	4
Bolton, Toronto	1	7	8	8
Henry, New-York	5	2	7	2
McIntyre, Chicago	4	3	7	18
Kelly, Détroit	4	3	7	0
Litzenberger, Montréal	4	3	7	8
Sullivan, Chicago	3	4	7	8
Smith, Toronto	3	4	7	4
MacKell, Boston	1	6	7	12
McKenney, Boston	5	1	6	8
Stewart, Toronto	4	2	6	8
Kennedy, Toronto	3	3	6	8
Bathgate, Rangers	3	3	6	4
Wilson, Détroit	3	3	6	4
Leclair, Canadiens	1	5	6	0
Labine, Boston	4	1	5	14
Ferguson, Boston	3	2	5	2
Murphy, Rangers	3	2	5	4
Leswick, Détroit	3	2	5	8
Pavelich, Détroit	3	2	5	13
Moore, Canadiens	2	3	5	0
Prystai, Détroit	2	3	5	0
Olmstead, Canadiens	2	3	5	11
Gadsby, Chicago	1	4	5	11
MacPherson, Canadiens	0	5	5	28
Migaf, Toronto	3	1	4	0
Gardner, Boston	2	2	4	4
Toppazzini, Chicago	2	2	4	18
Popein, Rangers	2	2	4	2
Mosienko, Chicago	1	3	4	0
McCormack, Chicago	1	3	4	4
Johnson, Canadiens	1	3	4	8
Mohns, Boston	0	4	4	6
Meger, Canadiens	0	4	4	6
Wilson, Chicago	3	0	3	4
Chèvrefils, Boston	2	1	3	2
Creighton, Toronto	2	1	3	6
Armstrong, Toronto	2	1	3	20
Ronty, Rangers	2	1	3	4
Prentice, Rangers	2	1	3	2
Skov, Détroit	2	1	3	25
Stasiuk, Détroit	1	2	3	4
Martin, Chicago	1	2	3	10
Nesterenko, Toronto	1	2	3	8
Chrystal, Rangers	1	2	3	10
Howell, Rangers	1	2	3	22
Irwin, Rangers	0	3	3	31
Dineen, Détroit	0	3	3	2
Bouchard, Canadiens	0	3	3	8
Gamble, Chicago	2	0	2	4
Watson, Toronto	1	1	2	0
Wolf, Détroit	1	1	2	0
Curry, Canadiens	1	1	2	4
Bailey, Toronto	1	1	2	19
McLeod, Rangers	1	1	2	4
Pronovost, Détroit	1	1	2	8
Morrison, Toronto	1	1	2	18
Stanley, Rangers	0	2	2	2
Cullen, Toronto	0	2	2	2
Laycoe, Boston	0	2	2	0
Thomson, Toronto	0	2	2	8
MacDonald, Toronto	1	0	1	2
Costello, Boston	1	0	1	0
Bonin, Détroit	1	0	1	2
Timgren, Chicago	1	0	1	0
Hollingworth, Chicago	1	0	1	25
Flaman, Boston	1	0	1	39
Morison, Chicago	0	1	1	14
St-Laurent, Canadiens	0	1	1	0
Hannigan, Toronto	0	1	1	4
Quackenbush, Boston	0	1	1	4
Dewsbury, Chicago	0	1	1	10
Laprade, Rangers	0	1	1	0
Conacher, Chicago	0	1	1	2
Horton, Toronto	0	1	1	13
Godfrey, Boston	0	1	1	12
Masnick, Canadiens	0	1	1	0
Armstrong, Boston	0	1	1	11
Hildebrand, Chicago	0	0	0	0
Guidolin, Rangers	0	0	0	0
Sonmor, Rangers	0	0	0	4
Allen, Détroit	0	0	0	2
Bodnar, Boston	0	0	0	2

Prystai retourne avec les Hawks

New-York, 10. (PC) Metro Prystai, un centre à qui on prédisait un brillant avenir quand il vint aux Black Hawks de Chicago après une carrière remarquable avec les Canucks de Moose Jaw en 1947, a été retourné hier aux Hawks par les Red Wings de Détroit, avec qui il a joué durant les quatre dernières saisons.

Cet échange fut l'un de trois annoncés hier à une réunion des propriétaires de clubs de la ligue Nationale de hockey. Clarence Campbell, président de la ligue, a dit que la réunion fut convoquée pour renforcir les équipes les plus faibles de la ligue.

Les Hawks, qui ont fini en dernière position depuis quelques saisons et sont en cinquième place cette année, ont également reçu le joueur de centre Paul Masnick de Montréal en échange d'un joueur qui sera nommé plus tard.

Un troisième échange envoie Léo Boivin, joueur de défense des Maple Leafs de Toronto, aux Bruins de Boston, qui occupent la dernière place, en retour de Joe Klukay. Klukay retourne ainsi aux Leafs, avec qui il a joué durant six saisons avant d'être envoyé à Boston en 1952.

Prystai, qui a connu sa meilleure saison dans la NHL avec le Chicago durant la saison 1949-50, alors qu'il obtint 29 buts et 22 assists, a été échangé pour Lorne Davis, un avant de 23 ans.

Campbell a dit que tous les joueurs échangés se rapporteront à leurs nouveaux clubs pour samedi.

Le président de la ligue a décrit l'assemblée comme le début d'une période de relations amicales, les clubs forts reconnaissant les problèmes des clubs faibles.

Il espère qu'à l'avenir les clubs plus forts seront prêts à transiger les joueurs de talent dont ils disposent plutôt que de garder un surplus sur le banc.

Bien que Prystai n'ait pas joué régulièrement pour les Wings cette saison, il n'y a aucun doute que Chicago est convaincu d'avoir gagné au change.

Expliquant la raison qui a inspiré ces échanges, Conny Smythe, de Toronto, a dit : "Nous voulons présenter du hockey de meilleur calibre possible dans chaque ville de la NHL."

Bruce Norris, des Wings, a entamé les pourparlers d'échanges en offrant de conclure le marché incluant Prystai et les autres clubs ont fait des offres à leur tour.

Jim Norris, frère de Bruce et président du conseil d'administration des Hawks, s'est dit impressionné par l'esprit de la réunion. Les membres de la ligue réalisent, dit-il, que les clubs sont tous partenaires en ce sens qu'ils ont un objectif commun : fournir du bon hockey avec des équipes bien équilibrées.

Le gouvernement de Singapore a refusé la permission à un boxeur japonais de se rendre dans la colonie pour une bataille "parce qu'on craignait les réactions du public" Mitsuo Yamamoto, aspirant no 1 pour le titre poids-coq du Japon, devait se battre demain soir contre Thep Vithool.

Match dimanche au gymnase Hercule

Un match d'équipes groupant les meilleurs haltérophiles de Montréal et cinq des meilleurs leveurs de poids du gymnase Hercule de Québec sera disputé dimanche après-midi le 14 novembre.

Lionel St-Jean, coach de l'équipe canadienne aux Jeux de l'Empire, agira comme instructeur de l'équipe de Montréal. St-Jean avait également agi comme coach de l'équipe canadienne aux derniers Jeux Olympiques.

L'équipe du gymnase Hercule sera dirigée par Maurice Allan et les porte-couleurs de la Vieille Capitale sont déterminés à remporter la victoire. En plus du match par équipes, les amateurs seront témoins de divers tours de force. Le tout a été organisé à l'occasion du quatrième anniversaire de fondation du gymnase Hercule.

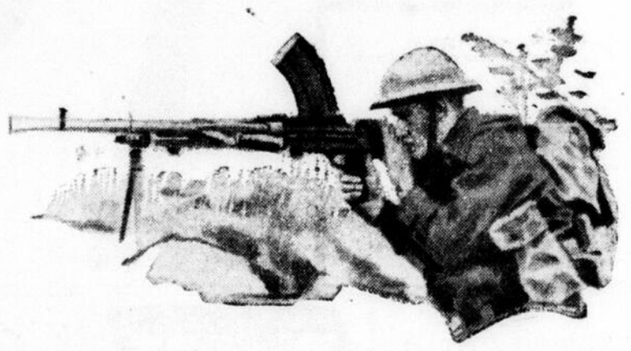
L'arquebuse, qui permit à Champlain de repousser les Iroquois, fut un *gage de sécurité* pour la colonie naissante de Nouvelle-France et ses alliés hurons. Mais c'était une arme lourde, encombrante, au tir extrêmement lent.

GAGE DE SÉCURITÉ

Pour décourager ou repousser l'agression, l'Armée canadienne possède un équipement moderne et perfectionné qui est un *gage de sécurité* pour nos familles.

Les jeunes gens énergiques qui désirent servir leur pays peuvent se tailler une belle carrière dans l'armée. En plus de vous donner une excellente formation militaire, l'armée vous enseignera une spécialité technique, vous fournira gratuitement la nourriture, le vêtement, le logement, les soins médicaux et dentaires, sans compter une foule d'avantages. Et vous toucherez un bon salaire qui augmentera avec les promotions.

Pour un emploi stable dans des conditions agréables, pour l'occasion de travailler avec l'équipement le plus moderne qui soit, pour une vie dynamique et fière au service de votre pays — enrôlez-vous dans *votre armée*.



La moderne mitrailleuse Bren, dont se sert l'Armée canadienne tire dix balles à la seconde. Il suffit d'une minute pour y introduire et tirer 135 balles.

ENRÔLEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI DANS

VOTRE ARMÉE

DÉPÔT DES EFFECTIFS No 3,
3 CÔTE DE LA CITADELLE, QUÉBEC, TÉL.: 4-5940

AL-5

RM4-81F

Y aura-t-il ou non des changements au sein des Rough Riders d'Ottawa ?

Par Bernard Dufresne, de la Presse Canadienne

Ottawa, 10. (PC) La fin prochaine d'une saison désastreuse pour les Rough Riders d'Ottawa au football donne lieu à une série de rumeurs au sujet de "changements radicaux" pour l'an prochain.

A toutes ces conjectures, les officiers du club du Big Four, depuis le président Dave Gill jusqu'aux subalternes, répondent : "Rien n'a été décidé."

C'est la réponse qu'on a faite à toutes les questions concernant la possibilité d'engager un nouvel instructeur et de nouveaux joueurs et de remanier l'administration.

L'exécutif de 15 hommes, qui maintient le club sans réaliser de profit, se réunira la semaine prochaine, jeudi ou vendredi probablement, afin de décider si l'instructeur Clem Crowe sera gardé pour une cinquième saison et d'adopter un plan de reconstruction.

Personne n'a voulu parler directement de Crowe, dont le club n'a gagné qu'une joute sur 13 cette année. Les Riders terminent leur calendrier ici samedi contre les Alouettes de Montréal, meneurs de la ligue.

Crowe a dit dans une entrevue qu'il n'a pas été approché par la direction en vue de la nouvelle saison, mais il a ajouté : "J'aimerais sûrement revenir."

De la désastreuse saison, Crowe a dit : "C'est une saison sur quatre."

Il faisait sans doute allusion au fait que le club d'Ottawa a remporté le championnat en 1951 et a livré une lutte serrée jusqu'à la fin en 1952 et 1953.

Crowe a laissé entendre qu'il n'est pas satisfait de ses joueurs canadiens. "Ce ne fut pas entièrement la faute des Américains si nous avons perdu," dit-il.

Un programme de réorganisation impliquerait de nouveaux importés et plus de Canadiens pour soutenir quelques-uns des jeunes qui ont fait leurs débuts cette année.

On sait qu'Ottawa a de la difficulté à amener des joueurs Canadiens dans la capitale. On croit parmi les joueurs de football canadiens que les bons emplois d'à côté ne sont pas aussi nombreux ici que dans les autres villes. Les clubs de football professionnel aident habituellement leurs joueurs à augmenter leur revenu en leur trouvant des emplois.

Le président Dave Gill a démenti les rapports voulant que le gérant général Jim McCaffrey s'en aille. "Rien n'indique qu'il abandonnera son poste," a dit Gill. "Il a toute ma confiance."

McCaffrey n'a voulu faire aucun commentaire.

BUREAU DE RENSEIGNEMENTS

Bureaux ouverts tous les jours de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

326 RUE ST-JEAN — QUÉBEC

EUGENE AUTRY — *par Bert Laws et Bob Stevens*

TARZAN — *par EDGAR RICE BURROUGHS*

"A $25 par semaine, je vous serai toujours dévoué!"

Pendant . . .

(Suite de la page 8)

que le grand moment était arrivé.

"Le docteur est arrivé à temps, a-t-il ajouté. Nous avions bien fait venir une femme pour aider, mais quand elle a vu que l'enfant avait quatre jambes, elle est s'est sentie mal et elle est partie. Je suis resté avec le docteur".

La naissance, qui a commencé à 8 heures 30 du soir, a eu lieu à la seule lueur d'une lampe à pétrole. Deux heures plus tard, les jumelles étaient en route pour l'hôpital.

M. et Mme Berger constituent le ménage typique de cultivateurs de la région. Lorsque l'auteur du présent article leur a demandé une entrevue, ils l'on invité à rester déjeuner avec eux. Tout en parlant de l'événement, Mme Berger servait le repas.

La maison des Berger, qui ne recouvre aucune couche de peinture, est la troisième sur le chemin venant de Saint-Fabien et allant à Saint-Eugène-de-Ladrière. Dans le village, il n'y a qu'un seul téléphone et l'électricité n'a pas encore été installée.

M. Berger précise que d'après le docteur Jacques Ringuet, de Rimouski, les deux soeurs sont "en assez bonne santé". Il a ajouté qu'on ne songe pas à faire l'opération avant deux mois.

Les Berger ont déclaré que jusqu'à présent personne dans leurs familles respectives n'a jamais donné naissance à des jumeaux.

Echos . . .

(Suite de la page 3)

cette situation qu'il craint même que le quai "tombe à l'eau"! Le représentant du quartier Champlain insiste une fois de plus auprès du maire Hamel, pour qu'une pression soit faite sur le gouvernement fédéral pour que les réparations, qui s'imposent, se fassent au plus tôt.

M. Mecteau demande aussi à M. Hamel, de s'informer en même temps si la croix illuminée sera installée sur le cap Diamant, plus précisément sur le bastion de la Reine.

Pavage de rues

Les 24e et 25e rues ont fait l'objet de l'attention des membres du comité administratif hier après-midi, alors que les échevins Arthur Juneau et Gérard Hamel en réclamaient le pavage immédiat. M. Juneau a même reçu une requête des résidents de la 25e rue où il est dit que ces citoyens sont prêts même à payer les frais de pavage; ils suggèrent même que la Cité leur enlève ces paiements sur leur compte de taxe. L'échevin Hamel ajoute que ce qui faciliterait la 25e rue, c'est bien le pavage de la 24e rue. Mais la loi est la loi. Pas de fonds, pas de travaux qui ne soient absolument urgents. Les suggestions de MM. Juneau et Hamel sont donc retournées au dossier des travaux de capital.

Chaussée élargie

La Cité demandera à la Commission des Champs de Batailles, une lisière de terrain à l'entrée ouest du Parc, en face de la rue Bougainville, afin d'élargir la chaussée à cet endroit fort dangereux et où plusieurs accidents mortels se sont déjà produits.

Pose de flèches

Des échevins sont revenus à la charge hier après-midi, pour réclamer du département de la circulation, la pose des flèches aux endroits où elles avaient été enlevées. Il y a déjà plusieurs mois, particulièrement au coin du boulevard Charest et de la Couronne. Ces flèches, fait-on remarquer, aidaient à la circulation tant des piétons que des voitures dont le chemin n'est pas obstrué de quelque façon. Cependant, les échevins Lafleur et Hamel, du quartier de Limoilou-est, n'en veulent pas à l'intersection de la 6e rue, de la Canardière et de la 3e avenue, à Limoilou. Ces échevins déclarent qu'à cet endroit, les piétons n'ont aucune chance de passer avec les flèches.

Demande de trottoir

MM. Gérard Hamel et Jean-Marie Lafleur demandent à la Cité, de construire un trottoir, permanent ou temporaire, sur la 18e rue, en face du Mont-Thabor, afin de faciliter la circulation pour les piétons. Actuellement, ces derniers sont forcés de marcher dans la rue et risquent d'être victimes d'accidents.

Antennes et marquises

Les antennes de télévision qui dépassent de plus de six pouces au-dessus des trottoirs, dans les fenêtres ou autrement, sont-elles permises dans Québec? C'est la question de l'échevin Ulderic Bédard qui veut savoir s'il en est des antennes de télévision comme des marquises. Comme la question des marquises est restée en suspens, le président du comité demande à M. Bédard d'attendre encore une semaine.

Commission métropolitaine

La Ville de Québec a été invitée par plusieurs municipalités environnantes, à se prononcer sur le principe de la formation d'une commission métropolitaine dans notre région. Le maire Wilfrid Hamel en a informé les membres du comité administratif hier après-midi et a invité ses collègues à y penser avant de poser un geste aussi important. M. Hamel a expliqué qu'il s'agirait là d'une affaire d'importance et qu'il ne serait pas sage de s'y aventurer avant mûre réflexion. Les municipalités environnantes ont les yeux naturellement sur la Cité de Québec qui serait alors appelée à payer la grosse part des dépenses encourues par l'organisation d'une telle commission.

Hier après-midi, les membres du comité administratif, appuyés par plusieurs collègues, ont semblé accepter la proposition de former un comité d'études, afin d'examiner la possibilité de la création d'une commission métropolitaine. A la demande de plusieurs échevins, l'hon. Wilfrid Hamel donnera des renseignements additionnels sur la question au cours d'une prochaine séance du comité administratif.

Policier réclamé

L'échevin Emilien Boissinot a profité de la première tombée de neige, pour réclamer de nouveau un policier en devoir à l'intersection des côtes Ste-Geneviève et d'Abraham. Je l'ai demandé encore la semaine dernière, et rien n'a été fait. Le maire lui répond que le département de la circulation est débordé de demandes et que les préposés font tout en leur possible pour faire suite au plus de demandes possibles.

Membre de sous-comités

Le nouvel échevin Ulderic Bédard, du siège no 1 du quartier St-Jean-Baptiste a été choisi hier par ses collègues, pour faire partie de plusieurs sous-comités, dont ceux des Conventions collectives, de la Circulation et de l'Incinérateur. D'autre part, son collègue de St-Jean-Baptiste, M. Emilien Boissinot siégera au sous-comité de la Rivière Lairet.

Générosité

Le comité administratif a décidé que la Cité paierait l'affranchissement de 16,000 lettres de la campagne du Timbre de Noël. Ces lettres seront adressées aux citoyens de la ville et constitueront la part de la Cité, à cette campagne annuelle du Timbre de Noël, au profit de la Ligue antituberculeuse.

Au cours de la même séance, un octroi de $100 a été voté pour l'organisation de l'arbre de Noël de l'Association des employés municipaux.

Signaux à trois temps

Au grand soulagement des automobilistes, le maire Hamel a annoncé officiellement hier après-midi, que les signaux lumineux à trois temps avaient commencé à fonctionner à l'intersection du boulevard des Capucins, de la 11e rue et de la rue de la Canardière. Les travaux avaient débuté il y a quelque quinze jours.

Les racoleuses

Le Contentieux municipal a répondu à l'échevin Paul Mecteau, que l'arrestation des racoleuses dans les restaurants, n'est pas aussi facile qu'on peut se l'imaginer. La loi, dit Me Ernest Godbout, n'est pas claire sur ce genre d'offenses. Même s'il existe une série d'articles dans le Code criminel, les éléments qui constituent le crime ou la complicité des intéressés ne sont pas toujours de preuve facile.

"D'autre part, il existe dans la Charte de la Cité, aux articles 404 et suivants, des dispositions qui me paraissent plus facile d'application, continue Me Godbout. Ainsi, la police municipale doit arrêter à vue et traduire devant la Cour Municipale, toute personne vagabonde, fainéante, débauchée, désoeuvrée ou déréglée, qui trouble la paix publique ou qu'on soupçonne avec juste cause, de quelque mauvais dessein. De même, la police peut arrêter toute personne qui flâne dans un lieu quelconque, sans rendre compte satisfaisant de sa présence.

"Je crois, dit Me Godbout, que l'on pourrait user de cette dernière disposition de l'article 404 de la Charte, contre les filles qui flânent sans raison dans les restaurants. Encore dans ce cas, la preuve doit être suffisamment convaincante. J'en ai causé avec le chef de police et le chef des détectives de la moralité, et ceux-ci m'avouent qu'ils rencontrent des difficultés à faire pareille cause mais qu'ils intensifieront leur surveillance et leur contrôle des établissements concernés."

Séances irradiées

Les séances du conseil de ville seront-elles irradiées dans un avenir rapproché? Deux demandes officielles ont été faites hier après-midi, au comité administratif par M. Roger Bruneau, chef des nouvelles du poste CKCV et par le poste CHRC également. Des opinions différentes ont été émises à l'occasion, mais les membres du comité administratif présidé par le maire Wilfrid Hamel, ont demandé un peu plus de temps pour y réfléchir. La question est donc restée sur la table des délibérations.

Marquises et caveaux

Il est fort probable que l'imposition d'une taxe de $0.50 du pied carré sur toute marquise dépassant de 6 pouces la propriété de la Cité, soit révoquée par le conseil de ville d'ici quelque temps. Il n'en serait pas de même, de l'imposition d'une taxe foncière de 5% de la valeur en superficie du terrain occupé par les caves, caveaux, voûtes, soutes à charbon, tunnels, viaducs, ou transbordeurs, etc. Le conseil serait même appelé à rembourser certains contribuables qui ont déjà payé cette taxe pour marquises.

Cette question a été ramenée sur le tapis hier après-midi par l'échevin Henri Gagnon, qui a obtenu de Me Ernest Godbout du Contentieux municipal, une opinion légale déclarant que cette taxe sur les marquises n'est pas légale. La Cité aurait dû imposer dans les circonstances, non pas une taxe foncière spéciale, mais une licence annuelle. M. Henri Gagnon s'était déjà objecté à cette taxe, qu'il qualifiait de double taxe, précisément parce que les cotiseurs chargeaient alors une taxe, sur une partie d'immeuble, déjà imposée par "évaluation générale. Il a rappelé également que la taxe sur les théâtres avait bien été imposée et budgétée, mais que la Ville avait été forcée par la Cour, de rembourser. Voici d'ailleurs l'opinion de Me Godbout:

"Je suis d'opinion que la taxe pour les caves, caveaux, voûtes, soutes à charbon, etc., est légalement imposée mais que celle pour les marquises, portiques et auvents, ne l'est pas, parce que ce n'est pas une taxe foncière spéciale que la Cité eut dû imposer, mais une licence annuelle. Il faut référer à l'article 336 de la Charte, par. 7, 120 et 121. Le paragraphe 7 prescrit sans aucun doute, que la taxe pour les marquises, portiques et auvents doit être prélevée au moyen d'une licence.

"Conséquemment, il n'y a donc pas lieu de réclamer la taxe de 50 cents par pied carré du terrain couvert par toute marquise, portique et auvent et si certains contribuables ont déjà payé cette taxe, la Cité doit la leur rembourser."

Au premier signe d'un RHUME

CAMPAGNE 1954 — 31 OCTOBRE au 15 NOVEMBRE

objectif : $385,000.

ÉPARGNER

constitue une louable habitude à prendre, mais ne peuvent le faire que ceux à qui la Providence en a fourni les moyens.

L'épargne permet à celui qui la pratique d'une façon soutenue, de réaliser des rêves chers et d'améliorer d'un coup sa manière de vivre.

Epargner permet aussi de pratiquer la charité envers ceux qui n'ont pas eu cet avantage de pourvoir d'avance à des besoins imprévus. Puiser dans un compte d'épargnes pour aider à soulager la misère autour de soi...

EPARGNER

c'est économiser non seulement de l'argent, mais c'est aussi éviter le gaspillage. L'économie la plus stricte règne dans l'administration des 36 oeuvres soutenues par la Fédération de manière à équilibrer leur budget à même les argents qui leur sont distribués annuellement, grâce à la souscription publique qui bat son plein.

—la Charité, c'est ça!

La Fédération des Oeuvres

Épargnons les efforts des solliciteurs bénévoles, facilitons leur travail

EUROPE !

Spécialement

EN HIVER,

voguez par la VOIE ENSOLEILLÉE du SUD

Suivez la route à la température printanière. Amusez-vous, en route vers l'Europe, sur des ponts baignés de soleil, car, même en hiver, 81% des jours se passent sans pluie. Oui, et particulièrement si vous voyagez par plaisir, empruntez l'Italian Line. C'est la route enchanteresse méditerranéenne vers TOUTE l'Europe.

CONTE BIANCAMANO
d'Halifax le 11 nov.
de New-York le 16 nov.
pour LISBONNE • CASABLANCA
GIBRALTAR • BARCELONE
PALERME • NAPLES
CANNES • GENES

CHRISTOFORO COLOMBO
de New-York les 12 nov. et 6 déc.
pour GIBRALTAR • NAPLES
CANNES • GENES

ANDREA DORIA
de New-York le 27 novembre
pour GIBRALTAR • NAPLES
CANNES • GENES

SATURNIA
d'Halifax le 30 novembre
de New-York le 4 décembre
pour LISBONNE • GIBRALTAR
BARCELONE • PALERME
NAPLES • CANNES • GENES

VULCANIA
d'Halifax le 13 décembre
de New-York le 17 décembre
pour LISBONNE • GIBRALTAR
BARCELONE • CANNES
GENES • PALERME • NAPLES

et régulièrement par la suite

Noël en Europe!
VOYAGE DE NOEL
sur le ravissant nouveau
ANDREA DORIA
de New-York le 14 déc.

Voyez votre AGENCE DE VOYAGE ou

Italian Line LTD.
Agents généraux
MONTREAL: Castle Bldg.
1410, rue Stanley
Tél.: MArquette 2142
TORONTO: 80 Yonge St.,
Tél.: Empire 6-8659

Les chargements de wagons ont diminué de 12 p.c. durant le 1er semestre

Renseignements financiers

La Bourse de New-York a continué hier sa montée post-électorale en réalisant sa cinquième avance en six séances, mais la vigueur du mouvement a diminué. Le marché a été victime de prises de profits à plusieurs reprises, mais à chaque occasion les offres furent absorbées promptement sans désorganiser le marché. Les gains ont atteint jusqu'à deux points dans les principales sections, tandis que les pertes ont rarement dépassé un point. Le virement fut de 3,240,000 actions. Ce chiffre n'a été dépassé que trois fois cette année. La moyenne de la **Presse Associée** pour 60 titres a monté de 30 cents à $140.60, le plus haut niveau depuis le 17 octobre 1929. Lundi, la moyenne de 60 titres avait monté de $1.50. On a enregistré 138 sommets et aucun bas pour l'année. A la Bourse Américaine, les prix étaient généralement en hausse et le virement fut de 900,000 actions.

Montréal. (PC) — Les prix étaient généralement en hausse à la fermeture de la Bourse de Montréal, hier. Le marché fut très actif. Les titres industriels divers, les papeteries, les services publics et les métaux majeurs ont avancé, tandis que les pétroles majeurs étaient mixtes. Les distilleries, les aciéries, les compagnies de transport et les banques étaient stationnaires ou légèrement en hausse. Une tendance irrégulière prévalait chez les titres miniers et les pétroles de l'ouest ont légèrement fléchi. Des 257 émissions transigées, 105 ont monté, 59 ont baissé et 93 étaient stationnaires. On a enregistré 22 nouveaux sommets et un nouveau bas pour l'année.

Toronto. (PC) — Les titres industriels ont continué leur avance hier à la Bourse de Toronto et, à la fermeture, leur indice établissait un sommet pour 20 ans à 366.19. Durant les cinq derniers jours, l'indice des industriels a donc monté de 11½ points, l'un de ses plus forts gains pour une période de cinq jours. C'était le meilleur niveau de l'indice depuis qu'il est compilé, soit en 1934. Le virement fut de 5,566,000 actions, le plus faible de la semaine. Les métaux usuels ont légèrement avancé et les pétroles de l'ouest étaient mixtes. On a enregistré 32 sommets et 13 bas pour 1954.

Montréal. (PC) — Une allure ferme prévalait au cours d'une séance modérément active hier sur le marché des obligations. Dans la section industrielle, les 4¼%, 1961 de l'Abitibi Paper ont grimpé de 1-2 point à 104 off., tandis que les 3%, 1969 de l'Imperial Oil fléchissaient de ¼ à 94½ off. Les autres émissions des corporations étaient stables ou légèrement à la hausse. Chez les valeurs de tout repos, les échéances moyennes du gouvernement canadien semblaient vouloir se raffermir un peu. Les émissions des provinces étaient calmes et inchangées.

New-York. (PA) — Le marché des obligations a subi hier une hausse irrégulière alors que les affaires s'accéléraient. Au secteur industriel, ce sont les obligations des chemins de fer qui ont de nouveau assumé la direction du mouvement. Les transactions ont pris un caractère sélectif sur la liste étrangère où les cours ont fluctué en tous sens.

L'ASSURANCE-VIE ACTIVE AU PAYS

Les Canadiens ont acheté pour $190.5 millions de nouvelles polices d'assurance-vie au cours du mois de septembre; c'est une baisse comparée au total de $224.6 millions pour la période correspondante de l'an dernier. Toutefois, les ventes des neuf premiers mois de 1954 accusent une augmentation de 8.6 pour cent sur celles de la même période l'an dernier, les chiffres étant respectivement de $1,532,940,000 et $1,412,169,000.

Les compagnies canadiennes, américaines et britanniques faisant affaires au pays ont émis, en septembre cette année, $156,296,000 de nouvelles polices ordinaires d'assurance-vie contre $136,245,000 il y a un an. Les polices d'assurance-vie industrielle ont totalisé $13.5 millions à comparer à $13.9 millions l'an dernier tandis que les certificats d'assurance-groupe représentaient un montant de $20.7 millions contre $74.5 millions en 1953.

En septembre, les ventes d'assurance-vie ordinaire ont diminué au Québec et dans les quatre provinces de l'Ouest par rapport à la même période l'an dernier. Voici les statistiques de septembre tels que combilées par la Canadian Life Insurance Officers Association:

VENTES ORDINAIRES D'ASSURANCE-VIE
Par Province

Septembre	1954	1953
Alberta	10,361	12,885
Col.-Brit.	15,200	15,674
Manitoba	7,100	7,400
Nouveau Brunswick	3,639	3,282
Terre-Neuve	1,405	1,247
Nouvelle Ecosse	5,335	4,758
Ontario	67,155	64,336
Ile P.-E.	413	367
Québec	40,355	41,693
Saskatchewan	5,043	5,695
Par Mois		
Janvier	150,770	145,490
Février	160,225	158,366
Mars	187,187	172,537
Avril	174,916	160,737
Mai	79,294	158,621
Juin	187,233	174,623
Juillet	179,918	165,768
Août	157,092	139,782
Septembre	156,296	136,245
Octobre		158,689
Novembre		185,838
Décembre		178,846

Obligations appelées au remboursement

Montréal. — A une réunion récente du bureau de direction de la Consolidated Paper Corporation Ltd., il a été décidé d'appeler au remboursement toutes les obligations à 3½ p. 100, première hypothèque en circulation de la compagnie. Le rachat se fera le 1er février 1955 au prix de 101 et l'intérêt accru à la date du remboursement. Il y a pour environ $5,600,000 d'obligations du genre en circulation.

La BIÈRE DE RIZ parfaite... dont vous direz immédiatement: "c'est MA bière!"

C'EST UN PRODUIT **MOLSON**

Ventes-record des détaillants

Winnipeg. (PC) — Les détaillants canadiens prévoient le plus gros volume d'affaires dans l'histoire du commerce des fêtes. Selon M. D.-A. Gilbert, président de l'Association des marchands détaillants du Canada, le commerce des fêtes cette année devrait accuser une augmentation de cinq pour cent sur les résultats sans précédent obtenus l'an dernier.

Revenu accru de la main-d'oeuvre

Ottawa. (PC) — En août, le revenu de la main-d'oeuvre canadienne a continué l'augmentation remarquée depuis cinq mois, annonce le Bureau fédéral de la statistique. Le total d'août a été de $1,014,000,000, soit un gain de $4 millions sur le mois précédent et de $20 millions sur le mois d'août 1953.

Géologie de la région de Dollier-Charron

Un rapport géologique préliminaire, récemment publié par le ministère des Mines de Québec décrit la région de Dollier-Charron, un territoire de 200 milles carrés dans les comtés d'Abitibi-Est et de Roberval. Ce rapport donne les résultats des recherches faites par E.R.W. Neale pour le Service de la Carte géologique du ministère.

La superficie étudiée, située juste au sud du lac Chibougamau, comprend tout le canton de Dollier, la majeure partie de celui de Charron, et de petites parties d'autres cantons. La route provinciale St-Felicien-Chibougamau traverse l'angle sud-ouest de la région cartographiée.

La partie nord-ouest est composée surtout de roches volcaniques et sédimentaires; la moitié sud-est comprend principalement des gneiss granitiques.

Il y a une minéralisation de sulfures dans bon nombre de zones de cisaillement carbonatisées. Certaines roches gabbroïques, dans la partie nord de la région contiennent jusqu'à 10 p. 100 de magnétite disséminée.

On peut obtenir ce rapport (R.P. no 299) accompagné d'une carte géologique en s'adressant au ministère des Mines, Edifices du Gouvernement, Québec ou aux différents bureaux du dit ministère situés un peu partout dans la Province.

Bourse de New-York

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montreal et de la Bourse Canadienne
132 rue St-Pierre, Québec. — 2-7006

Séance du 9 novembre 1954

Titres	Haut	Bas	Ferm
American Can	43⅜	43⅛	43⅛
Amer Tel & T	172⅛	172⅛	172⅛
Anaconda Copper	42	42⅜	42
Atchison Railway	119½	118	119
Baltimore & Ohio	30⅛	30⅛	30⅛
Bethlehem Steel	88½	87⅛	87⅛
Boeing Aircraft	63	62¼	62¼
Celanese Corp	22	21⅝	21⅝
Chrysler	68⅛	67⅞	68
Curtis Wright	13⅛	13⅛	13⅛
Du Pont de Nemours	145⅜	145⅜	145⅜
Erie	17⅜	17⅜	17⅜
General Electric	44⅛	44	44
General Foods	75½	75½	75½
General Motors	93	92½	93
Homestake Minnig	49¼	49¼	49¼
Illinois Central	52⅞	52⅝	52⅝
Inter Harvester	35½	35½	35½
Inter Paper	85⅛	85	85⅛
Intér Tel & T	22⅝	22⅝	22⅝
Kennecott	93⅝	92	93⅜
Montgomery Ward	72	71⅝	71⅝
New York Central	22⅛	22	22⅛
Pennsylvania RR	17⅝	17⅝	17⅝
Pepsi-Cola	14⅞	14⅜	14⅞
Radio Corp	36½	36⅛	36⅛
Republic Steel	68⅛	68½	68½
Saint Regis	34⅛	34	34⅛
Socony Vacuum	47	47	47
South Pacific	48⅝	48⅛	48⅜
South Railway	65⅜	65⅛	65½
Stand Oil of N J	100⅝	100⅛	100⅛
Texas Corp	83⅛	83⅛	83⅛
United Aircraft	65½	65⅛	65⅛
U S Rubber	39⅝	39⅛	39⅛
U S Steel	60½	60	60⅜
Westing Electric	71⅝	71⅜	71⅜
Western Union A	62⅝	62⅛	62⅜

Volume des ventes: 3,240,000 actions.

Bourse Américaine

Cours fournis par A. M. Kidder & Co.

Séance du 9 novembre 1954

Titres	Haut	Bas	Ferm
Brazilian Traction	7¼	7⅛	7¼
Brown Co	15¾	15½	15½
Do $5 priv	110	109½	109½
Calvan	6⅛	6	6⅛
Cent Explor	4⅞	4⅝	4⅞
Cons Smelters	30¼	30	30
Creole Pete	115⅛	113½	114¼
Dom Steel	14	13¾	14
Elec Bond & Share	26¼	26	26
Ford of Canada A	101	100½	101
Humble Oil	89¾	88⅞	89
Imperial Oil	40	39¼	39⅜
Inter Pete	22	21¾	21¾
Massey Harris	9⅛	9⅛	9⅛
Molybdenum	41	39¼	41
National Pete	13¾	13½	13⅝
Pacific Pete	10¼	9½	10¼
Preston	4	4	4
Sapphire	3⅜	3¼	3⅜
St Law Corp	65¾	63¾	63¾
Tri Cont droits	8⅞	7⅞	7⅞
Webb & Knapp	1⅛	1	1⅛

Valeurs étrangères

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.
132 rue St-Pierre, Québec. — 2-7006

Séance du 9 novembre 1954

	Off.	Dem.
Australie 3½ pc 1966	99	99½
Bolivie 7 pc 1958	14⅜	17⅛
Brésil 3⅜ pc (séries 1 à 5)	82½	
Brésil 3⅜ pc (séries 11 à 30)	82½	
Brésil 3⅜ pc anciennes 1979	66	67
Brésil 3⅜ pc nouvelles 1978	66	66½
Brésil 3½ pc 1979 anciennes 7 pc	64	67
Chili 3 et 3 pc 1993	39¼	39¾
Colombie 3 pc 1970	62¾	63¾
Cund 6½ pc 1959	87	
Italie 1 à 3 pc 1977	65	66½
Medellin 3 pc 1978	55¼	55½
Milan 6½ pc 1952	108	
Norvège 4½ pc 1965	100½	102
Pérou 1½ à 3½ pc 1997	47¾	48¼
Rome 6½ pc 1952	108	

BOURSE DE MONTRÉAL

Cours fournis par
L.-G. BEAUBIEN & CIE LIMITEE
70 rue St-Pierre, Québec Tél.: 2-1521
Correspondants de L.-G. BEAUBIEN & CIE
Membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Séance du 9 novembre 1954 — au 30 juin 1954

Ventes	Titres	Haut.	Bas.	Ferm.	Haut.	Bas.	Div. ann.
3930	Abitibi	25¾	25⅜	25⅜	23½	16½	1.20
135	Abitibi, priv.	26¼	26¼	26¼	26¾	24⅞	1.50
250	Acadia-Atlantic	8¼	8¼	8¼	8	6¾	.50
4636	Algoma Steel	47	46½	46½	48¼	39¾	.....
882	Aluminium Ltd	67½	66¾	66¾	63¾	46	2.00
225	Alcan 4%, 1er priv.	26¾	26¼	26¾	26	23½	1.00
50	Alcan 5¼%, 2e priv.	106½	106½	106½	108	104	5.25
5	Anglo-Can. Tel., priv.	46	46	46	47	39½	2.25
100	Argus	18¾	18¾	18¾	17	12¾	.60
30	Argus, priv.	98	98	98	96	82½	4.50
745	Asbestos	30	29¾	30	31	24½	1.00
1055	Alas Steels	13½	13⅜	13½	16½	10⅜	var.
1855	Batburst "A"	58½	59	58½	49	40⅝	3.00
1025	Bathurst "B"	41½	41	41¼	25½	19	var.
589	Bell	45	44⅞	45	43⅝	39½	2.00
4372	Brazilian	7¼	7⅛	7¼	9⅜	6⅞	var.
100	British Am. Bank Note	20½	20½	20½	18⅜	16	1.00
2140	B A Oil	29	28½	28½	26⅝	20½	.85
55	B.C. El. 4% priv.	92¾	92¾	92¾	92½	81½	4.00
50	B.C. El. 4¾%, priv.	103	103	103	102¼	91½	4.75
2400	B.C. Forest	8	7⅞	8	7¼	5⅞	.40
342	B.C. Power	23¾	23½	23¾	23½	17¾	1.00
273	B.C. Telephone	42½	42½	42½	41½	35¼	2.00
80	Building Prod	41¾	41¾	41¾	42	35½	1.80
12	Calgary Power priv.	106	106	106	105	100½	5.00
663	Canada Cement	135	130	135	108	85¼	var.
180	Canada Cement, priv.	31	31	31	31½	28⅜	1.30
600	Canada Iron	23¾	23	23	22¾	19½	1.20
375	Canada Northern	14	14	14	12½	10¾	.60
200	Canada Steamship	25	25	25	28¾	23	25
555	Can. Breweries	24¾	24½	24½	26¾	21½	var.
10	Can. Bronze, priv.	105½	105½	105½	104	102	5.00
3630	Can. Car	25¼	24½	25	21½	16¾	.80
775	Can. Car "A"	25	24⅞	25	23	19	1.00
485	Can. Celanese	22¾	22¾	22¾	24¾	18	.60
591	CIL	22⅜	22½	22⅜	.....	.....	.....
10198	CIL droits	.71	.70	.70	.....	.....	.....
200	Can Loco.	19	19	19	19	15	.....
10	Can. Oil 5%, priv.	103½	103½	103½	103	100	5.00
5832	C.P.R.	27⅞	26⅞	27⅛	27⅜	20¾	var.
170	Can. Petrofina, priv.	19	19	19	22½	12	.....
450	Can. Vickers	30¼	30½	30½	27	17¼	1.50
765	Cons. Smelters	29½	29	29¼	29¾	21⅞	.80
150	Corby "A"	15	15	15	14¾	10½	var.
825	Corby "B"	14½	14½	14½	14	10	var.
2060	Distillers-Seagrams	33½	33	33⅛	32¼	27½	1.20
975	Dom. Bridge	19	18¼	18¾	18	15¼	.40
200	Dom. Coal, priv.	8	8	8	8½	7	var.
250	Dom. Corset	13¼	13⅛	13¼	14	12¾	.80
400	Dom. Glass	39	39	39	45	35½	.80
4020	Dom. Steel	13½	13¼	13½	13¾	9¾	1.00
1400	Dom. Tar	9¾	9½	9¾	8¾	7¼	.40
1850	Dom. Textile	7¼	7	7¼	7	6¼	.40
3710	Donohue	23	23½	25	25	15¼	1.20
153	Dos Bleu	25	25	25	25⅜	18½	.....
785	Du Pont	26	25⅜	25⅜	.....	.....	.....
900	Electrolux	12¾	12½	12½	11¾	9¼	var.
750	Famous Players	27	26½	27	24½	19½	1.50
660	Foundation	18	17¾	18	18¾	12¾	.60
1540	Fraser	23¾	23½	23½	20	15¼	1.00
171	Gatineau	29	28¾	28¾	25	20¾	1.00
60	Gen Dynamics	64½	64½	64½	52⅜	35	3.00
50	Gypsum	45½	45½	45½	41	32⅝	2.00
696	Howard Smith	25¾	25½	25¾	25	19¾	1.00
1135	Hudson Bay	52½	52	52½	47⅜	38	4.00
1458	Imp. Oil	38¾	38¼	38¼	36	28¼	var.
540	Imp. Tobacco	9⅞	9⅞	9⅞	11	9¼	var.
35	Imp. Tobacco 4% priv.	25	25	25	25⅜	23¼	1.00
1675	Ind. Acc.	50	48¼	50	46	34½	2.50
275	Ind. Acc. $2.00, priv.	49	48½	49	47	39	2.00
5432	Int. Nickel	53½	52⅝	53½	42¾	34⅛	2.00
410	Int. Paper	85	83	83	72½	54	3.00
100	Int. Pete	21½	21½	21½	26¾	19	1.00
90	Int. Power	130	130	130	95	78	2.40
25	Int. Utilities	36¼	36¼	36¼	33¾	28½	1.40
175	Int. Utilities, priv.	36	35⅞	36	35	30¼	1.40
75	Interprov. Pipe Line	27¾	27	27	27¾	21½	.30
125	Labatt	20½	20½	20½	20½	17	1.00
610	Lake of the Woods	43	43	43	32	27½	1.60
650	Laurentide "A"	12¾	12¾	12¾	14½	10¾	.60
1210	MacMillan "B"	22½	22½	22½	22	17¼	.80
4530	Massey-Harris	8¾	8¾	8¾	9¾	7½	.60
1395	McColl Frontenac	36¾	36	36¼	37	26½	1.00
135	Mil Leco	17½	17½	17½	16¾	15¼	.80
450	Nat. Steel	27½	27¾	27½	26¾	25	1.50
1210	Noranda	78¾	76	78¾	75	58	3.00
125	Ogilvie	36	36	36	33	30¼	1.00
5350	Ont. Steel	23½	23½	23½	25¾	22½	1.00
50	Page-Hersey	62	62	62	74½	60	var.
100	Placer	32	32	32	29¾	24	var.
165	Powell River	38	38	38	34¾	26¼	1.00
2085	Price Bros.	41½	41¾	41½	39	31½	2.00
10	Price Bros., priv.	101½	101½	101½	100½	92	4.00
750	Royalite	11¾	11¾	11¾	13½	10½	.26
1005	St. Law. Corp.	63½	62	62½	52½	37¾	2.00
2600	Shawinigan	53½	52½	53½	48	39	1.20
100	Shawinigan 4%, priv.	50½	50½	50½	50	44¼	2.00
50	Southam	35½	35	35	34	29	1.60
75	Southern Canada	43	42½	43	40	32½	2.00
530	Steel Co.	37	36½	37	36	29	1.00
1340	Thrift	33	32½	33	33	23	1.60
7000	Triad Oil	3.60	3.50	3.55	3.45	2.59	.....
545	Walker-Gooderham	67½	67	67½	60¾	50	3.00
125	Weston	59¾	59	59¾	46	35	1.00
200	Zeller's	25½	25	25	26½	20½	.90
	BANQUES						
4912	Montreal droits	3.45	3.30	3.45	.....	.....	.....
3635	Banque de Montréal	44	43½	44	45	36	1.20
392	Banque de la N.-E.	49¾	49½	49½	47	42¼	1.60
300	Banque Can. de Commerce	43¼	43	43¼	38½	33	1.20
25	Banque Dominion	41¼	41¼	41¼	38¼	31½	1.20
1274	Banque Royale	46¾	46⅝	46⅝	46¾	37½	1.40

BOURSE CANADIENNE

Séance du 9 novembre 1954 — au 30 juin 1954

Ventes	Titres	Haut.	Bas.	Ferm.	Haut.	Bas.	Div. ann.
1875	Anglo-Can. Pulp	33⅜	33	33⅛	31½	25	2.00
915	Anglo-Nfld. Develop.	10¾	10¾	10¾	10	7⅜	var.
3145	Brown	15¼	15⅛	15⅛	13¾	8¾	.....
15	Brown, 1er priv.	107	107	107	102	88	5.00
50	Canada Malting	72	72	72	60	53¼	2.00
25	Can Dredge	60¼	60¼	60¼	66	51½	1.70
1240	Can. Marconi	5½	5⅜	5⅜	5⅞	4.70	var.
625	Can. P. & P. Sec.	6	6	6	5¼	2½	.....
3349	Cons. Paper	63	62	62¾	50¼	40⅞	1.50
64	Crown Zellerbach	58	58	58	47¾	34	2.00
325	Dom. Engineering	23	23	23	25½	20	.60
230	Dom. Magnesium	13	13	13	14	12	var.
125	Dom. Oilcloth	35¾	35½	35¾	36	27¼	1.60
100	Fleet Mfg.	1.80	1.80	1.80	2.20	1.20	.....
800	Lambert "A"	14¼	14	14	15½	10½	.60
50	Loblaw Groceterias "B"	71	71	71	55¼	43⅜	1.50
125	Maclaren P. & P.	67	67	67	63	54½	2.00
30	McColl-Frontenac, priv.	101	101	101	100½	94	4.00
100	Mexican L. & P.	8½	8½	8½	9¾	5½	.....
1776	Minnesota & Ont.	39¾	38½	39¼	37	28	2.00
200	Moore	31½	31½	31½	30	24¾	1.00
25	Northern Que.	52½	52½	52½	52½	50½	2.75
231	Quebec Telep.	31¼	31	31¼	33	13½	1.00
100	Russell Indust.	15	15	15	19¾	15¾	1.00
70	Traders' Finance 5%, priv.	44¼	44¼	44¼	42½	40¾	2.00
375	Trans Mountain	25	25	25	30	20	.....
100	Union Gas	39½	39½	39½	42	33¾	1.40
100	United Corp. "B"	16½	16½	16½	14¼	13	.40
1900	Waterman Pen.	12¼	12	12¼	10½	9¾	.....
	MINES (en cents)						
5100	Alta	18	17	17	6	3	.....
78500	Amcranium	21	16½	20	31	10½	.....
2500	Amacon	360	345	350	380	252	var.
2500	Arnora	10	9¾	9¾	11	6	.....
13000	Ascot	55½	54	55½	63	38	.....
1000	Belle-Chibougamau	7	7	7	9	5	.....
5330	Boreal	210	205	205	280	200	.....
6000	Bouscadillac	10	9½	9½	13	5	.....
7700	Calumet	32½	30	32	235	40	.....
1000	Calta Devel.	11½	11½	11½	11¾	6½	.....
700	Chemical Research	395	390	390	213	165	.....
3500	Chibougamau Expl.	85¼	85	85¼	70	43	.....
5000	Citra-Lartic	13	13	13	.....	.....	.....
1100	Cons. Denison	95	95	95	45	43	.....
2900	Coulee	24	23	23	28	20	.....
1200	Donie	$153¾	$153¾	$153¾	167¾	1400	70
400	East Sullivan	425	425	425	450	360	var.
4000	Eastern Metals	73	58	73	142	75	.....
1400	Eastern Smelting	255	225	255	310	240	.....
6300	Fab	38	33½	34	25	18	.....
1500	Falconbridge	$19	18⅞	19	1775	1412½	.50
7500	Fontana (1945)	3¼	3¼	3¼	3	½	.....
2100	Probisher	460	450	460	815	410	.....
1000	Grandines	17¾	17¾	17¾	29	16	.....
3500	Gui-Por	44	42	42	44	17	.....
200	Hollinger Cons.	$16⅛	16	16⅛	1625	1200	.24
5600	Iso	55	53	55	89	41	.....
3600	Jardun	31	31	31	38	17	.....
4500	Kenmayo	6¾	6	6¾	7	3	.....
100	Kerr-Addison	$17¾	$17⅜	$17¾	1887½	1700	.80
500	Kontiki	15	15	15	28	13	.....
1000	Lafayette	10	10	10	24	11	.....
1000	Lavalie	5½	5½	5½	10½	5½	.....
4200	Lorado	300	285	285	113	38	.....
3000	Mackeno	60	60	60	55	39	.....
500	Mogador	23	23	23	23	12	.....
3100	Molybdenite	62	60	61	175	60	.....
5000	New Formaque	5⅜	5	5	10	5	.....
500	New Harricana	43	43	43	50	28	.....
700	New Larder "U"	115	114	114	205	90	.....
12200	New Pacific	73	70	70	35	17	.....
1825	New Santiago	4	4	4	6	3½	.....
1000	Nozana	13¾	13¾	13¾	16	9	.....
1000	Obaska (1945)	11¼	11½	11½	22	11½	.....
500	Opemiska	210	208	208	253	110	.....
4000	Orchan	18	16	18	34	13	.....
237	Pato Cons.	595	595	595	400	350	var.
1000	Quebec Copper	93	92	93	104	65½	.....
57600	Quebec Nickel	108	90	103	70	40	.....
300	Quemont	$201½	$201½	$201½	2000	1400	var.
3500	Roxton	8	7½	7½	12½	8	.....
200	Sherritt-Gordon	490	485	490	475	375	.....
500	Soma-Duvernay	5	5	5	4½	3	.....

(Suite à la page 15, 7e col.)

Les chargements de wagons diminuent

Ottawa. (PC) — Les chemins de fer du Canada ont transporté 12,471,357 tonnes de marchandises payantes en juin, soit une diminution de treize pour cent sur les 14,359,473 tonnes transportées durant la même période l'an dernier, révèle le Bureau fédéral de la statistique. Pour les six premiers mois de 1954, on se trouve en présence d'une diminution de plus de douze pour cent par rapport à la même période l'an dernier.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-après un tableau des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché local:

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points (en solde)	$0.61
No 1, pain d'une livre	0.62

PRIX DES OEUFS

Catégories Grosseur	A	B	C	D	E
A-extra-gros	45½	41	49½	55	46
A-gros	43-44	39-40	48-49	53-55	45
A-moyens	41-42	35-36	44-45	50-52	40
A-petits	36-37	28-30	40-41	45-46	35
B	36-37	30-32	40-41	45-46	35
C	21-22	16-18	26-27	30-32	22

A—Prix aux postes enregistrés à la caisse.
B—Prix aux producteurs.
C—Prix aux détaillants.
D—Prix aux consommateurs
E—Prix de la Bourse Canadienne des Denrées à Montréal

TABLEAU DES VOLAILLES

POULETS
Prix aux producteurs (Poids vivants)
Selon le poids

De gril (3 à 4 lbs)	22-27
A rôtir (4 à 5 lbs)	22-24
Poulets 5 lbs et plus	26-28

Prix de gros Sujets abattus
Selon le poids

De gril—A	34-36
B	30-33
Poulets—A	37-41
B	33-37

POULES
Prix aux producteurs (Poids vivants)
5 lbs et plus

Poules	15-26

Prix de gros (Sujets abattus)
Selon le poids

Poules catégorie "A"	23-29
Poules, catégorie "B"	23-26

DINDONS
Prix aux producteurs (Poids vivants)

Dindes catégorie "A" moins de 16 lbs	30-32
Catégorie "A" plus de 16 lbs	28-29

PRIX DE GROS (Sujets abattus)

Catégorie A moins de 16 lbs	43
Catégorie B moins de 16 lbs	40
Catégorie A plus de 16 lbs	37
Catégorie B plus de 16 lbs	34

PRIX DES PATATES

Québec No 1, sac de 75 lbs	$1.90-1.95

BOURSE DE TORONTO

Cours fournis par la Presse Canadienne

Séance du 9 novembre 1954

Ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm.
3330	Abit	25⅜	25⅜	25½
25	Do P	26	26	26
125	Acadia	8¼	8	8¼
50	Acadia A	22	21½	22
3125	Acad Uran	.14	.13½	.13½
4000	Acme	.17	.15	.15
50	Agnew	7⅞	7⅞	7⅞
3980	Albermont	.75	.74	.74
1950	Algom	9.50	9.25	9.40
1665	Algoma	47	46	46½
1519	Alumin	67⅜	66	66⅛
15	Alum 2 P	107	106	106
19600	Am Leduc	1.05	1.00	1.00
2425	Anacon	3.60	3.45	3.45
4000	Anchor	.08½	.08	.08½
1060	Ang Cdn	4.85	4.80	4.85
500	Ang Rouyn	.45	.45	.45
1000	Ankeno	.08	.08	.08
180	Anthes Imp	22¼	22	22
10000	Apex	.04	.04	.04
3600	Aquarius	.21	.20	.21
3500	Area	.39	.35	.39
855	Argus	18¾	18⅝	18½
90	Do P	98	98	98
500	Arjon	.10	.10	.10
1000	Armist	.17	.17	.17
100800	Ascot	.55	.49	.55
100	Ashdown B	16¾	16¾	16¾
28360	Athona	.11½	.10	.10
740	Atlas Steel	13¾	13¾	13¾
2500	Atlin	.07¼	.07¼	.07¼
1000	Aubelle	.08½	.09½	.08½
1000	Aumaque	.12½	.12½	.12½
125	Auto Fab A	3.60	3.60	3.60
750	Avillabona	.12	.12	.12
8700	Bagamac	.19	.18	.19
2506	Bailey	5.85	5.55	5.65
2600	Banff	2.05	2.00	2.00
1000	Bankfield	.06¾	.06	.06
1073	Bank Mtl	44	43½	43¾
2160	Do Rts	3.50	3.35	3.45
201	Bank Tor	55¼	55¼	55¼
4200	Barnat	1.20	1.15	1.15
200	Barvue	1.60	1.50	1.50
1320	Do Wts	47	47	47
3700	Barymin	2.38	2.28	2.35
8200	Base Met	.36	.34	.35
23500	Baska	.40	.38	.39
500	Bata	.15	.15	.15
16800	Bath Mng	.70	.66	.69½
50	Bath Pow A	59	59	59
1175	Do B	42	41¾	41¾
1000	B Duq	.30	.30	.30
75	Beatty	7	7	7
400	Beaucage	3.85	3.80	3.80
3805	Belcher	.50	.49	.49
500	Bellekeno	.07¾	.07½	.07¾
2483	Bell	44¾	44¼	44⅞
6500	Bela	.34	.32½	.32½
1800	Beyct	.19½	.19½	.19½
2500	Bidgood	.08	.08	.08
100	Bilt'more	12	12	12
3500	Bobjo	.27	.26	.26
58200	Bonville	.14½	.13	.14
2000	Bordulac	.07	.07	.07
325	Bralorne	3.10	3.00	3.00
4339	Brazil	7¼	7¼	7¼
3000	Brewis	.06½	.08½	.06½
11900	Brilund	1.70	1.51	1.70
6800	Britalta	2.52	2.45	2.45
2002	BA Oil	28¾	28¼	28½
50	BC Elec 4 P	92¾	92¾	92¾
865	Do 4½ P	80	49¾	49¾
40	Do 4½ P	101	102¼	101
20	Do 5 P	52½	52½	52½
1395	BC Forest	8	8	8
50	BC Pack A	16	16	16
50	Do B	12¾	12¾	12¾
1090	BC Pow	24	23½	24
10283	Beguiau	1.53	1.46	1.53
5	Bruck A	12	12	12
1500	Brunhurst	.10	.08	.08
8730	Brunsman	.19	.17	.17½
248700	Brunston	.32	.26	.32
6700	Buckles Algoma	1.37	1.33	1.35
2000	Buffadison	.05½	.03½	.03½
3000	Buff Cdn	.15	.14½	.14½
250	Build Prod	44½	42½	44½
1000	Bulidog	.08½	.08¼	.08¼
125	Burlington	26	25¾	26
8	Burns B	53	53	53
50	Burzard	8	8	8
16500	Calder	.24	.22	.23
275	Cal Edm	14	14	14
3100	Callinan	16	16	16
4685	Calvan	6.00	5.85	5.85
852	Camp Ch	3.95	3.80	3.80
1430	Camp Rl	8.10	8.00	8.10
466	Can Cem	135	130	134
50	Do P	31	30½	31
155	C Cr & C Stone	8	8	8
250	C Folls	15	15	15
750	C I Fndry	23¾	23¼	23¼
10	C Life	125	125	125
100	C Malt	72	72	72
30	C N Pow	14½	14	14
2200	C Oil Lands	3.90	3.65	3.90
60	C Pack A	38¼	38¼	38¼
60	C Per Mor	80	80	80
100	C Steam	24	24	24
100	Do P	12	12	12
400	Cdn Atl Oil	4.50	4.25	4.30
100	C Bank Com	43	43	43
967	C Brew	24¾	24½	24¾
140	C Can	28½	28½	28½
755	C Car	25¼	24¼	25¼
780	Do A	25	24½	25
800	C Cel	23¾	23	23¾
50	Do $1	19¾	19¾	19¾
300	C Chem	9	8¾	8¾
1050	C Collier	9.00	8.90	8.90
7925	C Dev Pete	1.77	1.72	1.72
60	C F Prod P	33½	33½	33½
962	C Homestd	1.85	1.85	1.85
1500	C Mal	.36½	.36	.36
373	C Oil	15½	15	15
100	Do Wts	3.00	3.00	3.00
8300	C O & G Res	.36	.29	.29
4708	CPR	27¼	26¾	27
100	C Petro P	19½	19½	19½
7700	C Pl Prod	1.30	1.23	1.30
315	C Vickers	30¾	30¼	30¾
140	Canso Pete	1.85	1.73	1.75
212	Canso Nat G	1.45	1.45	1.45
250	Canso Oil	4.00	4.00	4.00
653	Cassiar	6.05	5.95	6.00
1230	Cent Leduc	1.30	1.25	1.25
1000	Cent Pore	.16	.16	.16
1200	Charter Oil	1.22	1.20	1.22
100	Chatco	3.75	3.75	3.75
20185	Chem Res	4.00	3.90	4.00
2500	Cheskirk	.05½	.05½	.05½
2100	Chesterv	.34	.34	.34
8800	Chib Expl	.88	.80	.88
21100	Chimo	1.78	1.70	1.75
550	Chromium	1.50	1.50	1.50
81850	Cit Laz	.13	.12½	.13
2739	Cobalt Chem	.65	.62	.65
1000	Do Vt	.62	.60	.60
9051	Cobalt	1.36	1.30	1.35
4700	Coch Will	.85	.81	.85
75	Coch D	15	15	15
225	Cockshutt	7¾	7¾	7¾
1000	Coin L	.09	.09	.09
11800	Coldstream	.14	.12	.14
100	Com Pete	4.25	4.25	4.25
670	Conf Life	131	130	131
1100	Conlarum	.43	.41	.43
8800	Con Allenbee	.16	.15	.15
33800	C Astoria	.16½	.15	.15
310631	C Denison	1.00	.81	.82½
2450	C Discovery	2.90	2.80	2.80
850	C Ea Crest	.41	.41	.41
27900	C Gillies	.11	.10¼	.11
78250	C Hallwell	.26	.21	.25
6520	C Howey	2.85	2.75	2.80
1000	C Matarrow	.12	.12	.12
7050	C Mic Mac	1.99	1.91	1.95
4085	C Mosher	.83	.80	.84
2925	C Smelt	29¾	29¼	29¾
4000	C Nichol	.21	.20	.20
55937	C Orlac	.13½	.13	.13⅜
1218	C Peak	.11	.11	.11
3000	C Ranwick	.42	.41	.42
2000	C Rochette	.06½	.06	.06
2000	C Sannorm	.10½	.10½	.10½
100	C W Pete	1.85	1.85	1.85
1085	C Gas	22¾	22½	22¾
250	Conwest	3.30	3.25	3.25
6000	Copper Man	.11¼	.11	.11
480	Corby A	15¼	15	15¼
25	Do B	14½	14½	14½
2000	Coulee	.23	.22	.22
1140	Croft	.75	.75	.75
244	Crown zell	56¼	56	56¼
1000	Crowshore	.07	.07	.07
30	Dav Leath A	8	8	8
225	Cockshutt	7¾	7¾	7¾
1000	Coin L	.09	.09	.09
11800	Coldstream	.14	.12	.14
100	Com Pete	4.25	4.25	4.25
670	Conf Life	131	130	131
1100	Conlarum	.43	.41	.43
8800	Con Allenbee	.16	.15	.15
33800	C Astoria	.16½	.15	.15
310631	C Denison	1.00	.81	.82½
2450	C Discovery	2.90	2.80	2.80
850	C Ea Crest	.41	.41	.41
27900	C Gillies	.11	.10¼	.11
78250	C Hallwell	.26	.21	.25
6520	C Howey	2.85	2.75	2.80
1000	C Matarrow	.12	.12	.12
7050	C Mic Mac	1.99	1.91	1.95
4085	C Mosher	.83	.80	.84
2925	C Smelt	29¾	29¼	29¾
4000	C Nichol	.21	.20	.20
55937	C Orlac	.13½	.13	.13⅜
1218	C Peak	.11	.11	.11
3000	C Ranwick	.42	.41	.42
2000	C Rochette	.06½	.06	.06
2000	C Sannorm	.10½	.10½	.10½
100	C W Pete	1.85	1.85	1.85
1085	C Gas	22¾	22½	22¾
250	Conwest	3.30	3.25	3.25
6000	Copper Man	.11¼	.11	.11
480	Corby A	15¼	15	15¼
25	Do B	14½	14½	14½
2000	Coulee	.23	.22	.22
1140	Croft	.75	.75	.75
244	Crown zell	56¼	56	56¼
1000	Crowshore	.07	.07	.07
30	Dav Leath A	8	8	8
2000	Del Rio	1.08	1.05	1.05
3400	Detta	.17½	.17	.17
4725	Dist Seag	33¼	33	33¼
30	Dome	15½	15½	15½
100	Dome Expl	4.55	4.55	4.55
125	Dom Bank	41¾	41½	41¾
25	D Elect	4.50	4.50	4.50
350	D Fndry	17¾	17¾	17¾
325	D Magnes	12¾	12¾	12¾
1023	D Steel	13¾	13¾	13¾
685	D Stores	31½	31	31
750	D Tar	9¼	9¼	9½
300	Do P	23¾	23¾	23¾
115	D Tex	7	7	7
39000	Donalda	.37	.36	.36
4000	Dragon	.13	.13½	.13
4600	Duvex	.24	.23	.24
6800	Dyno	1.23	1.17	1.20
2000	E Amphi	.07¼	.07¾	.07¼
4000	E Mal	3.00	2.98	3.00
3700	E Rim	.63	.62	.63
850	E Sull	4.25	4.20	4.25
145100	E Metal	.74	.57	.70
100	E Steel	4.00	4.00	4.00
25	Eddy	30	30	30
2000	El Pen Rey	.08¼	.08½	.08⅝
1800	El Sol	.08½	.07	.07
80000	Emerald	.32	.30	.30
120	Emp Life	32½	32½	32½
100	Equit Life	30	30	30
10700	Estella	.16	.14	.14
2500	Eureka	.92½	.89	.92½
3955	Falconbdge	19¼	18¾	19¼
755	Fam Play	27	26¾	27
2000	Fanny P	27	26¼	26¾
7800	Faraday	1.05	.98	1.00
625	Fed Grain	28½	28	28¼
50	Do P	28¾	28¾	28¾
850	P Pete	3.40	3.35	3.40
10400	Fenimore	.50	.48	.48
960	Fleet	1.80	1.70	1.80
350	Ford A	97½	97	97¼
620	Fraser	23¾	23¼	23¼
61980	Frobish	4.65	4.15	4.60
8800	Do Wts	.79	.65	.79
50740	Gaitwin	.80	.70	.75
1100	Gatineau	28¾	28½	28¾
500	Gen Bak	9.35	9.20	9.35
200	Gen Bak	6⅞	6⅞	6⅞
65	G Dynam	65	64½	64½
25	G Motors	89½	89½	89½
200	G Pete	4.95	4.95	4.95
635	Do A	5.00	4.80	4.80
1892000	Geeva	.28	.25	.26
1505	Giant	8.30	8.15	8.25
103600	Glenora	.09	.08½	.07
8800	Gods L	.58	.54	.58
500	Goldale	.23½	.23½	.23½
26300	Goldcrest	.25¼	.22	.22¼
26450	Go Eagle	.14	.13	.13½
10500	G F Uran	.53	.48	.52
2300	Go Man	1.85	1.84	1.85
57000	Goldhawk	.28	.23	.24
1000	Goldora	.04¾	.04¾	.04¾
28550	Goodfish	.06½	.05	.06¼
11300	Gra Bous	.32	.31	.31
1000	Grandines	.18	.17½	.17½
1024	Gt Paper	28¾	28½	28¾
100	Gt Nor Gas	4.75	4.75	4.75
200	Gt Plains	20¼	20	20
13555	Gt Sweet Gras	2.86	2.75	2.80
25	G W Coal A	6½	6½	6½
10	Do B	4.60	4.60	4.60
200	Gridoil	6.30	6.30	6.30
5500	Gulf Lead	.08¾	.08½	.08½
1565	Gunnar	9.00	8.80	9.00
14500	Gwillim	.09¾	.09	.09
10	Gypsum	45½	45½	45½
200	Hahn	17¼	16¾	16¾
200	Hallnor	3.00	3.00	3.00
170	Hard Carp	8¼	8¼	8¼
4500	Hard Ro	.11¾	.11½	.11½
28200	Har Hib	.12½	.12	.12
100	Hartz A	9¾	9¾	9¾
5500	Hasaga	.17½	.16	.17½
5000	H of Lakes	.17	.15½	.16
5500	Headway	.14	.13	.14
10000	Heath	.08¼	.08	.08¼
1100	Heva	.04½	.04½	.04½
2200	Hi Crest	.14	.13	.13
100	Hitower Drill	57¾	57¾	57¾
2000	Highwood	.13	.14½	.13
110	H & Dauch	47½	47	47½
390	Hollinger	16	15¾	16
1435	Home	7.05	6.90	6.90
23600	Homer	.25	.22	.23
1000	Hosco	.06½	.06½	.06½
250	H Smith	25¾	25¾	25¾
728	Hud Bay	53	52	53
1000	Hugh Pam	.34	.34	.34
125	Husky	7.20	7.20	7.20
6500	Hy Charg	.09¼	.08½	.09
100	Imp Bank	48¾	48¾	48¾
700	Imp Life	80	70¼	80
1363	Imp Oil	38¾	38	38
150	Imp Tob	9¾	9¾	9¾
175	Do P	6½	6½	6½
225	Do 4 P	25¾	24¾	24¾
2700	Ind Lake	.04¾	.04¾	.04¾
1015	Ind Accep	50	48½	50
5	Do $2	48½	48½	48½
580	Inglis	10	9¾	9¾
1800	Inspira	2.15	2.06	2.10
100	I Bronze P	17½	17½	17½
90	I Met A	34¾	34½	34¾
8100	Int Nick	53½	52½	53¾
426	Int Pete	21½	21	21¼
2500	Interprov Pl	27½	26¾	27
1000	Island M	.80	.80	.80
33000	Jacknife	.07¾	.07½	.07¼
1085	Jaculet	.08	.08	.08
2100	Jellicoe	.08½	.08½	.08½
7500	Joburke	.10	.09½	.09½
30200	Joliet	.60	.54	.55
3000	Jonsmith	.18	.18	.18
10	Journ Ott	18	18	18
100	Jupiter	1.60	1.60	1.60
5000	Kayrand	.07	.07	.07
35	Kelvinator	22¾	22¼	22½
17840	Kenville	.09	.07	.08¼
1365	Kerr Add	17½	17¼	17½
1600	Keymet	.82	.80	.82
3100	Kirk Hud	.52	.51	.52
600	Kirk L	.38	.38	.38
2500	Kirk L	.38	.38	.38
2500	Kirk Town	.07	.06¾	.07
23800	Kristina	.27	.23	.24
5000	Kroy	1.07	1.00	1.07
750	Labatt	21	20½	21
1025	Labrador	8.35	8.25	8.25
1100	L Dufault	.68	.68	.68
18000	L Ling	.22	.20	.21
500	L Osu	.21	.21	.21
100	L Shore	5.50	5.50	5.50
50	L Woods	43½	43¼	43¼
200	La Luz	1.55	1.55	1.55
8100	Lapaska	.09	.08	.08
250	Laurent A	12¾	12¾	12¾
925	Do Wts	2.75	2.75	2.75
1000	Lavalle	.06	.06	.06
1200	Leitch	.71	.71	.71
6500	Lexindin	.10½	.10	.10
15100	Lib Pete	2.45	2.36	2.44
150	Lobiaw A	45½	45	45½
780	Do B	71	70½	71
6333	Iomega	.05¼	.04¾	.05
3500	L I Pete	.08½	.07½	.08
212800	Lorado	3.15	2.80	2.85
500	Lynx	.09	.09	.09
2400	Macassa	1.75	1.68	1.75
6200	Macdonald	.60	.54	.60
1600	Macfie	.15	.15	.15
100720	Mackeno	.65	.59	.65
1600	Macleod	1.55	1.45	1.45
2395	Macmill B	22½	22¼	22½
1300	Madsen	1.67	1.67	1.67
4900	Malartic	1.73	1.70	1.70
9400	Man East	.24½	.24	.24
10600	Maralgo	.10½	.09½	.09½
5000	Marbenor	.12	.11	.11½
7350	Maritime	.61½	.54	.61
2625	Massey	8¾	8½	8¾
8500	Maybrun	.13	.13	.13
1022	McColl	.37	36¼	36¾
4725	McIntyre	63½	62¾	63
227000	McMarmac	.15	.13	.14½
1000	McWatters	11¾	11½	11¾
4300	Mentor	7.50	7.10	7.25
1000	Merrill	.38	.38	.38
500	Merrill Pete	7.65	7.65	7.65
160100	Meta	.87	.81	.81
50	Mex L & P	8¾	8¾	8¾
1500	Mid Con	.50	.50	.50
1000	Mill City	.23½	.23½	.23½
500	Milt Brick	2.85	2.85	2.85
3100	Mindamar	1.50	1.40	1.45
14000	Minda	.08½	.08	.08
975	Mng Corp	.16	.16	.16
14000	Monioco	11¾	10½	11¾
110	Mtl Loco	17¼	17¼	17¼
430	Moore	31½	31	31½
3385	Multi Min	2.42	2.40	2.40
480	Nat Drug	13	12¾	12¾
340	Do P	14¼	14¼	14¼
12000	N Explor	.53	.51	.53
250	N Gyroc	12½	12	12½
5	Do P	27¾	27¾	27¾
350	N Pete	1.65	1.60	1.60
255	N St Car	27½	27¼	27½
1125	Negus	.12	.12	.12
2720	Nesbitt	2.25	2.15	2.15
40600	New Alger	11½	10½	10½
12223	N Bid	.36	.33¾	.36
4315	N Bristol	1.17	1.13	1.16
14575	N Br Dom	2.54	2.42	2.48
2450	N Cal	.60	.60	.60
13000	N Cont	.54	.50	.51
8900	N Delhi	1.05	1.01	1.01
17000	N Devon	.10	.09	.09
3100	N Dicken	2.90	2.80	2.80
1230	N Fortune	.34	.34	.34
1000	N Goldvue	.13½	.13½	13½
14350	N Harrica	.45	.42	.44
1100	N Hi Ridge	.22	.20	.20
3230	N Hu Mal	.10	.09½	.09½
1500	N Jason	.07	.06	.06
2500	N Kelore	.13	.13	.13
4100	N Laguerre	.07	.06	.07
8200	N Lard	1.15	1.12	1.12
7800	N Marion	.09	.08	.09
5000	N Morrison	.16½	.09	.09
33800	N Mylamaq	.44	.41	.41
17000	N North	.11	.09	.09½
3500	N Pacalta	.05¼	.04	.04¼
3000	N Ryan	11¾	11¼	11¼
13180	N Senator	17¾	16½	17
2052	N Superior	2.30	2.15	2.13
15500	N Thurb	.19	.17	.17
1000	Nib	.09	.09	.09
900	Nipissing	2.50	2.45	2.45
17800	Nisto	.12	.10	.11
1000	Nor Acme	.72	.72	.72
1982	Norand A	76¾	75¼	76¾
8500	Norgold	.13	10½	10½
1000	Norlartic	10½	10½	10½
830	Normet	3.05	3.00	3.00
11700	Norpax	.12	10½	10½
400	Nc Oils	5.00	4.85	4.85
26000	Nor Inca	.12¾	.12	.12
500	N Rankin	41¾	41¼	41¼
4000	N Star	10½	09½	09½
40	Do Wts	3.60	3.60	3.60
3500	N Trin	.12	.10	.12
80	N W Util P	91¾	91¾	91¾
500	N Can	49½	49½	49½
54000	Northland	.16½	.15½	15¾
31000	Nudulama	.46	.41	.43
18000	Obrien	.69	.69	.69
1000	Ogama	.10½	.10½	.10½
13066	Oil Select	.04¾	.04½	.04¾
1925	Okalta	1.37	1.35	1.35
28525	Oleary	.26	.24	.25
235500	Omnitra	.05½	.04	.04½
100	O Jock Club	2.40	2.40	2.40
26100	O Pyrites	.85	.82	.83
1920	Opemiska	2.10	2.05	2.05
3600	Orenada	.07	.07	.07
1500	Osisko	.43	.42	.42
11625	Pac East	.12	.11	.11
1050	Pac Pete	9.00	9.40	9.00
1060	Page H	.63	.62	.63
1400	Pan West	.28	.28	.28
32800	Parbec	.28	.25	.26
842	Pathfind	.38	.38	.38
6075	Paymast	.46	.45	.45
2600	Peace Riv	6.45	6.25	6.40
600	Perron	.25	.25	.25
500	Persche	.08	.08	.08
2800	Peruvian	1.54	1.51	1.54
22900	Petrol	.41	.37¼	.41
300	Pick Crow	1.13	1.12	1.12
400	Pioneer	1.87	1.87	1.87
734000	Pitch Ore	18½	.6	18
425	Placer	32½	32	32½
29425	Pontiac	2.77	2.70	2.77
4375	Powell Riv	.38	37½	38
500	Pow Rouyn	.78	.78	.78
382	Pow Corp	46½	46	46½
67	Pr Met	12½	12½	12½
1300	Preston	4.00	3.90	3.90
1650	Pronto	5.20	5.10	5.20
2300	Pros Air	3.52	3.45	3.50
2500	Que Cop	.93	.91	.91
800	Q Lab	.11	.11	.11
500	Q Man	.75	.75	.75
2400	Q Metal	3.45	3.30	3.30
690200	Q Nickel	1.10	.90	1.04
2000	Queenston	.20	.19	.19
6175	Quemont	20¾	20¾	20¾
50	Quinte A	8¼	8¼	8¼
7400	Radiore	1.05	1.00	1.00
13000	Red Poplar	.20	.18	.19
1400	Renable	2.70	2.65	2.70
22800	Rayrock	1.07	1.02	1.04
7900	Rio Prado	.45	.44	.44
300	Rix	1.33	1.30	1.30
570	Robertson $1	.20	.20	.20
25520	Roche	.18½	.17	.17
2800	Roxana	.11	.10	.10
7000	Roy Silv	.07	.06	.07
940	Royal Bk	46½	46¼	46¾
700	Royalite	11¾	11¼	11½
270000	Rupununi	.04	.04	.04
490	Russell	15¼	15	15
240	St L Corp	62½	61½	61½
1043	San Ant	1.44	1.44	1.44
103783	Sand	.18	.16½	.17½
13500	Sapphire	3.45	3.20	3.45
4200	Scurry	.88	.85	.85
600	Secur Free	1.91	1.90	1.90
193	Shawin	53	52	53
10	Do A	50	50	50
20833	Shawkey	.10½	.09	.10
2665	Sherrit	4.95	4.85	4.90
227	Sicks	28¼	28	28¼
103	Sigma	5.50	5.50	5.50
2000	Silanco	.12	.12	.12
3960	Sil Miller	1.02	1.00	1.01
100	Silverwd A	11¼	11¼	11¼
100	Simpsons	18¾	18¾	18¾
500	Siscoe	.40	.40	.40
200	Slater	13¼	13¼	13¼
10	Somerville P	52	52	52
1600	Souris	35	33	35
10	Southam	35¼	35¼	35¼
2000	Spooner	.20	.20	.20
1305	St Pav	25¾	24¾	25¾
8800	Starratt	.14	.13	.13
165	Stedman	21¾	21¾	21¾
955	Steel Can	37	36½	37
7500	Steeloy	.07¼	.06¾	.07
4190	Steep Ro	7.15	7.00	7.10
800	Stovel P	3.25	3.25	3.25
53825	Sud Cont	47½	44	45
6025	Sullivan	4.00	3.90	4.00
720	Super Propane	8¾	8	8¾
385	Do P	24¾	24¼	24¾
1155	Suptest	18¼	18	18¼
3000	Surf	11¾	11	11
1800	Sylvanite	1.19	1.18	1.18
10	Tamblyn P	80	80	80
11300	Tandem	.10	09½	09½
13885	Teck Hugh	3.10	2.95	2.97
2400	Thom Lund	15¼	15	15¼
3800	Tombill	.32	.30	.32
4800	Torbrit	1.60	1.45	1.60
200	Tor Elev	17¾	17¾	17¾
250	T Gen Tr	35½	35½	35½
25	Tor Iron A	25¾	25¾	25¾
259	T Fin A	42	41	42
50	Do 5 P	44½	44¼	44½
600	Tran Emp	1.70	1.70	1.70
900	Tran Era	.34	.34	.34
750	Tran Mt	25	25	25
1000	Tran Res	.34	.34	.34
22200	Triad	3.60	3.50	3.55
28400	Tungsten	.30	.29	.30
250	Un Acc P	10¼

RESULTATS

LA JOURNÉE MÊME ESSAYEZ VOTRE CHANCE!

Une petite annonce publiée dans

L'EVENEMENT JOURNAL

le matin produira des resultats le jour de sa publication

Tél.: 5-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots .10
Coût minimum .35

SIGNALEZ: 5-5133

L'EVENEMENT-JOURNAL

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF AU COMPTANT des annonces classifiées L'EVENEMENT-JOURNAL

TEL.: 5-5133

ANNONCES CLASSEES

3 ins. consécutives, la ligne comptée .09
6 ins. consécutives, la ligne comptée .08
24 ins. consécutives, la ligne comptée .07
Minimum 2 lignes comptées par ins.
Titre individuel par insertion .30

Annonces de l'extérieur

Strictement payables d'avance.
Les annonces réclamant une case, supplément de 05 pour frais postaux.
Avis de naissance, décès, fiançailles, mariages, services anniversaires, remerciements, formule régulière $1.00
Mots additionnels $0.05
Annonces de faveurs obtenues $3.50
Prière avec faveurs obtenues $5.00
Avis dans carnet mondain $1.50

Facture non payée dans les 6 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

ABONNEMENT A L'EVENEMENT-JOURNAL

Prix de l'abonnement à "L'Evénement-Journal" Québec, Lévis, Sillery livraison à domicile : 25c par semaine (sans égard au nombre de jours de publication ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Etats-Unis un an $9.00, 6 mois $4.75, 3 mois $2.50, un mois $1.00.

Ailleurs au Canada : un an $7.50, 6 mois $4.00, 3 mois $2.25, un mois $1.00.

L'Evénement-Journal est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par Le Soleil Ltée.

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de et de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des dépêches la Presse Canadienne, de la Presse Associée spéciales qui sont aussi réservées.

Les avis de naissances, décès, fiançailles, grand'messes, remerciements pour sympathier, etc., sont chargés à 1.00 l'insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel $0.02. Exemption faveurs obtenues qui seront chargées $0.50 etc., ces avis seront chargés à $1.00 l'insertion suivant la formule.

Dans les notes sociales, carnets mondains, l'insertion suivant la formule officielle.

Les annonces classées devront nous parvenir avant 2 h. p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-display) 48 hrs d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant midi le samedi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou non responsable n'est accepté par téléphone.

AGENCES

ECONOMISEZ: Faites chez-vous, un sirop, à saveur d'Erable. Direction économique, facile accompagne. Demandez ESSENCE SUPREME ERABLE, chez Epiciers.
C.A.Y.—5—834274—E

ECONOMISEZ: Faites chez-vous, un sirop, à saveur d'Erable. Direction économique, facile accompagne. Demandez ESSENCE SUPREME ERABLE, chez Epiciers.
C.A.Y. — 5 — 834274—E

ANIMAUX PERDUS

PETIT Fox Therrien, tout noir, répondant Ti-Noir (Noiro). Récompense. 3-2376.
Y.Y. — 9 — 838504—E

CHIEN Collie, perdu depuis vendredi, répondant au nom Colley. TEL.: 7-6021.
S.Y. — 9 — 838477—E

APPARTEMENTS A LOUER

3 APPTS non chauffés, S'adr.: 83 ST-PATRICK.
Y.Y. — 10 — 838503—E

2 PIECES plus chambre bain, remis à neuf. 130 ARTILLERIE.
S.Y. — 10 — 838459—E

HAUTE VILLE. Flat 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. TEL.: 3-8319.
Y.Y. — 10 — 838513—E

FLAT et chambre à louer. Pas d'enfant. 55 ST-REAL. 3-3211.
10 — 838603—C

ST-PASCAL, 3 grandes pièces, douche, toilette, tank électrique 220, fini neuf, entrée seule. TEL.: 2-5544.
10 — 838673—C

3 APPTS meublés, $12.00 semaine, gens distingués. TEL.: 5-6861.
10 — 838678—C

FLAT 2 pièces, meublé, entrée privée. S'adr.: 18 rue PERLAND.
10 — 838726—C

ST-PASCAL, 2 appts chauffés, droit cuisine, entrée seule, personne distinguée. S'adr.: 4 Destimauville. TEL.: 4-0937.
Y.Y. 10—837817—E

ARGENT A PRETER

ARGENT de particulier obtenu première hypothèque, ville, campagne, service confidentiel. Ecrire 8625 St-Laurent, Montréal. VI 4601.
A.N. — 13 — 838243—E

TELEPHONEZ POUR EMPRUNTER

$20.00 à $2,500.00

5-7144

Argent remis le même jour

37 de la Couronne

COMMUNITY FINANCE

AUTOMOBILES A VENDRE

SPECIAL. Aucune offre raisonnable refusée. Autos et camions, récents modèles, aussi autos anglaise. Conditions si désirées. TEL.: 3-6505 ou 4-9645.
C.L.Y. — 19 — 838463—E

ZEPHYR 53, 4 portes, 7,000 milles, parfaite condition. 538 Bardy, Appt 4.
Y.Y. — 10 — 838472—E

PLYMOUTH 1953, 4 portes, parfait ordre. 7-3919.
Y.Y.—19—83 7720—E

DODGE custom 1950 coupé opéra, fluid drive, entièrement équipé, bien chaussé, millage raisonnable. 2-6607 — 7-4130.
N.Y. — 19 — 838122—E

Président honoraire de l'A.G.E.L.

Le conseil de l'A. G. E. L. (Association générale des étudiants de Laval) a sa dernière réunion, a décidé de se nommer un président honoraire. C'est à M. Charles Laflamme qu'échoit cet honneur, vu qu'il a été le premier président lors de la fondation de l'A. G. E. L., en 1929.

Chaque matin, l'Evénement-Journal vous apporte une foule de renseignements et de nouvelles sur tous les domaines de l'actualité.

AUTOMOBILES A VENDRE

COMPAREZ CES PRIX

et venez vous convaincre de la qualité.

1953 Chevrolet sedan ..... $1315.
1952 Studebaker sedan ..... $1175.
1951 Chevrolet sedan ..... $ 945.
1946 Ford Pick-up ..... $ 295.
1952 Chevrolet Panel ..... $ 665.

avec Garantie 50/50 de la General Motors

Beau choix d'autos usagées.
TELEPHONE : 2-8264
Ouvert le soir
Termes faciles.

Albert BARRÉ
AUTOMOBILES LTEE
DISTRIBUTEUR
CHEVROLET et OLDSMOBILE
1095 DE LA CANARDIERE

PRIX TRÈS RÉDUITS

sur toutes nos

AUTOS USAGÉES

choix de tous les modèles toutes les marques

Quelques modèles

CHEVROLET DÉMONSTRATEURS 1954

garantie 50/50

GENERAL MOTORS sur tous les modèles récents

Nos prix sont établis pour **vendre.** —

Ne manquez pas ces aubaines sensationnelles. —

Conditions de paiement les plus faciles. —

OUVERT TOUS LES SOIRS

J.-L. DROLET
AUTOMOBILES LTEE
450, Boul. Charest, Quebec
Tel. : 4-3591
votre vendeur
Chevrolet - Oldsmobile
Camions Chevrolet
depuis 24 ans.

PROFITEZ DES BAS PRIX D'AUTOMNE

1937 CHEVROLET Sedan	$95.00
1947 MERCURY Coach	$475.00
1947 AUSTIN Sedan A-70	$395.00
1949 STUDEBAKER Sedan	$795.00
1953 PLYMOUTH Sedan	$1595.00
1952 WILLYS Coach	$1095.00

Un léger acompte vous réservera la voiture de votre choix.

MOTORS LIMITED
Dépositaire Studebaker
"Satisfaction garantie"
19, de la Couronne — Tel. : 5-6185

BOIS DE CONSTRUCTION

BOIS usagé 1 po. embouveté, 2 po. ruff. S'adr.: Arthur Drolet, Ste-Catherine, Portneuf.
25 — 838454—C

BRULEURS A L'HUILE

INSTALLONS et nettoyons brûleurs à l'huile de toutes sortes, ouvrage garanti, service rapide. TEL.: 3-2273.
29 — 838736—C

BUREAUX A LOUER

BUREAU à louer, 2 pièces, 14 St-Pierre. TEL.: 7-4622.
N.Y. — 30 — 838184—E

BUREAUX A LOUER

POSTE du dentiste Maranda pour médecin ou autre professionnel. Salle d'attente, salle d'examen et bureau. 1224, 1ère Avenue. TEL.: 4-4791.
C.A.Y. — 30 — 838413—E

CHAMBRE ET PENSION

GRANDE chambre pension si désirée, messieurs seulement. Rue Scott. 4-3033.
38 — 838754—C

LIMOILOU, chambre pension, monsieur eau chaude, chauffée, T.V. tel. 575 3e RUE. TEL.: 2-1824.
38 — 838679—C

CHAMBRE et pension pour monsieur seulement. 162 Ave Cartier. 3-8367.
38 — 838675—C

CHAMBRES A LOUER

PRES CHATEAU, chambres, lavabo, permis cuisine. 6 Bréboeuf. 5-5642.
Y.Y. — 40 —838489—E

PIECES double, chambre, boudoir, cuisinette, étage bain, 12 ST-CYRILLE EST.
S.Y. — 40 — 838647—E

GRANDE CHAMBRE, confortable. 273 Grandz-Allée. TEL.: 4-2526.
Y.Y. — 40 — 838474—E

BELVEDERE, chambre et boudoir, séparés balcon. 7-2959.
S.Y. — 40 — 838579—E

MANOIR Claire-Fontaine, chambres avec douche privée, ou semi-privée. 129 Claire-Fontaine. 4-8708.
40 — 838745—C

ST-SACREMENT, chambre pour personne distinguée, bain, douche. TEL.: 7-2638.
Y.Y.—40—837673—E

HAUTE-VILLE, chambre à louer, près autobus. TEL.: 4-4825.
Y.Y.—40—837850—E

CHEVAUX, VOITURES

JUMENT PONEY noir, 450 livres, harnais noir, harnais brun de course, couverte, robe de carriole, selle, sleigh cutter, sleigh patins, sulky, roues bicycle, express, panier, roues caoutchoutées, clipper Sunbeam, harnais à chien, chien St-Bernard Suisse, dompté, enregistré à vendre en bloc ou séparément. TEL.: 7-3428.
Y.Y.—45—837864—E

COMMERCE A VENDRE

45 MACHINES automatiques de peanuts, noix, gums, en parfaite condition, rapportant gros profits, le tout $1,000.00. Cause autre commerce. S'adresser 126 de la Chapelle, Québec.
34 — 838700—C

COMMERCE DEMANDEE

JE DEMANDE à louer hôtel, at 15 ans expérience hôtellerie. Ecrire Casier 649 "L'Evénement-Journal".
H.I.S. — 55 — 835624—E

DIVERS A VENDRE

MOBILIER SALON, salle manger, noyer sculpté. Ameublement cuisine. Manteau mouton noir garni mouton gris. 7-8331.
Y.Y.—64—837731—E

MANTEAU ROUGE VIN, garni mouton gris, plusieurs robes, 22½. 4-3340.
Y.Y.—64—837843—E

POELE fournaise, poêle gaz, set cuisine, $18.00, bain, toilette. 3-7372.
S.Y. — 64 — 838461—E

MANTEAU lapin avec bonnet 2 ans, bon ordre. TEL.: MU 3-4948.
C.L.Y. — 64 — 838499—E

LOUER ou vendre, robes mariées, trousseau baptême, capes fourrure. 5-6434.
Y.Y. — 64 — 838576—E

MANTEAUX fourrure, courts, longs. $20, $35, rat musqué $50. 5-6424.
Y.Y. — 64 — 838515—E

POELE bois, charbon, brûleur, laveuse. 175 de la Chapelle. 4-3979.
S.Y. — 64 — 838626—E

MANTEAU neuf, mouton Perse, rat musqué, seal brun, noir, patte mouton, chinchilla enfant. 4-3724.
C.L.Y. — 64 — 838641—E

BATTERIE de cuisine à vendre (Guardian Service). TEL.: 3-4862.
64 — 838670—C

W. A. vente remue-ménage, vendredi 12 novembre à 2 heures dans le Church-Hall de la Cathédrale, rue Desjardins.
64 — 838667—E

MACHINES à coudre Singer usagées, à vendre. Nous liquidons rapidement les machines que nous prenons en échange, elles sont en très bon état et garanties pour bon service. Les prix sont de $14.50, $16.50, $19.50, $29.50, $39.50. Premier arrivé, premier servi. Singer Sewing Machine. 258 ST-JOSEPH. Québec.
64 — 838760—C

MANTEAU mouton gris 18-20 ans, aussi patte de mouton 14-15 ans. TEL.: 4-4330.
S.Y. — 64 — 838511—E

FEMMES, FILLES DEMANDEES

ATTENTION mesdames, désirez-vous gagner $10 par soir libre. La plus importante ligne de cosmétiques du genre vous offre situation, ne requérant que quelques heures de travail par semaine, méthode de vente sans colportage. Pour entrevue. Appelez 2-2928.
C.A.Y. — 72 — 838401—E

CONSEILLERE en beauté féminine demandée, pour compagnie française 50% bénéfice. Pas de cota, pas territoire, champs libre, nécessaire fourni. 4-1420.
S.Y. — 72 — 838570—E

FILLES DEMANDEES

Infirmière diplomée demandée

pour travail régulier à l'emploi de

La Compagnie de Téléphone Bell

à Québec

Il faut avoir un caractère agréable, personnalité sympathique, certaines connaissances administratives et être bilingue.

Ecrire en indiquant expérience et numéro de téléphone à

Casier 756
L'EVENEMENT-JOURNAL
——77

COIFFEUSE d'expérience demandée. TEL.: MO 3-7279.
C.L.Y. — 77 — 838510—E

FINANCES

AVIS AUX MARCHANDS

Finançons vos ventes à termes et aussi ventes de particuliers.

GENERAL FINANCE CORP. Ltd.

Compagnie québécoise "28 ans"

61 D'Auteuil, tél.: 2-6488

GARAGES A LOUER

GARAGE pour hivernement, 8e Avenue, piano à vendre. TEL.: MA 3-2541.
81 — 838443—E

ST-ROCH, garage, chauffé, à louer. 45 Mgr Gauvreau. 3-1485.
Y.Y. — 81 — 838460—E

ECHANGERAIT moyennant paiement, garage dans ruelle pour garage (chauffé ou non). Accessible facilement, entre Cartier et Bougainville. TEL.: jour 3-7874 ou soir MU 3-7922.
81 — 838680—C

HOMME DEMANDE EMPLOI

PRENDRAIS contrat neige pour l'hiver, entretien garages, cours, etc. TEL.: 2-3711.
N.Y. — 88 — 838056—E

HOMMES DEMANDES

RUN A VENDRE pour distributeur aux marchands restaurants, hôtel, etc. Comté Lévis, Lotbinière en gros camion compris pour comptant. 173 rue Commerciale, Lévis. Y hres a.m. à 10 hres p.m.
80 — 838668—C

HOMMES DEMANDES

OCCASIONS D'EMPLOI

(service civil du Canada)

Architecte senior, Ottawa, jusqu'à $7,900.

Ingénieur en dessin de charpente, Ottawa, $6,400 - $7,200.

Economiste, bureau fédéral de la statistique, Ottawa, $5,820 - $6,540.

Inspecteur senior des pièces à feu, Inspectorat, Ottawa, jusqu'à $6,500.

Chargé d'aménagement et d'embellissement de terrains, Ottawa, $5,400-$6,120.

Inspecteur de navires (coques et équipement), divers centres, $4,980 - $5,700.

Secrétaire adjoint (Commission des transports aériens), Ottawa, $4,750 - $5,550.

Agent (bilingue) d'administration (Citoyenneté et Immigration), Ottawa, $4,750 - $5,550.

Légiste (droit international), Ottawa, $4,680 - $5,400.

Agent de la citoyenneté, Ottawa, Ottawa, $3,960 - $4,500.

Techniciens (radar), Défense nationale, Longue Pointe (P.Q.), $3,750-$4,140.

Technicien en dessin d'électricité, Ottawa, $3,750 - $4,140.

Mécaniciens de machines fixes (chauffage ou électricité), Moose-Factory (Ontario), traitements jusqu'à $3,900, selon la compétence

Techniciens (instruments de radio et d'électronique), Ottawa, $3,240 - $3,780.

Adjoint de musée, $2,850 - $3,240.

Sténographes, Ottawa, $125 - $205 par mois.

Dactylographes, Ottawa, $125 - $200 par mois.

Précisions et formules de demande au plus proche bureau de la Commission du service civil, du Service national de placement ou des Postes.

VOYAGEUR demande pour lingerie bébé. Ecrire CASE 753 L'Evénement-Journal.
89 — 838665—C

IMPORTANTE compagnie produit alimentaire demande vendeur pour territoire Québec et Beauce. Ecrire Case 752 Le Soleil.
89 — 838676—C

INFORMATIONS

DESIREZ-VOUS orchestre pour soirées, mariages. Téléphonez MARIUS DELISLE, 3-9468.
H.B.Y. — 98 — 83694l—E

LOGEMENT A LOUER

STE-FOY — Duplex neuf, 6 pièces, chambre bain, eau chaude, chauffé, électricité, téléphone. Jusqu'au 1er mai, tout compris $95.00. 4-4949.
S.Y. 107B — 838307—E

RUE ST-PASCAL, près église, 4 pièces, plus chambre bain, chauffées, libre 15 décembre. TEL.: MO 3-7666.
S.Y. — 107 — 838505—E

4 PIECES, chauffées, l'eau chaude, moderne, balcon, buanderie, service de concierge, place de stationnement, près de l'autobus. $79.00. TEL.: MU 3-7496.
N.Y. — 107 — 838535—E

LOGEMENT à louer, meublé, chauffé, éclairé. Grande-Allée, du 15 nov. à mai ou juin. TEL.: 5-8669.
107 — 838752—E

4 PIECES chauffées, $68.00 par mois. 41 Monk, Appt 1.
107—838804—C

3 PIECES, chambre bain, $35. S'adr.: 68 St-Michel, 2e.
107 — 838751—C

LOGEMENT 3 pièces, chauffé, S'adr.: 81 rue Barras, Lévis.
107 — 838750—C

TERRASSE Dufferin trois pièces, poêle, réfrigérateur, deuxième plancher. 3-5315 — 2-3837.
107 — 838571—C

STE-CATHERINE, Portneuf, 5 pièces, chambre bain, très chaud. TEL.: 20-R.
C.L.Y. — 107 — 838447—E

MACHINERIE A VENDRE

SCIE mécanique, état neuf, valeur $425. Sacrifier $125. TEL.: 5-6074.
110 — 838748—C

MAGASIN A LOUER

MAGASIN à louer. S'adr.: 487 ST-JEAN. M. Wilson.
S.Y. — 112 — 838414—E

MAISON A VENDRE

PROPRIETES à vendre. S'adr.: 175 de la Chapelle. TEL.: 4-3979.
S.Y. — 121 — 838627—E

COURVILLE, 4 pièces, chambre bain, garage, $6800, directe propriétaire. MO 3-0217.
121 — 838805—C

GRANDE résidence, actuellement en chambre à vendre, cause maladie avec ou sans meuble. Conviendrait médecin ou bureau. RUE ST-JEAN. 4-2035.
N.Y. — 121 — 838169—E

SILLERY, Charles-Huot, cottage 1½ étage, chauffage huile, 2 chambres bain, foyer, garage, près église, école, considérerait offre raisonnable. Pas d'agent. TEL.: 7-8431.
C.A.Y. — 121 — 838382—E

LES SAULES, maison 1½ étage, système chauffage, eau chaude, 8 pièces, planchers bois dur partout, haut et cuisine fausetchoue, terrain 90 x 100. Comptant. 192 Route St-Jean-Baptiste, Ancienne-Lorette. TEL.: 4-7432.
S.Y.—121—837526—E

BEAU plain-pied 6 grandes pièces, très moderne, chambre bain tuile, chauffage eau chaude, système huile 1350 pi. plancher, terrain 65 x 100, finance plan fédéral. 149 Avenue Paradis, St-Thomas d'Aquin.
S.Y. — 121 — 838375—E

MEDECIN-CHIRURGIEN

DR CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 5 ST-JOSEPH. TEL.: 4-4061.
C.B.Y. — C.D.R. — 834425—E

OBJETS PERDUS

CHANDAIL vert d'homme et chandail noir dame, perdus 7 novembre. Marguerite-Bourgeois entre Chemin Ste-Foy et Marie-Rollet. Récompense. S'adr.: 110 Marguerite-Bourgeois. 7-6450.
S.Y. — 132 — 838502—E

ROUE de camion ½ tonne avec pneu Goodyear 6 plis No 650-16 perdue entre 5e Rue et rue St-Pierre, par Pont Samson. TEL.: Ray Lafleur. 4-3524.
132 — 838749—C

PEINTURES

PEINTURE CORVETTE

pour intérieur et extérieur, couleurs assorties

SPECIAL

$3.50 le GALLON

Email intérieur $4.50

PEINTURE CORVETTE, Enr.
313, rue Ste-Thérèse,
Québec - Tél.: 3-1123
430 St-Vallier-Ouest

PIANO A VENDRE

PIANO AUTOMATIQUE William avec 40 rouleaux, état neuf, $250. 5-7776.
Y.Y.—144—839757—E

PIANO droit Kauffman, en parfaite condition, visible. 19 de LONGUEUIL.
N.Y. — 144 — 838270—E

PIANO à vendre. 144 Grande-Allée, Appt 26. TEL.: 3-4698.
S.Y. — 144 — 838488—E

SERVANTES DEMANDEES

BONNE GENERALE DEMANDEE avec expérience au moins 20 ans. $17. semaine. 2605 Ch. ST-LOUIS. 7-4176.
Y.Y.—159—837832—E

SERVANTE générale demandée. R. Létourneau. 670 Dorchester. 4-0130.
159 — 838802—C

TERRAIN A VENDRE

NOTRE-DAME des Laurentides, rue Derval, 3 milles de Québec, terrain 75 x 115, $250. MA 3-1346.
S.Y. — 162 — 838513—E

VENDEUR DU MOIS

ROLAND LEFAIVRE

La maison Montcalm Automobiles est heureuse d'annoncer à ses clients que M. Roland Lefaivre s'est classé le vendeur du mois pour octobre, soit la cinquième fois cette année.

Décès de dame Raymond Verreault

M. Raymond Verreault, entrepreneur plombier, a été éprouvé par la mort de son épouse, née Juliette Soulard, décédée hier matin à sa résidence, 321, rue Durocher, à l'âge de 50 ans et 7 mois. Mme Verreault a succombé à une longue maladie. Sa disparition affecte des familles estimées de notre ville.

La regrettée défunte laisse, outre son époux, ses deux enfants : René et Aline Verreault; ses beaux-parents, M. et Mme Eugène Verreault; ses frères, MM. Adrien et Albert Soulard; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Alfred Jobin, M. et Mme Joseph Huot, M. et Mme Gilles Lamontagne, M. et Mme Paul Dorval, M. et Mme Paul Verreault, MM. Georges et Jean-Baptiste Verreault, madame Albert Soulard, ainsi que M. Albert Huot. Elle comptait aussi plusieurs neveux et nièces.

Les restes mortels de Mme Verreault sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau, rue St-Vallier, jusqu'à l'heure des funérailles, vendredi, à St-Sauveur.

Décès du jeune Yves Châteauvert

M. et Mme Evangéliste Châteauvert, de la rue St-Jacques, à Ste-Monique les Saules, ont été éprouvés par la mort de leur fils, Yves, décédé vendredi dernier à l'Hôpital Civique, à l'âge de 3 ans et dix mois.

Le jeune Yves Châteauvert laisse dans le deuil, son père, M. Evangéliste Châteauvert, de la firme A. Grenier Ltée, Mme Châteauvert, née Jeannette Alain ainsi que son frère jumeau, Yvon; sa soeur, Monique et ses autres frères : Claude, Jacques et Pierre Châteauvert; ses grands-parents, M. et Mme Eugène Châteauvert, M. et Mme Louis Alain ainsi que plusieurs oncles et tantes, dont M. l'abbé Albert Châteauvert, de l'Ecole normale, les RR. SS. St-Jean-Marie et Ste-Rosalie, des Servantes du St-Coeur de Marie, respectivement au Lac St-Charles et à Barraute.

Les funérailles du jeune Châteauvert ont eu lieu samedi dernier, à Québec.

Verdict de mort accidentelle

Une enquête du coroner a été tenue sur l'accident de la route qui a coûté la vie à Maurice Vachon, écolier de 9 ans, demeurant à St-Zacharie de Beauce. Le bambin a été mortellement blessé par l'auto de M. Napoléon Larivière, de St-Zacharie, lundi après-midi dans le village de cette municipalité. Le jury a rendu un verdict de mort accidentelle. La séance était sous la présidence du Dr David Robitaille, de St-Léon de Standon, et le détective E. Pelletier, de la Sûreté provinciale, avait mené les recherches nécessaires à l'enquête.

Haut voltage

AU PÉROU, on se servit de câbles d'aluminium canadien pour installer les lignes électriques à haute tension les plus élevées au monde: leur altitude varie entre 13,000 et 15,000 pieds! Non seulement le Canada eut à fournir les câbles, mais il fut aussi invité à prêter son assistance technique à la réalisation de ce tour de force. Les lamas et les autres bêtes de somme employés au transport des câbles apprécièrent sûrement l'étonnante légèreté de l'aluminium.

Dans les parties montagneuses et difficiles d'accès de la Colombie britannique, où le gigantesque projet "Kitimat" de la compagnie Alcan est en cours, les câbles de transmission employés constituent un nouveau record: ce sont les plus gros câbles d'aluminium jamais utilisés pour l'installation de lignes électriques suspendues. Aluminum Company of Canada, Ltd. (Alcan).

Examen de 250 fiches de voteurs transmises au quotidien "Herald"

Déclaration de M. N. Castonguay. — Fiches devant être utilisées pendant les élections de lundi dernier. — Signification du terme "télégraphistes".

Ottawa (PC) Le directeur des élections, M. Nelson Castonguay, a fait savoir hier qu'il examinera les fiches de voteurs dont on a dit qu'elles avaient été transmises au quotidien montréalais "Herald". Il a ajouté, cependant, que ces fiches d'identification n'ont jamais joué un rôle important dans les élections fédérales.

Il a fait cette déclaration par suite d'un article paru dans le quotidien montréalais suivant lequel des experts "télégraphistes" avaient porté 250 fiches au journal. Le "Herald" a précisé que ces "télégraphistes" se proposaient de les utiliser au cours des élections de lundi dernier, à Montréal, mais qu'ils auraient refusé de s'adonner à cette pratique illégale parce que les "gages" qu'on leur promettait ne leur avaient pas été versés.

Le "Herald" subsequemment remit les fiches — que l'énumérateur remet généralement au voteur à la demeure de ce dernier — à la Gendarmerie Royale. M. Castonguay a ajouté qu'il avait demandé à la Gendarmerie de faire parvenir les fiches à ses officiers rapporteurs du district de Montréal. Ces derniers se chargeront ensuite de les lui remettre à Ottawa.

Le terme "télégraphistes", proprement électoral, désigne les personnes qui votent ou tentent de voter illégalement en employant le nom d'une autre personne, inscrite sur les listes.

M. Castonguay a expliqué que les électeurs doivent produire ces fiches aux bureaux du scrutin dans le cas des élections provinciales, vu que l'officier-rapporteur ne les exige pas dans le cas des élections fédérales.

"Le seul usage qu'il peut en faire, a-t-il dit, lui sert dans l'éventualité où son nom a été omis des listes électorales; dans ce cas, il n'a qu'à présenter cette fiche à l'officier-rapporteur du district afin de prouver qu'il a été énuméré. Mais s'il existe un doute, l'officier-rapporteur du district lui demanderait de produire d'autres pièces d'identification avant de lui accorder l'autorisation spéciale de voter".

M. Castonguay tentera néanmoins de déterminer si des énumérateurs ont contribué à donner des fiches à des personnes autres que des électeurs autorisés à voter.

"Il est possible que les énumérateurs aient égaré certains livrets de fiches; il est également possible que certains d'entre eux n'aient pas accompli leurs devoirs convenablement".

Vos produits préférés sont tous annoncés dans l'Evénement-Journal.

LE SAVIEZ-VOUS?

elle est douce...

La majorité de ceux qui essaient O'Keefe boivent O'Keefe régulièrement parce qu'elle a ce qu'ils veulent—O'Keefe a aussi la saveur que vous préférez—*elle est douce.*

O'Keefe's EXTRA OLD STOCK ALE
O'KEEFE BREWING COMPANY LIMITED

Vous pouvez déposer votre argent

"vingt-quatre heures par jour"

à la succursale St-Roch de la B de M,

101 est, rue Saint-Joseph.

Désormais, les hommes d'affaires de St-Roch, qui ne peuvent effectuer tous leurs dépôts de banque durant les heures régulières, ont un service de "24 heures", sept jours par semaine.

Ce nouveau service de dépôts B de M permet aux propriétaires de magasins, de postes d'essence, de restaurants, d'épiceries, de théâtres, d'hôtels et d'autres commerces du même genre, de déposer facilement leurs recettes en lieu sûr, après les heures régulières de banque.

LA PREMIÈRE BANQUE AU CANADA...

Première banque à charte canadienne à généraliser au pays le service de dépôts de "24 heures", la B de M continue la politique de pionnière qu'elle a fait sienne, lorsqu'elle fonda le premier établissement bancaire au pays, il y a 137 ans. Ici, dans la ville de Québec — de même que dans les villes et villages d'un océan à l'autre — la première banque au Canada s'est constamment efforcée de suivre les progrès de Québec en développant ses services afin de répondre aux besoins toujours croissants de la communauté.

Pour plus amples détails, veuillez vous informer à la succursale St-Roch de la B de M à 101 est, rue St-Joseph

Outre Québec, les villes canadiennes suivantes bénéficieront du nouveau service de dépôts de la B de M:

VICTORIA, VANCOUVER, NEW WESTMINSTER, CALGARY, EDMONTON, LETHBRIDGE, REGINA, SASKATOON, WINNIPEG, WINDSOR, SARNIA, LONDON, BRANTFORD, NIAGARA FALLS, HAMILTON, TORONTO, PETERBOROUGH, KINGSTON, BELLEVILLE, MONTRÉAL, OTTAWA, VERDUN, GRANBY, SAINT JOHN, HALIFAX, SYDNEY

BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

Succursale St-Roch — 101 est, rue St-Joseph:
J. O. R. MÉTHOT, gérant

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

Les narcomanes responsables de 70 p.c. des crimes à Vancouver

Depuis moins de deux mois, divers attentats criminels sur la personne ont été perpétrés. — Pour obtenir des fonds, les traficants de narcotiques volent de $3 à $4 millions chaque année. — Les loteries illégales.

Vancouver, (PC) — Parmi les pratiquants du commerce illégal des narcotiques, le long du littoral ouest, dont le chiffre d'affaires est de plusieurs millions de dollars, une vaste lutte intérieure en vue du contrôle de l'entreprise a éclaté récemment.

La police de Vancouver, dont le personnel est de 723 hommes, rapporte que depuis moins de deux mois le bilan est le suivant:

1—Une bande organisée a fait exécuter Danny Brent, qui a déjà été condamné à la prison;

2—Au cours d'une tentative d'assassinat, William Samehick, surnommé "Bill the Painter", a été blessé;

3—Trois vols à main armée ont été commis en trois jours, dans des banques.

Un typographe de journal, Robert Hopkins, a en outre été tué à coups de feu, puis étranglé, chez lui, mais le crime n'a pas encore été officiellement imputé à la pègre.

Aucun de ces cas n'a été résolu, pour le moment.

A une réunion spéciale de la commission de police, le chef Walter Mulligan a déclaré:

"On peut rejeter directement la responsabilité de 70 pour 100 des attentats criminels sur les traficquants de narcotiques".

D'après les données officielles de la police, les narcomanes payent, chaque année, une moyenne d'un million et demi pour acheter leurs drogues. Pour obtenir ces fonds, il leur faut voler de 3 à 4 millions de dollars.

Chaque année, les magasins, à eux seuls, se font voler environ un million par des narcomanes et des bandits armés.

On estime qu'à Vancouver le nombre de narcomanes varie de 1.500 à 4.000 dont environ 500 sont en prison.

Brent, qui était garçon de table en chef dans une boite où l'on sert de l'alcool, a été conduit dans un champ de golfe où il a été tué à coups de revolver. La police rattache son assassinat à une lutte intestine, dans la pègre, en vue du contrôle du commerce des narcotiques. Semenick, qui connaissait Brent, a réussi à se sauver, atteint d'une balle dans le ventre. Il a refusé d'identifier ses ennemis et il a été accusé d'avoir voulu entraver le cours de la justice.

Dans le cas d'Hopkins, la police n'a signalé aucun mobile.

Dans la région métropolitaine de Vancouver, en trois jours des bandits armés ont fait trois vols.

Une vague de violence s'est abattue sur la ville précisément alors que les journaux portaient en manchettes des nouvelles sur la tenue de loteries illégales. Le chef de police Mulligan avait alors avoué que ses hommes avaient fait preuve de "relâchement" à l'égard des personnes soupçonnées d'organiser des loteries.

D'après le droit pénal canadien, toutes les loteries sont illégales. Les journaux ont prétendu que dans certains cas, les gagnants n'étaient pas payés et que, parfois, le tirage n'avait même pas lieu.

Au moment où les délits ont atteint leur plus haut point, on a signalé un certain mécontentement parmi les policiers. En effet, 26 d'entre eux ont démissionné depuis le début de l'année. Dans certains cas, il s'agissait d'officiers qui avaient plus de 10 ans d'ancienneté. Un journal a déclaré que les causes du mécontentement étaient le favoritisme, une discipline excessive et un régime de promotion injuste. Le chef Mulligan a répondu à cela: "A part chez les éternels mécontents comme on en trouve partout, le moral est excellent".

ARRÊTEZ les symptômes de **VOTRE RHUME**

EN 24 HEURES!

avec 4 comprimés seulement

Faites cesser le reniflement, la toux, le rhume, le frisson, la perte de temps et le malaise! Seulement 4 comprimés de marque Dr Chase, prises selon les directions, doivent arrêter les symptômes de votre rhume en 24 heures, sinon, adressez-nous le paquet vide et nous vous rembourserons $1.00.

59c - $1.49

Economisez 48c

Achetez le gros format

GARAGE A ECHANGER

Echangerait moyennant paiement, garage dans ruelle, pour garage chauffé ou non. Accessible facilement, entre Cartier et Bougainville.

TEL.: jour 3-7874 ou soir MU 3-7922

Envolées **TCA**

LES SEULS AVIONS A PRESSION CONSTANTE SUR LA LIGNE MONTREAL - NEW-YORK

La cabine à pression constante de votre quadrimoteur "North Star" vous emporte en tout confort par delà les nuages, dans la zone où règne un beau temps perpétuel.

Trois envolées "première classe" tous les jours.

Départs à: 8h.50 a.m., 12h.20 p.m., 6h.40 p.m. (H.N.E.)

Profitez de l'économique TARIF FAMILIAL.

Renseignez-vous à une agence de voyages ou aux bureaux d'Air Canada:

49¼ rue Saint-Jean — Téléphone: 4-2478

TRANS-CANADA *Air Lines*

Lignes internationales • transatlantiques transcontinentales

ÉPARGNEZ 10c JACQUELI

Sur l'achat d'une boite de sauce pour spaghetti de marque

AVEC VIANDE OU SANS VIANDE

Cette offre est pour un temps limité seulement.

Profitez de cette aubaine.

Demandez la boite à réduction.

JACQUELI FOOD REGD.

ASBESTOS, Qué.

"MA FILLE L'A AFFICHÉE LE JOUR DE SES FIANÇAILLES — LA NOUVELLE ÉTIQUETTE DE LA LABATT I.P. LUI SERT À ANNONCER QU'ELLE A TROUVÉ L'HOMME DE SES RÊVES!"

John Labatt II revint à London en 1864, rapportant le secret de la véritable Bière Blonde des Indes. Gagnante de plus de prix que toute autre bière, la Labatt I.P. plait vraiment aux HOMMES!

La prochaine fois que vous verrez l'étiquette de la Labatt I.P., soyez sûr d'une chose . . . *l'homme* qui vous a invité est maître chez lui . . . il ne se contente de rien de moins qu'une bière d'*homme*. Une bière à la fois corsée et moelleuse . . . une bière qui donne du coeur au ventre . . . et possède ce bon vieux goût d'antan. Si vous recherchez une vraie bière d'*homme*, la Labatt I.P. vous plaira. Dégustez bientôt une Labatt I.P.

Labatt—n'y a rien qui la batte!

E.-J. CHARTIER & Cie, Enr.

HUILE COMBUSTIBLE

TÉL.: 2-6895

22, RUE ST-ROCH, QUÉBEC

Votre **INDICATEUR PERSONNEL DE** *numéros de téléphone* **est-il à jour?**

Votre nouvel annuaire téléphonique renferme plusieurs inscriptions nouvelles ou modifiées. Pourquoi ne pas reviser votre liste personnelle et y *ajouter tous les nouveaux numéros dont vous aurez besoin de temps à autre?*

ÉPARGNEZ DU TEMPS ET ÉVITEZ ERREURS DE NUMÉRO ET CONTRETEMPS

Notez également le numéro quand vous appelez quelqu'un *hors de la ville*. Le service interurbain est beaucoup plus rapide lorsque vous *appelez par numéro.*

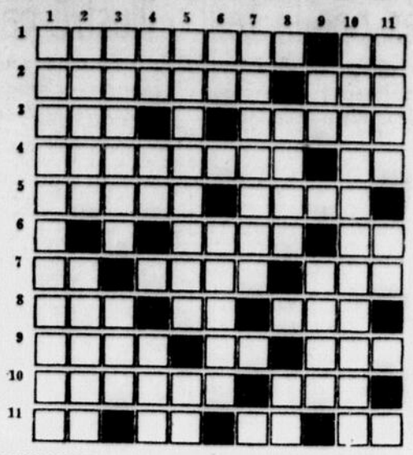
NOUVEAU et PRATIQUE

Un *Carnet Bleu* de **NUMÉROS de TÉLÉPHONE**

— grand ou petit format — sera remis à toute personne qui en fera la demande. Présentez-vous à notre bureau d'affaires le plus proche ou téléphonez-nous pour en obtenir un exemplaire gratuit.

La Compagnie de Téléphone Bell du Canada

Mots Croisés



HORIZONTALEMENT

1 — Genre de canards voyageurs des régions boréales — Possessif.
2 — Variété blanche d'asbeste—Oignon d'une odeur très forte.
3 — Poil des paupières — Hallucination de la vue.
4 — Qui a la même forme — Note de la gamme.
5 — Ce que le maître donne à apprendre par cœur — Allá çà et là à l'aventure.
6 — Quatrième partie du jour — Négation.
7 — Note de la gamme — Essai — Petit poème lyrique.
8 — Sale, vilain — Ile de l'Atlantique — Genre de légumineuses.
9 — Prendre une expression de gaieté — Article espagnol — Convenu.
10 — Espèce de petite grive—Patriarche biblique.
11 — En lies — Dans — Note de la gamme — Indique le conditionnel.

VERTICALEMENT

1 — Qui a la forme d'une tache.
2 — Composé basique obtenu par la substitution des éléments de l'ammoniaque aux éléments de l'eau dans l'alcool — Airs, mélodies.
3 — Ceinture de crin qu'on porte sur la chair — Touffu.
4 — Nom du soleil, chez les Egyptiens — Nom du Bouddha, en Chine — La première femme.
5 — Verser un liquide dans un tonneau — Préfixe.
6 — Ancienne note de la gamme — Tentées avec hardiesse.
7 — Promesse solennelle.
8 — Donné de l'air — Conjonction négative.
9 — Symbole chimique de l'argent — Ordre prescrit des cérémonies de l'Eglise.
10 — Genre de plantes épiphytes.
11 — Chance, hasard — Voyelles jumelles.

Solution du problème d'hier

E	C	R	O	U	L	E	M	E	N	T	
B	■	I	I	■	E	L	A	N	■	E	
R	I	O	L	E	■	A	I	S	E	S	
O	R	T	■	R	A	T	■	A	R	T	
U	■	E	T	A	■	I	C	I	■	I	
E	■	R	A	T	O	N	■	S	E	M	
M	E	■	R	E	■	E	P	I	■	O	
E	T	A	T	■	B	■	A	N	O	N	
N	A	T	A	T	O	I	R	E	■	I	
T	■	■	N	U	L	S	■	R	E	A	
S	E	N	E	■	S	O	T	■	E	L	

Eddie Litzenberger, allier droit, recrue des Canadiens, avait compté trois buts dans les parties disputées avant le 6 novembre et deux de ces trois buts avaient été des buts victorieux pour les Canadiens. Deux buts gagnants comptés dans 11 parties, voilà certainement un bel exploit pour une recrue.

Les Canadiens de Montréal ont le club le plus lourd dans la ligue Nationale de hockey cette saison et les Red Wings de Détroit ont le plus léger. Le poids moyen d'un joueur des Canadiens de cette année est de 181 livres. Les Red Wings, détenteurs de la coupe Stanley, ont une moyenne de 167 livres.

Les Rangers de New-York ont le deuxième club le plus léger avec une moyenne de 170 livres. Les Maple Leafs de Toronto sont plus robustes avec seulement deux livres de moins par homme que les Canadiens. Les Leafs ont une moyenne de 179 livres par joueur. Les Bruins de Boston ont une moyenne de 177 livres et les Black Hawks de Chicago ont une moyenne de 178 livres.

Le grand Bud MacPherson a le meilleur record défensif des joueurs de défense des Canadiens de Montréal. MacPherson avait participé à chacune des 11 parties des Canadiens avant le 6 novembre et seulement quatre buts avaient été enregistrés contre les Canadiens alors qu'il était sur la glace. Ses compagnons plus renommés à la défense, Doug Harvey et Tom Johnson, avaient tous deux été sur la glace pour 10 buts de l'adversaire. Emile Bouchard, le vétéran capitaine des Canadiens, était sur la glace pour huit buts de l'équipe adverse, toujours dans les 11 premières parties des Canadiens, cette saison.

Potins . . .

(Suite de la page 11)

tionale pour les points mais ils sont les premiers pour le nombre de joueurs "les plus utiles à leur club" dans leur alignement. Les Hawks ont deux de ces joueurs avec eux cette saison. Il s'agit de Al Rollins, gagnant du trophée Hart pour 1953-54 comme le joueur "le plus utile à son club" dans la ligue Nationale de hockey, et George "Red" Sullivan, détenteur du trophée Les Cunningham pour 1953-54 en tant que joueur "le plus utile" dans la ligue Américaine.

Finale de l'ouest au football

Winnipeg, 10 (PC). — Les Eskimos d'Edmonton ont remporté une victoire de 9-3 contre les Blue Bombers de Winnipeg samedi dans la première partie de la semi-finale 2 de 3 de la ligue de l'Ouest, mais le mauvais traitement physique qu'ils ont subi au cours de cette partie leur coûtera peut-être les honneurs de la série.

Certains observateurs prétendent que les Bombers, plus pesants que leurs adversaires, viendront à bout des Eskimos et que la rudesse utilisée durant la saison régulière a déjà commencé à faire sentir son poids sur les vainqueurs éventuels de la série.

Cependant, Frank Pop Ivy, coach des Eskimos, ne s'attend pas à la défaite de son club demain". Tout ce dont nous avons besoin, ce sont encore trois parties.

Une victoire des Eskimos demain leur donnera la possibilité de deux autres parties — la semi-finale de la coupe Grey contre les champions de l'O.R.F.U., partie qui sera jouée dans l'ouest le 20 novembre, et la finale de la coupe Grey à Toronto le 27 novembre.

Al Sherman, instructeur des Bombers, est aussi confiant de voir ses hommes se rallier et remporter deux victoires consécutives. Il a dit que son équipe est en bonne condition physique et mentale.

Fred Glover est au premier rang

New-York, 10 (PA) Les Barons de Cleveland, actuellement sur un pied d'égalité avec les Bears d'Hershey en tête de la ligue Américaine, dominent chez les compteurs individuels.

Fred Glover, des Barons, domine dans le domaine des points avec 24 et des buts avec douze. Jackie Gordon, qui joue sur la même ligne que Glover, a le plus grand nombre d'assistances de la ligue, soit 15. Le troisième membre de cette fameuse ligne de compteurs, Eddie Olson, est le deuxième meilleur compteur de la ligue avec 20 points. Il a onze buts et neuf assistances.

Gil Mayer, du Pittsburgh, possède la meilleure moyenne chez les gardiens de buts avec 2.55 buts par partie.

A Montmagny

Première période

1—As: Dubuc, (Letellier) 4:06
2—As: Maurice, (J. Pichette, P.-R. Pichette) 13:40
Puns: Mercier, Dubuc, Russell.

Deuxième période

3—As: Dubuc, (seul) 2:10
4—As: Gagné, (Puchol, Arsenault) 11:07
Puns: Bédard, Maurice, Dubuc, Robitaille, Nicole.

Troisième période

5—As: Robitaille, (Belliveau, P.-R. Pichette) 1:58
6—As: Gagné, (Puchol, Arsenault) 4:58
7—Montmagny: Marois, (Trottier) 5:29
8—As: Racicot, (P.-R. Pichette) 16:00
Puns: Dubord, Dubeau (ma.), Mercier, Belliveau.

BILLETS SPÉCIAUX À PRIX RÉDUITS PAR TRAIN

EXPOSITION ROYALE AGRICOLE D'HIVER

Toronto du 12 au 20 nov.

TARIF SIMPLE PLUS LA MOITIÉ POUR L'ALLER ET LE RETOUR

Valables pour l'aller — du 11 au 14 novembre inclusivement.

Retour — Départ de Toronto jusqu'à minuit le 21 novembre.

De

Première Classe — Voiture Ordinaire

Renseignements complets des agents.

PACIFIQUE CANADIEN CANADIEN NATIONAL

En évidence au concours hippique

Mlle LIS HARTEL, de Copenhague, championne mondiale du dressage, et sa monture, JUBILEE, ont été en évidence lors du concours hippique qui s'est terminé hier soir au Madison Square Garden de New-York. (NEA)

Coup d'oeil sur le fil...

La Fraternité Sportive de New-York vient d'établir un trophée annuel à être disputé entre les rédacteurs sportifs, trophée à la mémoire de Grantland Rice, qui fut pendant longtemps directeur de l'association. Le trophée sera décerné chaque année au chroniqueur sportif qui aura le plus fait pour poursuivre la tradition de Rice.

—o—o—o—

La Commission des Courses de l'Ontario a suspendu le jockey Ray Powers de Hamilton hier pour "avoir offert de l'argent en vue de venir contre la bonne conduite d'une épreuve". Il a été suspendu dans toute la province d'Ontario pour la vie. Archibald St. John's, un autre jockey, a été suspendu pour une période indéfinie.

—o—o—o—

La canalisation . . .

(Suite de la 1ère page)

ment intéressant qui se fait ici". M. Marler a dit que d'importants travaux de réfection seront entrepris sous peu dans le port de Québec. Il n'a pas mentionné le montant des travaux.

Répondant à une question que nous lui avons posée, le ministre a dit qu'il serait dès aujourd'hui théoriquement possible de maintenir le chenal du St-Laurent ouvert à l'année. La difficulté consiste à s'assurer d'un trafic maritime assez important pour justifier le déblaiement du St-Laurent dans les mois d'hiver. Il est possible qu'avec la canalisation, il soit un jour nécessaire de maintenir le chenal ouvert "et alors nous effectuerons ce travail à l'aide de brise-glace plus nombreux". Le ministère toutefois, ne prévoit pas la construction prochaine de navires brise-glace.

L'expédition annuelle de ravitaillement du Grand Nord sera effectuée avec encore plus d'envergure l'an prochain. On sait que l'été dernier, une flotte de six navires ont effectué l'expédition. M. Marler n'a pas donné de précisions à ce sujet, mais il a fait entendre que le gouvernement a de grands projets pour le développement du Nord, projets qui nécessiteront la collaboration étroite du ministère des Transports.

M. Marler, après sa visite dans le port en compagnie de l'ingénieur-gérant, M. Louis Beaudry, a visité de haut en bas le brise-glace "N.B. McLean", avec le capitaine Wilfrid Dufour et le capitaine G.-E. Gaudreau, agent régional pour le ministère. Le ministre Marler était accompagné dans sa visite au port de son sous-ministre, M. John Baldwin, et de l'officier des relations extérieures, M. W. Van Allen, d'Ottawa.

A sa descente de l'avion qui l'avait amené de Montréal à Québec, le ministre des Transports a été accueilli par un groupe de membres du Club de Réforme de Québec qui sont allés le féliciter de sa victoire dans le comté de St-Antoine-Westmount. On remarquait dans le groupe MM. Paul Delisle, J.-A. Drouin, Joseph Lachance, Wilfrid Samson et Henri-Arthur Dutil.

St-Laurent . . .

(Suite de la page 8)

tendent au delà de la saison hivernale, M. Saint-Laurent a déclaré qu'il ne prévoit pas une longue période de chômage au Canada. L'essor du pays suppose l'exécution d'un si grand nombre de tâches, a-t-il expliqué, qu'on aura besoin de presque toute la main d'oeuvre actuelle.

Il a ajouté que certains "ajustements" s'imposaient; il faisait apparemment allusion à certains secteurs où le chômage est plus accentué, par suite des ralentissements qui se font sentir dans une industrie ou dans une autre en raison des conditions qui changent. Mais il a donné l'assurance que le gouvernement s'efforcera d'abréger la période au cours de laquelle ces ajustements seront opérés.

Suivant l'usage auquel se conforment les premiers ministres lorsqu'ils répondent aux mémoires annuels des centrales ouvrières, M. Saint-Laurent n'a fait aucune promesse au nom du gouvernement en prenant connaissance des nombreuses propositions soumises par le CMTC.

Commentant un grand nombre de suggestions, relatives aux changements dans la structure fiscale, aux mesures de sécurité sociale et à d'autres requêtes, il a rappelé à la délégation qu'il fallait, si on songeait à dépenser davantage, recueillir les fonds nécessaires.

Le premier ministre a ajouté que même si le Canada fournit son apport à la sécurité collective des pays libres, les fonds affectés à la défense, qui constituent environ la moitié des dépenses nationales, ne pourront pas servir "à d'autres fins que nous aimerions réaliser".

M. Saint-Laurent n'a traité spécifiquement que de quelques-unes des propositions contenues dans le mémoire du Congrès, qui renferme environ 15,000 mots. Il s'est formellement opposé à la demande voulant que les prestations d'assurance-chômage soient accordées aux personnes qui quittent leur emploi pour cause de maladie.

Le premier ministre a déclaré que ce serait là une utilisation "clandestine" de l'assurance-chômage, et que lorsque le temps sera venu d'adopter une mesure établissant l'assurance-maladie, le gouvernement agira alors au grand jour.

L'appel . . .

(Suite de la 1ère page)

seul médecin avait soutenu que l'accusé n'était pas responsable de ses actes sans spécifier qu'il faisait allusion au moment du crime.

Hébert fut arrêté par la police après s'être rendu chez un entrepreneur de pompes funèbres pour acheter des cercueils pour ses enfants. Il déclara qu'ils avaient été tués dans un accident à un passage à niveau. Puis il admit qu'ils avaient été assassinés, conduisit la police à sa maison et lui montra les corps. Il remit aussi une hache, mais déclara ne pas se souvenir de ses actes quand les enfants furent tués. Il était découragé à cause des escapades de sa femme, dit-il.

Il fut condamné spécifiquement pour le meurtre de l'aîné de ses enfants, René. La Cour d'Appel de Québec lui refusa un nouveau procès.

Me Paul Miquelon, procureur de la Couronne à Québec, a nié que le juge au procès n'ait pas donné assez d'importance à la preuve médicale de la défense. Le témoignage du médecin de la défense, dit-il, ne reposait que sur ce que Hébert lui avait dit durant un examen psychiatrique.

Me Corriveau répondit que c'était la même chose pour les témoignages des deux médecins de la Couronne qui, après avoir interrogé Hébert, déclarèrent qu'il était sain d'esprit.

Me Miquelon rappela que les médecins avaient dit que Hébert n'avais jamais souffert de maladie mentale. Ainsi, il était juste que le juge déclara qu'ils considéraient Hébert sain d'esprit.

Me Miquelon a dit que la Cour devait appliquer la section du code penal ayant trait à l'erreur judiciaire. Cette section stipule que si le tribunal est convaincu qu'en dépit de toute directive erronée de la part du juge au procès le jury n'aurait pu en arriver à un autre verdict que celui de culpabilité, le verdict doit être maintenu.

Au Palais . . .

(Suite de la 1ère page)

Paix, devant M. le juge Gérard Simard.

C'est le troisième inculpé à passer devant le tribunal dans cette affaire.

Un petit homme moustachu, qui a déjà fait des aveux, n'a cessé de faire la navette durant une couple d'heures, entre les cellules et la salle d'audience, aux fins d'être identifié par les témoins. C'est lui qui échangeait les chèques.

Hervé Bolvin, l'accusé, a finalement été envoyé pour subir son procès aux Assises sous quatre chefs d'accusation. Deux chefs ont été retirés.

Tout l'hiver durant

Emmanuel Boucher, 34 ans, de Mont-Joli, a au moins cette consolation de n'avoir pas à s'inquiéter des rigueurs possibles de l'hiver.

Boucher, un peintre de son métier, qui se plaignit lors de sa comparution d'avoir "mangé beaucoup de misère" dans sa vie, a été envoyé en prison pour six mois, après avoir avoué une tentative de fraude chez J.-L. Drolet Automobiles, une fraude de $704 chez Arthur Blais, à Lévis, et un autre de $96.40 aux dépens de M. Roland Boucher.

Le meurtre . . .

(Suite de la 1ère page)

des gens de St-Pierre ont dit avoir vu un jeune homme avec un paletot taché de sang et dont l'apparence ressemblait à celle qu'avaient pu fournir les chauffeurs de taxi, qui étaient avec la victime avant son voyage fatal. Plus tard, on avait cru détenir le coupable. Toutefois la piste s'était révélé fausse.

A l'enquête du coroner tenue le mardi 17 octobre, le Dr Gustave Desrocher, médecin légiste, qui avait pratiqué l'autopsie sur le corps de Faucher, a déclaré que la mort de la victime était attribuable à une blessure à l'arrière de la tête, causée par un coup de feu. La balle de pistolet s'était logée dans l'occipital inférieur, avait atteint le cervelet et causé une abondante hémorragie à l'intérieur du crâne.

Récompenses . . .

(Suite de la page 3)

français qui fut pilote dans l'aviation française durant la première guerre mondiale, vers 1916.

Richard Harrington, de Toronto, a remporté le premier prix pour les photographies d'aviation. M. Harrington était absent et sa récompense a été remise à M. K. Pugsley, gérant du magazine "Canadian Aviation". Le second prix est allé à M. James Hornick, du "Toronto Globe and Mail".

L'éditeur du "Canadian Aviation", M. Ross Willmot, a remporté un prix spécial pour la meilleure contribution au concours, dans toutes les classes. On a également récompensé M. Frank Ellis, de Vancouver, et Mme Dorothy Rungeling, du "Welland Tribune", qui étaient absents tous les deux.

Un "caddie" d'un nouveau genre

SHAN, un chat de quatre mois, va chercher le coup roulé de RONNIE NATHAN, au Beauclerc Country Club, Jacksonville, Floride. Le chat ne laisse jamais le terrain durant les heures de jeu . . . en faisant ainsi le seul chat errant du golf dans le monde. (NEA)

DÉCÈS

DE BELLEFEUILLE — A Québec, le 9 novembre 1954, à l'âge de 83 ans 6 mois, est décédé subitement M. Cyrille de Bellefeuille, ex-employé du Bell Telephone, époux de dame Maria Guillaume.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 2906 2e Avenue, appt 1, à 8 heures 45, pour l'église St-Albert Le Grand, et de là au cimetière St-Charles.

10 nov. 3 fs —838664—E

MARCOUX — A Québec, le 9 novembre 1954, à l'âge de 44 ans 6 mois, est décédé M. Albert Marcoux, époux de dame Marguerite Guillemette.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.

Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, No 907, 3ème Avenue, Charny, à 8 heures 50 pour l'église de Charny et de là au cimetière de Ste-Marie où un libera sera chanté vers 11 heures avant l'inhumation.

10 nov. 2 fs —838757—E

MICHAUD — A Québec, le 9 novembre 1954, à l'âge de 66 ans 8 mois, est décédée dame Maria Grenier dit St-Pierre, épouse de M. Ulderic Michaud, employé civil, demeurant au no 189 rue Ozanam.

Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures 15.

Départ des foyers funéraires de J. Bouchard et Fils, No 1290 1ère Avenue à 9 heures 05 pour l'église St-François d'Assise et de là au cimetière St-Charles.

10 nov. 2 fs —E

VERREAULT — A Québec, le 9 novembre 1954, à l'âge de 50 ans 7 mois, est décédée dame Juliette Soulard épouse de M. Raymond Verreault, demeurant 321 rue Durocher.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures 15.

Départ des salons mortuaires de Sylvio Marceau Inc. No 224 rue St-Vallier Ouest, à 9 heures pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

10 nov. 2 fs —838787—E

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Nouvelles richesses minières découvertes dans le Nouveau-Brunswick

Une autre découverte minière d'importance vient d'être faite dans le Nouveau-Brunswick à 25 milles de Newcastle, entre les rivières Little et Tomogonops. Sans connaître exactement la quantité de plomb de zinc et de cuivre que contiennent ces gisements il est permis de supposer qu'il s'agit là d'une des plus riches découvertes minières au Canada. Les géologues disent qu'on a déjà trouvé une réserve de 4 millions de tonnes tandis que se poursuivent les travaux de forage permettant de limiter le gisement. On aperçoit ici deux géologues : le Dr E.L. EAVANS et DOUGLAS CHAPMAN. La première découverte remonte à environ six mois mais les résultats des forages n'ont été connus que tout récemment.

Le ralentissement des affaires aux Etats-Unis peu sensible ici

"Certains signes indiquent que la courbe est de nouveau ascendante. — La balance des paiements tend vers une amélioration".

Paris, (Reuter) — Après une longue période d'expansion, l'économie canadienne est entrée dans une ère de rajustement. C'est ainsi que s'exprime une étude de la situation économique en 1954 publiée par l'Organisme de coopération économique européenne.

"Mais, ajoute le rapport, la "vitalité" de l'économie (canadienne) est évidente.

"Il est à noter que le ralentissement des affaires se fait moins sentir au Canada qu'aux Etats-Unis, en dépit des liens étroits qui unissent les économies des deux pays et qui sont plus forts qu'avant la guerre.

"La balance des paiements tend vers une amélioration.

"Certains signes indiquent que la courbe est de nouveau ascendante. Si l'activité économique reprend aux Etats-Unis, l'expansion de l'économie canadienne s'en trouvera encore stimulée".

Le document voit dans la réduction des dépenses militaires, la diminution des exportations et la prudence dans la constitution des stocks non agricoles, les principales raisons qui ont fait marquer le pas à l'économie du Canada.

Il semble que c'est en avril dernier que la courbe ait atteint son point le plus bas. Depuis lors, le chômage a diminué, bien que la main d'oeuvre ait augmenté.

Le haut niveau de la construction se maintient et constitue un important facteur de stabilisation, et on prévoit que la réduction des dépenses militaires sera compensée par une augmentation des autres dépenses gouvernementales. Le développement de l'industrie pétrolière tendra à réduire les importations.

Le rapport conclut que l'influence de la concurrence étrangère devrait même empêcher les prix intérieurs de trop s'éloigner des prix mondiaux. A ce point de vue, la résistance opposée par le gouvernement canadien à toutes les demandes de protection douanière est particulièrement importante.

Assaut grave sur deux personnes

Un garde-chasse de Montauban-les-Mines, comté de Portneuf, s'est présenté avec un compagnon à la Sûreté provinciale, hier matin, pour porter plainte contre un individu de Lac au Sable. Le premier avait un oeil complètement fermé et la bouche enflée. Le second avait un oeil tuméfié. Ils ont raconté qu'ils avaient été victime d'un assaut à coups de pied et à coups de poing. L'incident s'est produit, lundi soir, dans un restaurant de Montauban. La Sûreté provinciale a dépêché le détective Martineau afin d'arrêter l'assaillant et de le ramener au quartier général à Québec. Les victimes de cet assaut sont Paul-Emile Massé et Paul Gauthier, de Montauban.

Condamné à trente jours

Sentence de la cour martiale disciplinaire sur le déménagement fictif du soldat Réal Garceau.

Le soldat Réal Garceau du 1er bataillon du Royal 22e Régiment, âgé de 29 ans et originaire de Trois-Rivières, a été condamné hier après-midi, au manège Feuille d'Erable, par une cour martiale disciplinaire, à 30 jours de détention, à la suite de la découverte d'une fraude de déménagements dans l'administration militaire.

Avant le prononcé de la sentence, le tribunal avait entendu les plaidoyers ordinaires des deux procureurs, Me Louis La Roche pour la Couronne et, Me Henri Beaudry pour la défense. Après le résumé du juge-avocat, Me Yves Bernier, le président, le lieutenant-colonel Charles-E. Gernaey, rendit un verdict de culpabilité sur la double accusation de fraude et de faux qui pesait sur l'accusé, sur quoi le procureur Beaudry plaida en mitigation avant que sentence soit rendue.

Sous les mêmes chefs d'accusation, la poursuite a institué la cause du sergent James John Rainville, à la même audience, où elle a fait entendre les témoins Charles Angers, trésorier régional au ministère de la Défense nationale, J.-A. Leblond, gérand de la Banque Canadienne Nationale à Limoilou, J.-A. Blagden, trésorier-adjoint au ministère de la Défense, le capitaine M.-O. Bissonnette du 1er bataillon, et M. Archibald Watson, technicien, de Trois-Rivières.

Le procureur de l'accusé Rainville est le capitaine J.-C. Forbes et les deux autres membres du tribunal, outre le président, le lieutenant-colonel Charles-E. Gernaey, sont le capitaine Paul-E. Labelle et le major André Lizotte. Le procès se continue aujourd'hui, et la sentence sera probablement rendue cette après-midi.

Les jeunes admis à l'aréna de l'OTJ ?

Un motion, demandant qu'on admette à la patinoire du nouvel Arena de l'OTJ les enfants de 12 à 16 ans, a été adoptée hier soir par le Conseil fédéré des métiers et du travail de Québec et Lévis. Le Conseil tenait sa réunion régulière en présence de 37 délégués, représentant 20 unions locales, sous la présidence de M. David Plamondon.

Les délégués ont accepté de patronner la cause des jeunes à la patinoire, parce qu'elle est d'intérêt public et que l'Arena fut d'abord construit pour leur usage. Actuellement on donnerait la préférence aux enfants de 16 ans et plus, à des heures où ils pourraient avoir accès à une autre patinoire. Une autre motion fut adoptée, à l'effet de réitérer une demande faite aux autorités municipales pour l'installation d'une lumière, près des garages du Québec Power, sur la Canardière. La lumière de circulation fonctionnerait aux heures d'affluence, pour permettre aux ouvriers qui disposent de peu de temps, de pouvoir circuler convenablement.

Plusieurs questions d'intérêt ouvrier et administratif ont été débattues, après la lecture du procès verbal par le secrétaire, M. Louis-Philippe Belleau. Il y eut aussi l'admission de 7 nouveaux membres qui viennent adhérer au C. M. T. C.

Visionnaires routiers

Toronto (PC) Les constructeurs de routes ne doivent pas avoir peur de passer pour des visionnaires, a déclaré hier M. Philippe Ewart, ingénieur de la circulation du ministère de la Voirie du Québec.

M. Ewart parlait à l'Association canadienne des bonnes routes, qui entend, depuis deux jours, des orateurs prédire un accroissement des besoins en routes.

Deux individus dangereux repris après une course mouvementée

Quand deux hommes armés tentèrent de dévaliser le magasin de Harley Stillwell dans le village de Frogman, à 15 milles au sud de Tillsonburg, Ontario, ceux-ci ne pensaient guère être arrêtés six heures plus tard à 80 milles plus loin. DOUGLAS WILSON et son frère PAUL photographiés ici sous la garde de policiers, sont actuellement dans une prison du comté de Simcoe sous l'inculpation de vagabondage. Des accusations plus graves seront logées contre eux quand l'enquête sera complétée. Les deux hommes furent pourchassés par la police après que Douglas eut pris la fuite.

$30,000 de dégâts causés par le feu

C'est le village de St-Pierre de Montmagny qui a été ainsi éprouvé par un incendie.

Le village de St-Pierre, sis à environ 50 milles de Québec, sur la rive sud, dans le comté de Montmagny, a échappé à la conflagration hier matin. Quatre maisons, une grange et trois petits garages ont été rasés par les flammes. Mais heureusement, on n'a eu à déplorer aucune perte de vie ni blessures.

L'incendie a originé dans la demeure de M. Marcel Cloutier, entrepreneur, vers trois heures hier matin. On ne sait de quelle façon les flammes ont pris naissance. Mais lorsque M. Cloutier s'en rendit compte, il n'eut que le temps de fuir avec sa femme et ses 5 enfants. Tous ne portaient alors que leurs vêtements de nuit et leur demeure ne fut bientôt que brasier.

L'incendie se communiqua aux maisons de M. Théodore Lapointe, Diogène Lapointe et Mme Vve Joseph Bernier, ainsi qu'à la grange de M. Théodore Lapointe. La demeure de M. Eugène Pelletier a aussi été endommagé. Tous les paroissiens, secondés par les pompiers de Montmagny, se sont dévoués pour combattre l'incendie et remercient le Ciel que le vent n'ait pas été fort, car le village y passait. Les maisons voisines avaient été evacuées en prévision.

Les familles jetées sur le pavé et dont les membres sont au nombre d'une vingtaine ont trouvé abri chez des parents. Le maire de St-Pierre, M. Jean Cloutier, est venu à Québec hier pour obtenir de l'aide et l'on compte que les maisons sortiront de leurs cendres. Les pertes sont évaluées à plus de $30,000.

L'art de penser avant de parler, illustré par M. A.-J. Verschingel

Deuxième dîner-causerie du club Vente-Publicité de Québec — L'éloquence c'est l'intensité de parole, de caractère et d'émotion.

Les paroles sont des flèches qui partent dans le vent; dès lors il est impossible de les rattraper. L'orateur, ou le vendeur, doit créer une vive impression dans l'esprit de ses auditeurs et ce à la première minute de l'entretien; il devra donc penser avant d'ouvrir la bouche et, surtout, faire appel à son coeur, y mettre toute son âme et le dynamisme dont il est capable.

Tel est le sens d'un discours que prononçait, hier soir, au restaurant Marino, M. A.-J. Verschingel, directeur du cours d'art oratoire du Jeune Commerce de Montréal, devant les membres du club Vente-Publicité de Québec. Le dîner à l'issue duquel M. Verschingel a parlé était présidé par M. Marcel Drolet, ancien président du club.

L'orateur fut présenté par M. J.-Emile Renaud, gérant du Club Automobile de Québec; il fut remercié par Me Gabriel Gilbert, conseiller juridique du "Soleil" et de "L'Evénement-Journal".

Ce n'était certes pas la première fois que les membres du club Vente-Publicité entendaient parler de l'art de Démosthène et des merveilles qu'on peut faire surgir devant un auditoire grâce à la langue de Bossuet: cette millionnaire des langues. Cependant, M. Verschingel a introduit dans son enseignement un élément que ses devanciers ont, peut-être, cherché à expliquer sans qu'il nous soit possible de l'entendre. C'est probablement parce qu'ils n'ont pas accordé à cette vérité la place d'honneur qu'elle mérite certainement.

Laissons M. Verschingel nous dire: "Il faut acquérir l'habitude de peser avant de parler". Et les exemples, spirituels à souhait, véritable feu d'artifice, ont surgi de la bouche de l'orateur.

Il explique, en premier lieu, que les paroles sont du vent; il y a en a toujours trop. Puis il affirme que le succès en art oratoire comme dans tous les domaines de l'activité humaine est le résultat d'une attitude volontairement pessimiste. Pourquoi? Parce que le pessimisme volontaire entraine l'étude sérieuse des problèmes et la recherche pour les détruire des obstacles qui surgiront du fait que l'on entreprend quelque chose. Ce sera donc un travail de tous les jours. Ce n'est que plus tard, lorsque de solides notions seront acquises que l'on pourra se permettre de verser dans l'optimisme.

Outre les personnes mentionnées plus haut on reconnaissait à la table d'honneur: MM. Paul Mecteau, A. Pelletier, Jean Emond, Pierre Gariépy, J.-L. Lachance, J.-Alfred Morissette, L. Jobin et Denis Dumais.

Une banque volée remboursée de $145,000

Montréal (PC) Un porte-parole de la Banque Royale du Canada a déclaré hier, à Montréal, que $145,000 ont été rendus à la succursale de la banque située à Santiago, République Dominicaine, à la suite du vol à main armée qui a eu lieu samedi et au cours duquel les voleurs ont tué deux messagers avant de s'enfuir avec $149,000. La police de Santiago aurait arrêté sept suspects.

Le chancelier Adenauer luttera pour convaincre son parlement

Selon un fonctionnaire allemand, le chancelier Adenauer aura de la difficulté à faire accepter par son parlement les nouveaux accords sur La Sarre.

Bonn. (PA) — Un haut-fonctionnaire d'Allemagne occidentale a déclaré, hier, que pour obtenir du Parlement l'approbation de l'accord franco-allemand de la Sarre, le chancelier Konrad Adenauer mènera la lutte jusqu'au bout.

Ce haut-fonctionnaire, très proche du chancelier, mais qui n'a pas voulu que son nom fût rendu public, a révélé que M. Adenauer, d'accord avec ses conseillers, avait établi au cours d'entretiens confidentiels qu'il parviendrait à persuader le Parlement d'approuver le plan qui prévoit l'europeanisation du riche territoire industriel de la Sarre, et cela en dépit de la révolte de deux des quatre partis de la coalition gouvernementale.

On considère que cette décision est l'une des plus cruciales à laquelle l'homme d'Etat a dû se résoudre au cours de sa carrière politique. Il s'agit, a-t-on souligné, d'une manoeuvre qui peut lui être favorable, malgré les exigences formulées par ses deux partenaires de la coalition — les démocrates indépendants et le parti des réfugiés — qui voudraient que la question sarroise fasse l'objet de nouvelles négociations avec la France afin de mettre au point un règlement plus propice à l'Allemagne.

En vertu de l'accord — qui représente l'une des conditions de base grâce auxquelles la France consentait aux ententes de Paris relatives à l'indépendance et au réarmement de l'Allemagne — l'administration de la Sarre sera confiée à l'autorité d'un commissaire neutre qui sera responsable envers l'union de l'Europe occidentale. Ce territoire, allemand avant la 2e Guerre mondiale, restera économiquement lié à la France.

Lundi, les démocrates indépendants prétendaient qu'ils avaient obligé le chancelier à solliciter de nouvelles conversations avec la France concernant la Sarre. Mais le haut-fonctionnaire a précisé hier que les prochaines discussions avec le gouvernement de Paris porteront uniquement sur les dispositions de certaines clauses qui ont été formulées en termes généraux, et qu'elles ne supposent pas une revision de l'ensemble du pacte. En guise d'exemple, l'informateur a rappelé qu'il reste encore à préciser l'autorité et les fonctions du commissaire neutre.

Les chefs des démocrates indépendants et du parti des réfugiés ont annoncé qu'ils se rallieront aux socialistes pour s'opposer au pacte de la Sarre, du moins dans sa forme actuelle, quand viendra le moment de le ratifier.

Cependant, l'informateur a ajouté que, selon le chancelier, les 47 députés démocrates indépendants au Bundestag — la chambre basse qui est la plus puissante du Parlement — se partageront au moment du vote.

On maintiendra le prix du beurre

Le prix de vente du gouvernement pour le beurre sera le même que l'an dernier.

Ottawa, (PC) — Des fonctionnaires fédéraux ont déclaré hier que le prix de vente du gouvernement pour le beurre sera le même que celui de l'an dernier: 61 cents la livre en gros, livré à Montréal ou Toronto, avec de légères variations dues aux frais de transport dans les autres parties du Canada. Jusqu'à présent, on n'a signalé aucune vente.

Bien que le gouvernement manifeste une certaine répugnance à dévoiler le montant exact de ses stocks de beurre, on apprend que ceux-ci avoisinent 79,000,000 de livres, dont 9,000,000 venant de l'an dernier. C'est le plus fort excédent de tous les temps au Canada. Il dépasse de 26,000,000 de livres les 53,000,000 de livres de l'an dernier.

La consommation n'a que légèrement augmenté: 201,600,000 livres pour les neuf premiers mois de 1954, contre 195,800,000 pour la même période de 1953.

Tout indique qu'il sera très difficile au gouvernement de se défaire de ses stocks de beurre au prix de l'an dernier. Il a cependant décidé de ne pas vendre à perte sur le marché canadien, ni sur les marchés étrangers, du moins en l'état actuel des choses.

On estime que le gouvernement ne pourra écouler cet hiver que 25,000,000 de livres de beurre. Il lui en restera donc 54,000,000 de livres lorsque commencera la prochaine saison de production. Il a plus de $47,000,000 investis dans ses stocks actuels.

Majorité obtenue par l'Union internationale

L'Union internationale de la Céramique, local 233, des employés de la St Lawrence Ceramics Co Ltd, du Centre Industriel St-Malo, a obtenu la majorité lors d'un vote contre le C.I.O. tenu le 28 octobre dernier.

La certification vient d'être émise par la Commission des Relations Ouvrières en faveur de l'Union internationale de la Céramique, nous communique M. J.-M. Landriault, représentant de la Fédération Américaine du Travail.

Les négociations d'un nouveau contrat de travail avec la St Lawrence Ceramics Co Ltd commenceront sous peu.

Sur les quais de Québec

L'"Empress of Australia" et l'"Ascania" sont attendus en fin de semaine.

Le "Kent County" est arrivé à trois heures ce matin. On l'attendait hier.

Le "Corinaldo", de la Donaldson Line, est arrivé ce matin à six heures au hangar 26; il vient de Glasgow. Il a neuf passagers à son bord, du bétail pour Lévis, des spiritueux, 10,000 sacs de malle pour Québec, de la marchandise générale pour Québec et Montréal. Il doit repartir dans la soirée.

Le "Nobistor" revient de Montréal en route pour les ports de la Méditerrannée jusqu'à Alexandrie. Il prendra ici 1,000 tonnes de marchandises générales, de l'amiante, du papier, des munitions.

L'"Ascania", de la ligne Cunard, qui, d'après son horaire, était dû vendredi, est attendu de bonne heure samedi matin.

Le "Cornwood", amarré dans le bassin intérieur, décharge une cargaison de 4,000 tonnes de gypse venant de Lingwall, T.-N. Ce minerai sera utilisé aux Ciments du St-Laurent, où il sera transporté par camions.

Le "Canapus" prend actuellement un plein chargement de grain pour outer-mer.

Le charbonnier "Nabana" vient d'arriver de Sydney, N.-E. Il est amarré au quai de la Canadian Import.

Le pétrolier "Texas" a brisé son gouvernail dans une tempête qu'il a rencontrée en remontant le Saguenay. Il vient d'entrer en cale-sèche à Lauzon, toué par le "Foundation Josephine II" et par le "Charlie S".

L'"Empress of Australia", de la Canadian Pacific Steamship, est attendu ici, d'après son horaire, vendredi et l'"Arosa Kulm", lundi prochain.

MOUVEMENT DES NAVIRES

GOLFE

Québec — Montant : 11.05 a.m. Bendita 60 est, dû 3.15 p.m., pour Montréal, 1.00 p.m. Mormacyork 90 est, dû 6.30 p.m. pour Montréal.

St-Jean, I.-O. 14 — Montant : 1.40 p.m. Torondoc, 1.40 p.m. Kildale. Descendant : 10.00 a.m. Patricia Sweeney, 10.10 a.m. Merchant Prince.

Pointe Noire, 103 —

Port-Alfred, 152 — Montant : Arrivé 6.45 a.m. Sundale. Descendant: Parti 10.00 a.m. Liborio.

Rimouski, 155 — Montant : Parti 10.30 a.m. Imperial Cornwall, pour Montréal.

Pointe au Père, 158 — Montant : 8.25 a.m. Elin Hope, 8.58 a.m. Corinallo 177 est, dû 8.00 p.m., pour Québec, Siandra dû 6.00 a.m. demain, 11.10 a.m. Kent County 35 est, dû 1.30 p.m., pour Montréal, Stylehurst dû 2.30 p.m. demain, 1.00 p.m. Walton 83 est dû 7.00 p.m., pour Sorel, 12.20 p.m. Ganandoc, pour les Lacs.

Mont-Louis, 281 — Descendant : Arrivé 11.43 a.m. Irmingard.

Pointe Renommée, 330 — Montant : 11.15 a.m. Teeswood.

Gaspé, 373 — Descendant : Parti 6.30 p.m. Marquette, pour St-Pierre Miquelon.

Forestville, 153 — Descendant : Parti 9.30 a.m. Amanda Transport, pour Sept Iles.

Pointe des Monts, 220 — Montant: 10.00 a.m. Elmbranch, pour Montréal.

Nord Sydney, 575 — Montant : 8.30 a.m. Vinland 45 sud, pour Montréal, 11.20 a.m. Irvingbrook 60 nord est, pour Québec.

Belle Isle, 739 — Montant : 2.00 a.m. Gluckauf, pour Montréal, 7.20 a.m. Erholm, pour Montréal.

Montréal à Québec

Longue Pointe, 134 — Montant : 11.45 a.m. Bow Santos, 12.10 p.m. Nordland, 12.35 p.m. Manchester Regiment, 1.55 p.m. Lubrolake.

Cap St-Michel, 125 — Montant : 1.50 p.m. Espirito Santo, 1.55 p.m. Konsul Sartori, Descendant : 11.30 a.m. Sandland.

Sorel, 100 — Montant : Parti midi Barrie. Passé 12.35 p.m. Irish Pine, 12.25 p.m. Cape Adan, 11.45 a.m. Texaco Warrior. Descendant : Arrivé 11.15 a.m. H.C. 234. Passé 2.05 p.m. Empress of France, 1.45 p.m. Cairndhu, 110 p.m. Rushwood.

Trois-Rivières, 68 — Montant : Arrivé 9.35 a.m. Birchton. Parti 9.10 a.m. Becancour, 10.15 a.m. V.G.C. Berthier, 11.30 a.m. Etheltombs. Passe 1.10 p.m. Sunamelia, 9.15 a.m. La Sarcelle, 1.55 p.m. Marandellas, 1.10 p.m. Monto Blanc. Descendant : 1.50 p.m. O.K. Service V., 1.00 p.m. Nyhammer.

Batiscan, 51 — Montant : 1.10 p.m. Maruba.

Grondines, 41 — Descendant : 1.40 p.m. St-Siméon C., 1.55 p.m. Thamesfield, 1.40 p.m. Willowbranch.

St-Nicolas, 3 — Montant : 2.00 p.m. V.G.C. Ernest Lapointe.

Québec — Montant : Arrivé 9.00 a.m. Ste-Berthe. Parti 1.50 p.m. L'Etoile du St-Laurent, 1.25 p.m. Imperial Collingwood. Passe 1.35 p.m. Algerine, 1.25 p.m. Birte Hugo Stinnes. Descendant : Arrivé 12.30 p.m. Troisdoc, 9.30 a.m. St-François Parti 9.10 a.m. St-Timothée.

Ouest de Montréal

Kingston, 157 — Descendant : 12.15 p.m. John J. Rammacher, 2.30 p.m. Kollfinn, 3.30 p.m. Concordia, 5.00 p.m. Manchester Pioneer.

Clayton, 139 — Descendant : 4.00 p.m. Edwin T. Douglass.

Galop, 99 —

Dickinson, 72 — Descendant : 9.00 a.m. City of Windsor, 12.21 p.m. Kingloc, 1.17 p.m. Shirley G. Taylor, 9.34 a.m. Transbay, 10.25 a.m. Brush 11.28, a.m. Leecliffe Hall, 1.55 p.m. Winnipeg.

Cornwall, 62 — Descendant : 1.30 p.m. James Stewart.

Coteau, 33 — Descendant : 1.50 p.m. Calgarian, 12.31 p.m. Askepot, 1.27 p.m. Nicola.

Cascades, 21 — Descendant : 2:10 p.m. Britamolene, 1.06 p.m. Kurt Arlt.

Lachine, 3 — Descendant : 10.00 a.m. C.A. Ansell.

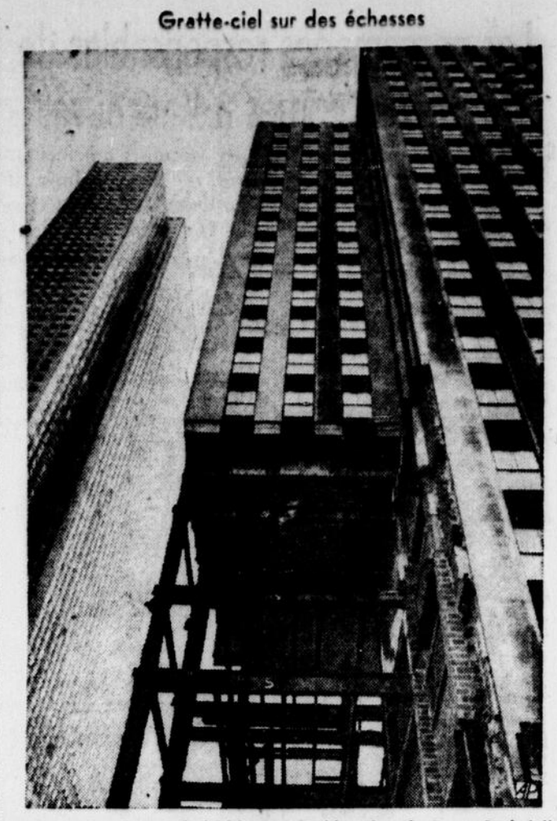
Dernière heure

St-Jean, I.-O. 14 — Montant : 2.00 p.m. North Gaspé, 2.00 p.m. Fort Lévis, 2.05 p.m. Bandita, 2.15 p.m. J.-A. Coulombe III, 2.20 p.m. Ahern Trader, 2.20 p.m. St-Jude, 2.30 p.m. Bergeronnes Transport. Parti 2.20 p.m. V.G.C. Detector.

Pointe au Père, 158 — Montant : 2.30 p.m. Kent County.

Pointe Renommée, 330 — Descendant : 2.00 p.m. Perth, pour St-Jean Terre-Neuve.

Gratte-ciel sur des échasses



Les étages supérieurs de l'édifice U.S. Rubber dans le Centre Rockefeller de New-York, reposent sur des poutres d'acier dépouillées par la démolition du théâtre Central. Ce dernier, qui occupait un coin inférieur de l'édifice, sera remplacé par des bureaux. L'édifice RCA est à gauche. Cette photo a été prise de l'Avenue des Amériques. (AP)

Inondés sans abris

Melbourne, Australie (Reuter) Au moins 200 personnes étaient, hier soir, sans abris dans les faubourgs de Melbourne, à la suite des pires inondations que la ville ait connues depuis 20 ans.

ATTENTION -- ATTENTION

Véritable aubaine, directement du propriétaire, restaurant tabagiste à vendre, établi depuis 25 ans. Cause départ. Livraison immédiate. Prix $5,500. Argent comptant. Loyer $40 par mois. TEL.: 7-9436.

POSTE DE MEDECIN A VENDRE

Excellente opportunité pour jeune médecin actif. Le titulaire actuel doit prendre un repos prolongé.

Ecrire Case 5136 Le Soleil

Dr DONAT ROY

CHIRURGIEN-DENTISTE

503, 3ème Avenue, Québec

Heures de bureau : de 9 à 12 et 2 à 5

Le soir sur appointement

Rés. : 7-2201 Bur.: 4-1252

GEO. RENÉ FOURNIER

C. R.

AVOCAT

Edifice Price, Ch. 228

65, RUE STE-ANNE

QUEBEC — TEL.: 7-1331

$3.00 gls

Peinture de toutes les couleurs.

Tremblay Lumber Co.

800 rue Dorchester TEL.: 5-4867

Portes plaquées garanties

$5.75 et plus

Planches de plâtre (Gyproc)

$45.00 et plus le 1000 pieds

110 Ave des Ormes, Québec

Tél.: MA 3-1853

ENTREPOT

A LOUER

5200 pieds de plancher

S'adresser à :

533, 1ère Ave

TEL.: 4-2613

OCULISTE

Yeux, oreilles, nez, gorge

Dr A. TREMBLAY

75 ST-JEAN — TEL.: 3-7390

Résidence : 29 Monument, Giffard

Tél.: MO 3-6242

PORTES

PEINTURE $6.35 VERNIS

TOUTES LES GRANDEURS, MEME PRIX

PORTES PLAQUÉES

LIMITEE

800 DORCHESTER. Tél.: 5-4887

Récompense promise

Une montre bracelet en or blanc pour dame, boitier rond serti de pierres, a été perdue vendredi entre 5 h. 30 et 7 h. aux environs de la rue St-Joseph. Bonne récompense à celui qui la trouvera.

Téléphonez à 7-1577

FONDÉE EN 1848

GERMAIN L'EPINE LTÉE

QUÉBEC

Ambulance

Tél: 2-6466

Les plus importants manufacturiers à Québec s'occupant exclusivement de verre

BUREAUX A LOUER

1 à 16 bureaux

Conviendraient très bien pour: Compagnie de finance, notaire, avocat, etc. . . Eclairage au néon. S'adresser à

533, 1ère AVE. TEL.: 4-2613

RENÉ MARCOUX

IMPORTATEUR

37 DE LA COURONNE

2e étage — ch. 215

EDIFICE GUILLEMETTE

PROFITEZ DU CHOIX FORMIDABLE QUE NOUS AVONS PRESENTEMENT

Avec un léger acompte, nous mettons de côté, pour les fêtes, votre BAGUE DE DIAMANTS, MONTRES, CHAPELETS EN CRISTAL DE ROCHE, BIJOUX, etc.

Un gros escompte est alloué sur tout achat

TÉL. : 4-8722 *Ouvert le vendredi jusqu'à 9h.30*